

Second National Convention



**Polish-American
Congress, Inc.**

**MAY 29, 30, 31, 1948
BROADWOOD HOTEL
PHILADELPHIA, PA.**

UNJA POLEK W AMERYCE

Największa w Stanach Wschodnich Organizacja
Siostrzanej Pomocy i Ubezpieczenia na Życie.

Różne Rodzaje Asekuracji

Największa Wartość Polic

Wzorowa Administracja Czysto Niewieściej Instytucji
Ognisko Pracy Obywatelskiej dla Amerykanek
Polskiego Pochodzenia

ODDZIAŁY MAŁOLETNICH



ZARZĄD CENTRALNY:

Lista Honorowa:

Leokadja Szkemo, Prezeska Honorowa
Stefanja Rudewicz, Wiceprezeska Honorowa
Franciszka Siedlewska, Natalia Koś, Bronisława Radzikowska,
i Marja Tatko, — Członkinie Honorowe

Ks. Dr. P. J. Klekotka, Kapelan
Ks. Prałat K. F. Ławniczak, Wicekapelan
Helena Janoska, Prezeska
Helena Kalwaić, Wiceprezeska 1-sza
Marja Serafin, Wiceprezeska II.
Melania Łukasiak, Sekretarka
Czesława Lewandowska, Skarbniczka

DYREKTORKI

Konstancja Osowska
Leontyna Dymso
Stefanja Gryżewska
Julia C. Bonczkowska
Zofja Modzelewska

Siedziba Zarządu Centralnego:

2662 E. ALLEGHENY AVE.

PHILADELPHIA 34, PA.

SOUVENIR ALBUM

of the

Second National Convention

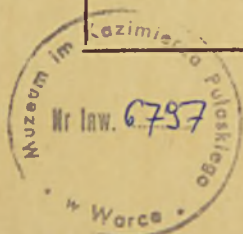
of the

Polish American Congress

to be held

MAY 29-30-31, 1948

Broadwood Hotel
Broad and Wood Streets
Philadelphia, Pa.



UNJA POLEK W AMERYCE

Największa w Stanach Wschodnich Organizacja
Siostrzanej Pomocy i Ubezpieczenia na Życie.

Różne Rodzaje Askuracji

Największa Wartość Polic

Wzorowa Administracja Czysto Niewinnej Instytucji
Ognisko Pracy Obywatelskiej dla Amerykanek
Polskiego Pochodzenia

ODDZIAŁY MAŁOLETNICH



ZARZĄD CENTRALNY:

Lista Honorowa:

Leopoldo Szkwano, Prezeska Honorowa
Stefania Rudzka, Wiceprezeska Honorowa
Franciszka Siedzińska, Natalia Kay, Bronisława Madzikowska,
i Maria Łatko, — Członkimi Honorowe

Ks. Dr. P. J. Kiekołka, Kapelan
Ks. Poulak K. P. Ławniczak, Wicekapelan
Halma Janoska, Prezeska
Helena Kalwasiń, Wiceprezeska I zasz
Maria Serafin, Wiceprezeska II.
Mławska Łukasiak, Sekretarka
Czesława Lesandowska, Skarbniczka

DYREKTORKI

Konstancja Osiwska
Leontyna Dymasz
Stefania Gryzewska
Julia C. Bonczkowska
Zofja Medzelska

Siedziba Zarządu Centralnego:

2662 E. ALLEGHENY AVE.

PHILADELPHIA 34, PA.

SOUVENIR ALBUM

of the

Second National Convention

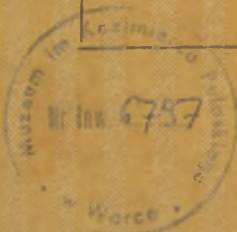
of the

Polish American Congress

to be held

MAY 29-30-31, 1948

Broadwood Hotel
Broad and Wood Streets
Philadelphia, Pa.



SŁOWO WSTĘPNE PREZESA WYDZIAŁU KONGRESU POLONJI

Zacni Delegaci, Delegatki i Goście drugiej walnej konwencji Kongresu Polonji Amerykańskiej, odbywającej się w dniach 29-30-31 maja, 1948 r., w Filadelfji:

W mieście naszym, grodzie miłości bratniej i kolebce Niepodległości Stanów Zjednoczonych, witamy Was wszystkich sercem otwartym, pełnym miłości i gościnności, staropolskim zwyczajem "Gość w dom, Bóg w dom."

Przybywajcie do miasta naszego, pełnego historycznych pamiątek Amerykańskich, by w pobliżu Sali Niepodległości i Dzwonu Wolności radzić nad dobrem naszej Organizacji, a przede wszystkim debatować jak najskuteczniej możemy przyjąć z pomocą umęczonej Ojczyźnie naszych rodziców—Polsce.

Przed blisko dwustu laty, kiedy Kolonie Amerykańskie walczyły o swoje wyzwolenie, wówczas do tego samego miasta Filadelfji zebrał się Kongres Kontynentalny i z jego długich obrad i debatów wyrosła piękna i potężna demokracja Stanów Zjednoczonych, która dziś jest jedyną ostoją i nadzieją uciemiężonych narodów w całym świecie.

Konwencja obecna będzie jedną z najważniejszych naszych, do tej pory odbytych, Konwencji i wszystko co tu postanowimy, zapisane będzie do historii. Jako organizacja ideowa dążyć musi do podtrzymania tu polskości i wspólnoty naszego pochodzenia, gdyż na tem opieramy naszą całą egzystencję.

Kongres Polonji Amerykańskiej łączy nas w grupę społeczną, w której pod przewodnictwem naszych czołowych ludzi możemy się rozwijać i pracować dla dobra nas samych, jak również i dla Polski.

Uświadamiając sobie straszne położenie Narodu Polskiego tam za oceanem, łączymy się z nim w chwilach tego wielkiego nieszczęścia, niesiemy mu pomoc możliwie najwydatniejszą. Prosimy Boga o lepsze jutro i byt spokojny dla znękaney ludności polskiej. Niech Bóg miłosierny sprawi, by Polska nasza odzyskała swą niepodległość jak najprędzej. Wierzę mocno, że Ojczyzna naszych przodków, z opresji obecnej wyjdzie zwycięsko i wróci do grona wolnych narodów, czego jej z duszy i serca życzymy.

Jak dziś w Ojczyźnie nastąpiło zjednoczenie wszystkich warstw społeczeństwa wobec groźnego zaborcy, tak zaraz po tej Konwencji musi i wśród nas nastąpić ściślejsze zespolenie sił naszych, by poczynania nasze były skuteczniejsze dla dobra nas samych, polskiego żołnierza tułacza i całego wychodźstwa.

Jesteśmy i pozostaniemy potomkami bohaterskiego Narodu Polskiego. Przywiązania naszego do Polski nikt z nas wykorzeńić nie może i niezłomnie wierzymy, że pomimo doznanej klęski, pomimo ponownego rozbioru, spalenia i zniszczenia, obrabowania miast i wsi, mordowania niewinnych kobiet i dzieci, Polska choć znękana—żyje i żyć będzie, a do zerwania z siebie więzów niewoli, my pomóc jej musimy.

Niech te obrady Wasze będą rozważne i spokojne, by choć w małej mierze mogły osiągnąć to, co Kongres Kontynentalny osiągnął dla Stanów Zjednoczonych.

Składamy Wam życzenia pomyślnych obrad i wyrażamy gorące życzenia, aby pobyt Wasz wśród nas był Wam miły i szczęśliwy.

Serdecznie Wam oddany,

MIECZYŚLAW F. DOMBROWSKI, *Prezes
Wydziału Kongresu Polonji Amerykańskiej
na wschodnią część Stanu Pennsylvania*



HISTORJA I ZABYTKI MIASTA FILADELFI



Dzwon Wolności

U spływu rzek Schuylkill i Delaware założone zostało w roku 1636 przez gromadkę kolonistów ze Szwecji miasto Filadelfja, po Nowym Yorku i Chicago największe w Stanach Zjednoczonych, lecz większa stała osada dzisiejszego "Grodu Bratniej Miłości" datuje się dopiero od r. 1681, kiedy William Penn otrzymał "charterem" królewskim w posiadanie całą prowincję od jego imienia Pennsylvania (Lasy Penna) nazwaną. William Penn sprowadził tu Kwaków, nawiązał stosunki z okolicznymi szczepami Indjan, nabył od nich prawa do gruntu, które zajmował i eksploatował, sprowadził Niemców, którzy osiedli się w sąsiedztwie, zakładając miasteczko Germantown, dziś wielką dzielnicę naszego miasta. W r. 1701 dostała Filadelfja charter miejski a do roku 1799 była stolicą Pensylwanii.

Pod koniec 18 wieku, w okresie wybuchu wojny o Wolność, liczyła Filadelfja około 35,000 mieszkańców; obejmowała wówczas oryginalną najdawniejszą część terenu miej-

skiego—od rzeki Delaware po ulicę 6-tą lub 7-mą najdalej i odegrała niezmiernie doniosłą rolę w historii Amerykańskiej w okresie wojny o niepodległość. Tu żył i działał Benjamin Franklin, jeden z najświetlejszych umysłów wśród ówczesnych Amerykanów. Tu obradował w "Carpenter's Hall" pierwszy Kongres Kontynentalny (w r. 1774). Tu działały Kongresy następne już w "State House" czyli w "Independence Hall"; tu Washington w roku 1775 został mianowany wodzem naczelnym wojsk powstańczych; tu wreszcie Kongres przyjął i przy dźwiękach Dzwonu Wolności ogłosił Deklarację Niepodległości (4 lipca, 1776 r.). Potem od końca września, 1777 r. do połowy czerwca, 1778 r. Anglicy okupowali Filadelfję gdy armje Washingtona zimowały w pobliskim Valley Forge, dokąd się cofnęły po bitwie pod Germantown, 4 października, 1777 r.

Filadelfja w tym czasie uchodziła za najważniejsze i najpiękniejsze miasto w Ameryce. W r. 1787 przyjęta tu została nasza Konstytucja, a od r. 1790 do 1800 miasto nasze było stolicą rządu federalnego. Wszystko co było najpierwsze i najlepsze w narodzie koncentrowało się we Filadelfji; tu czas jakiś mieszkał Washington i inni wybitni mężowie i wodzowie, tu i w okolicy bawili i walczyli również nasi bohaterowie Tadeusz Kościuszko i Kazimierz Pułaski.

Stolicą stanu Pennsylvania było miasto nasze aż do początków 19-go wieku, kiedy stolicę tę przeniesiono do Lancaster, a następnie do Harrisburga.

Później już w wolnościowych czasach Filadelfja nieraz jeszcze grała przewodnią rolę w kraju; n. p. w okresie Wojny Domowej, prezydent Lincoln bawił we Filadelfji w drodze do Washingtonu na swą pierwszą inaugurację i później tu bywał; potem gościła go Filadelfja już martwego gdy we wielkim narodowym, poprzez cały kraj pogrzelbie, ciała jego tu przywieziono w roku 1865.

W połowie 19-go wieku miasto liczyło około pół miliona mieszkańców, i obszar jego zajął już cały powiat filadelfijski; odtąd teren miasta i teren powiatu są identyczne,

jakkolwiek administracje miasta i powiatu są do dziś odrębne. Obecnie miasto ma obszar 129,714 mil kwadratowych, a ludność jego wynosi ponad dwa miliony.

Filadelfja jest jednym z najsilniejszych przemysłowych i handlowych miast Ameryki. Należy ona do największych warsztatów kraju i świata. Jest tu około pięciu tysięcy najrozmaitszych fabryk i wytwórni, niektóre o światowym rozmachu i ogromie. Filadelfja jest miastem rodzin i domków rodzinnych "City of Homes". Takich domków prywatnych jest tu ogromna ilość co powoduje wielką rozciągłość granic miasta.

Liczą tu przeszło tysiąc rozmaitych kościołów i domów modlitwy, należących do kilkudziesięciu najróżniejszych wyznań i sekt religijnych.

Miasto posiada wiele pamiątek historycznych; do najwybitniejszych należą "Independence Hall" i "Dzwon Wolności" cenne relikwie naszych walk i prac dla wolności. Tu znajduje się zabytkowy domek Betsy Ross, w którym miała być sporządzona pierwsza flaga Amerykańska. Tu mieszkali czas dłuższy: Washington (gdzie dziś dom pn. 528 Market St.), Jefferson, Kościuszko, bawili tu Lafayette i Pułaski. W mieście tem osiadł i największą część życia spędził Benjamin Franklin. Oprócz już wzmiankowanej Independence Hall, wspomnieć należy pierwszą City Hall, i historycznie pamiętną "Carpenter's Hall", stare świątynie jak "Christ Church", do którego Franklin i Washington uczęszczali, zbór "Gloria Dei" inaczej zwany "Old Swedes' Church", zbudowany jeszcze w roku 1669, i pierwszy katolicki kościół pod wezwaniem Świętego Józefa, założony w r. 1732, stojący przy Willings' Alley na wschód od czwartej ulicy. Tu niedaleko znajduje się grób Benjamina Franklina. Tu wreszcie drugi katolicki kościół pod wezwaniem Najśw. Marji Panny, zbudowany w roku 1763, przy 4-tej ulicy, przy którym jest stary mały cmentarzyk pamiątkowy, na którym jest grób Komandora Barry, twórcy floty Amerykańskiej.

W okolicy starych hal targowych, przy South i 2-giej ulicy znajdować się ma dom oryginalny, w którym miał mieszkać przez kilka miesięcy Tadeusz Kościuszko, gdy po raz drugi bawił we Filadelfji w r. 1798,

przybywszy tu w misji dyplomatycznej już po zwycięskiej Wojnie o Wolność i po ustaleniu niepodległości naszej Republiki.

Dzisiejsza Filadelfja jest miastem wielkiem i okazałym, posiada mnóstwo wspaniałych gmachów administracyjnych i byznesowych, piękną Bibliotekę Publiczną, Ratusz—jeden z największych w kraju, okazałe muzeum na pięknej Parkway, dwa Uniwersytety—Pennsylvania University i Temple University, szereg instytutów naukowych, artystycznych i humanitarnych. Jest jednym z wielkich centrów Amerykańskiej kultury i cywilizacji opartej i wzniesionej na gruncie Amerykańskich tradycji, których tak wiele znajduje się w naszym "Mieście Bratniej Miłości".

Jest też Filadelfja centrem transportacji, węzłem trzech wielkich kolejowych linii. Jest drugim po New Yorku największym i najbardziej ożywionym portem Amerykańskim.

Jest w mieście naszym największy podobno w kraju park publiczny Fairmount, zdobny w szereg pamiątkowych domostw, oraz kilkaset pomników, z których wiele posiada wielką artystyczną wartość.

Na tutejszym terenie odbywały się dwie



Sala Niepodległości



Muzeum Miejskie

wystawy światowe. Pierwsza w r. 1876, urządzona na pamiątkę Stulecia Niepodległości Stanów Zjednoczonych, której wiekopomna Deklaracja została opracowana i ogłoszona w mieście naszym w dniu 4-go lipca, 1776. Druga urządzona z okazji 150 rocznicy Niepodległości Stanów Zjednoczonych.

Podajemy kilka ciekawych dat z dziejów naszego miasta:

“American Weekly Mercury”, pierwsza gazeta zaczęła wychodzić w r. 1719;

Franklin założył swą gazetę “Pennsylvania Gazette”, w roku 1729;

Kongres Kontynentalny zbiera się w Carpenter’s Hall w r. 1774;

Deklaracja Niepodległości w r. 1776;

Okupacja Angielska w r. 1777;

Anglicy opuszczają miasto w r. 1778;

Konwencja dla ułożenia konstytucji w Independence Hall w r. 1787;

Filadelfja stolicą kraju w r. 1790.

Stolica przeniesiona do Washingtonu w r. 1800;

Otwarcie pierwszej linii kolejowej do Germantown w r. 1832;

Pierwszy tramwaj we Filadelfji na 5-ej i 6-ej ul. w r. 1858;

Pobył Abrahama Lincolna we Filadelfji w r. 1861;

Pierwszy tramwaj elektryczny w r. 1892 na Catharine i Bainbridge ul;

Kolejka podziemna pod ulicą Market otwarta w r. 1907;

Most nad rzeką Delaware do Camden, N. J. otwarty w r. 1926;

Obchód 150-tej rocznicy Konstytucji Stanów Zjednoczonych w r. 1937.

Musimy też przytoczyć piękny zwyczaj w dzień każdego Nowego Roku urządzania wspaniałej parady noworocznej z w a n e j Mummer’s Parade, składającej się z kilkunastu orkiestr smyczkowych w przepięknych fantastycznych kostjumach, w której wybitny udział bierze nasza znakomita kapela znana pod nazwą “Polish American String Band”, zapoczątkowana przez Stow. Polsko Amerykańskich Obywateli, oraz zespołów komicznych, z udziałem polskiego zespołu Józefa Purula, zbierającego stale pierwsze nagrody.

Od kilku lat w początkach października są urządzane staraniem Wydziału Kongresu Polonji piękne parady ku czci Generała K. Pułaskiego na ulicach miasta z defiladą przed Salą Niepodległości i programem w parku Niepodległości z udziałem trzystu tysięcy osób, w tem wielu wybitnych Amerykanów.



Dom Betsy Ross

NA WALNY ZJAZD KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ

*Jest dzień dwudziesty trzeci marca, gdy to piszę,
świat jeszcze pogrążony w pokojową ciszę...
Ale wiadomo, że się zanoszą burze...
Nie wiem, czy to, co piszę, za miesiąc powtórzę.
Napewno pozostaną jednak te życzenia,
które żywię oddawna, których nic nie zmienia:
Oby Wam Bóg dopomógł i Polski Królowa
w Waszej pracy dla Polski! Niechaj Wasze słowa,
które tam wypowiedziecie dla Niepodległości
Waszej Macierzy, będą słowami Miłości
i Zgody, niechaj każde z nich w Czyn się obróci,
niech nic Waszych doniosłych obrad nie zakłóci!
Pozostaną napewno też słowa podziękii
Rodaków, co tam, w Kraju, cierpią straszne męki
i na tułaczce, za to, coście do tej chwili
dla ulżenia ich ciężkiej doli uczynili.
Wszystko inne, co dzisiaj piszę, jutro może
być już spóźnione. Wojny nie daj, Panie Boże!
Ale daj taką wielką do Maja przemianę,
aby to, co dziś piszę, nie było czytane —
bez względu na to, czy jest gorzkie, czy pochlebne,
aby do tego czasu było — niepotrzebne!
Powtarzam, co pisałem przed rokiem — bez zmiany.
Może tym razem będę lepiej zrozumiany.*

* * *

*Pozostało nam tylko — tak, jak po rozbiorach,
po przegranych poustaniach: oprzeć się na wzorach
naszych ojców i skoro Ojczyzna w niewoli,
mówić i pisać tutaj, co tam Kraj nasz boli.
Pozostała już tylko praca Emigracji,
co, szczęśliwa, korzysta jeszcze z — Demokracji.
Dziś nietyłe we Francji, co tu, w Ameryce.
Między dawną a nową Francją są różnice.
Pozostało już tylko żywe słowo skargi —
Emigracji, bo Kraj ma już zamknięte wargi,
rządy oddano obcej, wrogiej agenturze...
Wszak tutaj, w Ameryce, mamy takie duże
związki i zjednoczenia — ubezpieczeniowe...
Trzeba je wykorzystać! Mamy tworzyć nowe?
Nie, lecz trzeba, by wszystkie te rzesze Polaków,
wszystko jedno, z pod jakich wywodzą się znaków,
czy siedzą tu oddawna, czy teraz dopiero
tu przybyli, pracują piórem, czy siekierą,
trzeba, ażeby wszyscy, co są za granicą,
stali się jedną, wielką, potężną skarbnicą
uczuc i czynów — za tych, co w Kraju, w niewoli,
nic uczynić nie mogą. Trzeba ulżyć doli
nieszczęśliwych siostr i braci, co — tam pozostali.
Trzeba, co tylko można, położyć na szali
Sprawiedliwości Świata: mienie, nawet życie —
tu, za granicą. Trzeba zapłacić obficie*

Sea Cliff, New York.
dn. 23 marca 1948 r.

*dobrobytem, pieniądzem. Trzeba mieć odwagę
wszystko, ostatnie słowo, położyć na wagę.
Trzeba mówić i pisać, pisać jak najwięcej,
po polsku, po angielsku, pisać najgoręcej
o niesłychanej krzywdzie, jaką wyrządzono
Polsce, z biało-czerwonej czyniąc ją czerwoną.
Trzeba wołać na cały świat potężnym głosem,
że Polska nie pogodzi się nigdy z tym losem,
jaki Jej zgotowała Wielka Trójka — ludzi
skądinąd małych. Niech nikt jednak się nie łudzi,
że naród polski uzna za swojego pana
moskiewskiego cesarza, albo Dżengishana.
Reprezentację trzeba stworzyć tutaj, skoro
wolności w Polsce nie ma. Trzeba tym wyborom,
jakie tam wymuszono, przeciwstawić inne:
Polonji za granicą. Tu muszą być czynne
wszystkie organa pracy niepodległościowej.
Trzeba i ręk do pracy poszukać i — głowy.
Trzeba wziąć się do pracy czempredzej, bez zwłoki,
zakreślić program, program daleki, szeroki.
Tu powstać musi nowe jakby ministerstwo
spraw zagranicznych Polski. Trzeba też rycerstwo
polskie, rozsiane dzisiaj szeroko po świecie,
podtrzymać, dać mu jakąś broń i chleb. Kobiectie,
dziecku wychodźcy trzeba dać opiekę, pracę,
albo naukę; tym co pracują, dać płacę...
same tylko protesty, wiecie i zebrania
nie dadzą nam pociechy. Trzeba te zadania,
jakie ma dzisiaj Kongres Polonji, wraz z Radą,
bardzo znacznie rozszerzyć, Nie czekać, aż zjadą
do tego Kraju dalsze, bardzo liczne rzesze
wychodźców polskich — po chleb, a nie ku uciezce...
Jeżeli za naczelną uznajemy władzę
Kongres Polonji w Stanach Zjednoczonych, radzę:
rozszerzyć go dla wszystkich Polaków, tę nową
Emigrację też przyjąć i — zgodnie z umową —
objąć całą Polonję tą organizacją...
A Zgoda niechaj będzie jej najwyższą racją!
Zbliża się dzień Walnego Zebrania Kongresu...
Niech ono się odbędzie w imię interesu
Polski i tylko Polski, niech będzie wyrazem
Zgody, że Emigracja stara z nową — razem,
że nie Amerykanie tylko, ale też Polacy
mają tu obowiązek i prawo do pracy
nad wskrzeszeniem Ojczyzny, że także coś znaczy
głos rozsianych po świecie — żołnierzy-tułaczy...
Prawo amerykańskie nie zabrania przecie
Polakowi, co znalazł się w tym Nowym Świecie,
należenia do związku jego siostr i braci,
więc niemniej do Kongresu, jeżeli zapłaci —
nie pieniądzem, to pracą... Dlatego to wnoszę:
Wykorzystajcie nasze siły! Bardzo proszę!*

STANISŁAW FELIKS KWAŚNIEWSKI,
generał Wojsk Polskich
w stanie nieczynnym

ZYCIE POLONJI FILADELFIJSKIEJ

*"Bądź na wieki pochwalon, nieśmiertelny Panie,
Twoja łaska, Twa dobroć nigdy nie ustanie."*

Jan Kochanowski.

Nad Ziemią Polską tak często gromadzą się chmury. Dzielne plemię Orła Białego już od wieków nie może spokojnie pracować nad budowaniem szczęśliwej przyszłości dla swej Ojcowizny. Zniszczenie, zagłada, rozpętanie się żywiołów — nieubłagane spadają na ciche, omszałe polskie strzechy. Burze dziejowe bezlitośnie wyrzucają z rodzinnego gniazda polskie pisklęta. Żeby na obcej ziemi szukały wolności i chleba...

Jednak bez przerwy pełni się nad Wisłą i w każdym polskim sercu cud wiary w zwycięstwo i zmartwychpowstanie. Bo w religijnej duszy Narodu Pielgrzymów pali się jasnym płomieniem święta moc i żywotność wiary w Syna Bożego — nieśmiertelnego Zwycięzcy piekła i szatana. Dlatego i pod gościnnym niebem praca synów i cór tego narodu krzewi się, wzrasta i dobre wydaje owoce. Bo jej natchnieniem i siłą jest nieustępliwa wiara Ojców.

* * *

Jesteśmy narodem pielgrzymów. Zapisaliśmy się w tradycji narodów chrześcijańskich zaszczytnym przysłowiem: "Polonia semper fidelis". Dziś rozumiemy, że za tę wierność zapłaciliśmy kosztowną cenę. Płaciliśmy Bogu tragedją narodową i ofiarną krwią bohaterów pokoleń. Jest pewnem, że inaczej wyglądałaby sprawa Polska na mapie świata, inną miałaby cenę, gdybyśmy byli narodem zaprzańców i apostazji. Nie przeżywalibyśmy aż tak beznadziejnie i bolesnego zawodu ostatniej wojny. Dobrze się stało, że jeszcze własnymi oczyma możemy dziś ufnie spoglądać w brzaski, które ukazują się na horyzoncie międzynarodowego nieba. Opatrzność zapewnia wątpliwe polskie serca, że Boża łaska, Boża dobroć nigdy nie ustanie...

Trochę z Historji

Pierwsze ślady imigracji polskiej do Pennsylvanii mamy jeszcze przed rokiem 1870. Była to emigracja polityczna, resztki nie-
szczęśliwych rozbitków po nieudanych powstaniach. Już dla nich pisał Julian Ursyn

Niemcewicz jakby ojcowskie upomnienie: "...zaczynajcie wszystko z Bogiem; zanim będziecie mogli zbudować kościół, módlcie się w cieniu drzew..." W religji więc szukali pierwsi pionierzy polscy oparcia i dla wierzącego serca i dla swej prześladowanej polskości. Większych jednak skupień polskiej narodowości wtedy jeszcze nie było. Załedwie jedną polską parafję mamy z tych czasów w Archidiecezji Filadelfijskiej, to parafja św. Kazimierza w Shenandoah, założona w 1872 roku.

Dopiero około 1880 roku polscy imigranci przybywają masowo do Stanów Zjednoczonych, a przybywają tu już nietylko z obawy przed represjami politycznymi, lecz również w poszukiwaniu za chlebem. Wtedy wielu z nich osiedliło się w Pennsylvanii, a nawet we Filadelfji. Wówczas to zostaje założona pierwsza polska parafja we Filadelfji pod wezwaniem św. Wawrzyńca.

Z roku na rok coraz to obficie napływała ludność polska, dla której Władze kościelne zmuszone były otwierać coraz to nowe parafje. Dziś w całej Archidiecezji Filadelfijskiej Polonja skupia się przy 30-tu parafjach. W samej zaś Filadelfji mamy osiem parafij. Są one następujące:

1. św. Wawrzyńca, założona w 1882 roku;
2. św. Stanisława, założona w 1890 roku;
3. św. Jana Kantego, założona w 1892 roku;
4. św. Józefata, założona w 1898 roku;
5. św. Wojciecha, założona w 1904 roku;
6. św. Władysława, założona w 1906 roku;
7. św. Jadwigi, założona w 1907 roku;
8. M. B. Częstochowskiej, założona w 1927 roku.

Mimowoli nasuwa się pytanie: czy nie mogłoby być więcej? Chyba za mało? Tak, przyznajemy słuszność. Polska ludność coraz liczniej idzie do innych kościołów. Różne są ku temu powody. Jedno w tem wszystkim pewne, że dziś już nie od polskiego księdza zależy powstanie nowej polskiej parafji. O należeniu do tej czy innej parafji dziś decy-

duje uświadomienie patriotyczne naszej Polonji.

Z Bogiem...

Z podziwem spoglądamy obecnie na wspaniałe świątynie polskie. Każdy powie: są piękne, bogate, majestatyczne... To prawda, są wspaniałe, bo budowała te świątynie, swemu Bogu wiara gorąca i przywiązanie do polskości ludu naszego. Można śmiało powiedzieć, że tak piękne i bogate są polskie Kościoły, jak smutne i rozpaczliwie biedne były pierwsze początki naszej Polonji.

Cichy i pracowity lud polski gromadkami przybywał do amerykańskiej Ziemi Obiecanej tylko z ubogim tłumoczkim na plecach, z dwojgiem spracowanych rąk i ze sercem nad miarę wierzącym. Nikt tych polskich gromadek nie witał radością, bratnim spojrzeniem czy życzliwością... nikt im nie pomagał. Przyszli tutaj tylko z wierzącymi sercami, a ufni jedynie w Opatrzność rozpoczęli swoje mozolne życie. I rzeczywiście, z pomocą Bożą ta drobna polska rzesza dała początek rzeczom wielkim.

Gdy się uważniej wczytuje człowiek w te pierwsze karty życia naszych pionierów, spostrzegamy, że nadzwyczaj ciężkie były te początki. Naiwnego Polaka wypychano do najbardziej ciężkiej pracy. Najgorsze też płace wydzielano mu, aby mógł wybudować własny domek. A Polak spracowanymi rękoma wydierał naturze pustkę, miejskie śmietniska i doły zabudowywał ulicami i czystymi domkami. I stawała się rzecz dziwna: Polak Filadelfijski nie załamał się, nie dał się zakrzyczeć, ale zamieniał podmiejskie bagna i doły w kwitnące dzielnice i osady, wnosił kulturę. Bóg widocznie błogosławił.

Trzeba było nieraz usta i pięście mocno zacisnąć, aby w milczeniu znieść wszystkie przykrości. Tak trudno było dziecku spokojnie przeprowadzić do szkoły, tak niebezpiecznie przedostać się do katolickiego kościoła. Nie było nawet poskarżyć się komu. W tych ciężkich chwilach, wszystko co polskie zbierało się koło polskiego kapłana, aby z nim na czele budować własne kościoły, własne szkoły, własne szpitale, własne sierocińce, polskie klasztory. Bo tylko u siebie, w domu lub w kościele, Polak mógł wypowiedzieć swojemu Bogu swoje żale, skargi i bolu ły.

A Bóg tak pięknie błogosławił...

Dobry polski lud dawał Bogu w ofierze ochotne serca, utrudzone ręce, ciężko zapracowany grosz i wiarę nad miarę gorącą. Byli wyzyskiwani, popychani, pogardzani, słabo uświadomieni. Ulgą im było, gdy mogli do swojaka zagadać po swojemu, a nabożeństwo polskie było otuchą, była dla umęczonej duszy podniesieniem i umocnieniem, było gorąco upragnioną i powszechnie odczuwaną potrzebą. Dobry Bóg błogosławił i tym serdecznym potrzebom swojego ludu.

Z Wiary Waszej...

To też dziś katolicki stan posiadania Polonji Filadelfijskiej przedstawia się naprawdę poważnie. Oprócz parafij i tego wszystkiego, co one posiadają i działają mamy w tutejszej Archidiecezji: Dom Generalny Sióstr Bernardynek w Reading razem ze sierocińcem pod wezwaniem św. Franciszka; Dom Prowincjonalny tychże Sióstr w samej Filadelfji; Sierociniec i Zakład wychowawczy pod wezwaniem Najświętszej Marji Panny (St. Mary's Home) w Ambler, który prowadzą Siostry Nazaretanki; Akademię dla dziewcząt w Torresdale tuż przy Filadelfji oraz Dom Prowincjonalny Sióstr Nazaretanek; wspaniałe Szpital św. Rodziny (Nazareth Hospital) we Filadelfji. Tak szczęścił Bóg...

Polonja Filadelfijska stała się ogniskiem ruchu organizacyjnego. Stąd rozeszła się organizacja polska po całej Ameryce Północnej. Tu zapoczątkował się przed przeszło pół wiekiem Związek Narodowy Polski. Tu też powstało i działa pożytecznie Stowarzyszenie Kasy im. św. Jana Kantego. Tu ma swoją siedzibę i tu się zaczęła Unja Polek w Ameryce, tak pięknie się rozwijająca i powszechnie szanowana Organizacja polskich niewiast. Mamy również wielu byznesistów i spory zastęp adwokatów, lekarzy i innych profesjonalistów. Istnieje tu też Dom Polski oraz szereg Klubów politycznych i towarzyskich. Życie patriotyczne i narodowe silnem bije tętnem, bo skupia się ono i rozwija przy Parafjach polskich. W okresach, kiedy Ziemię Ojczystą okrutny nawiedzał Los, Polacy Filadelfijscy współpracowali ofiarnie z całą Polonją Amerykańską, aby tylko rośło dobro i chwala Narodu Polskiego.

Doprawdy: "Bądź na wieki pochwalon, nieśmiertelny Panie..."

Za Własnym Kapłanem...

Do Bożych i patriotycznych czynów prowadzi polski lud kapłan polski. Archidiecezja Filadelfijska słusznie się chlubi, że miała wielu kapłanów, całym sercem oddanych swemu ludowi. Nie zawsze było ich wystarczająco wielu, aby mogli podołać duszpasterskim potrzebom wierzących. Lecz Duch św. czuwał, aby z pomiędzy swojego ludu powołać w kapłańskie szeregi najlepszych synów. Dziś nad sto tysięczną rzeszą Polonji Filadelfijskiej pracuje 80 księży polskich.

Wierni swemu powołaniu, kapłani polscy zawsze pragnęli jak najszczerzej służyć swemu ludowi. Ażeby tej pracy na polu katolicko-narodowym zapewnić słuszne powodzenie, księża dążyli do zespolenia swych sił w organizacji kapłanów polskich. Z tą chwilą, gdy w roku 1912 założono Zjednoczenie Kapłanów Polskich w Ameryce Północnej, księża filadelfijscy zorganizowali się w Grupę VIII-mą Zjednoczenia. Zorganizowani księża tym skuteczniej mogli wczuwać się w potrzeby polskiej imigracji. A potrzeby te były rozmaite. Różne niebezpieczeństwa czekały na biednego imigranta polskiego.

Często okazywało się, że wielu z przybyśców nie posiadało dokumentów, wymaganych przez Władze Imigracyjne, wskutek czego groziła im nawet deportacja. Grupa VIII-ma zaangażowała wtedy panią Harold, urzędniczkę w Biurze Imigracyjnym w Gloucester, N. J., aby szczególną opieką otoczyła przybywających do Filadelfji i okolicy.

To znowu niezależnictwo i inne złowrogie czynniki pracowały nad tem, aby odebrać wiarę i przywiązanie do prawdziwego Kościoła. Księża wystarali się, że Biskup Filadelfijski oficjalnie potępił ruch sekciarski między Polonją i pisma liberalne. Aby tym skuteczniej ustrzec Polaków przed niebezpieczeństwem, Księża Proboszczowie urządzali misje parafjalne, upominali z ambony, rozdawali dobre pisma, zakładali organizacje parafjalne.

Do chwili ostatniej istnieje i nadzwyczaj pożytecznie pracuje Stowarzyszenie Księży Polskich im. Ks. Piotra Skargi oraz Alumnat Seminarium Polskiego.

Polskie duchowieństwo filadelfijskie udowodniło i bez przerwy przekonywuje, że polski kapłan, to mąż według wiary Chrystusowej, który pragnie być dzielnym apostołem Bożym wśród swojego ludu.

Z radosną dumą wczytujemy się po latach wielu w szare kartki historii pionierów naszych. Pełni podziwu spoglądamy na pomniki ich pracy, ich trudów, ich często burzliwych dyskusyj. I powiedzieć sobie musimy: to dzieło ich żywej wiary. Każda cegiełka w ich świątyni, każda belka w ich szkole, każdy kamień w budowach parafjalnych — wymownie przekonywuje o jasnym duchu wiary i poświęcenia się dla Bożej Sprawy. Słusznie ocenia ich młodociana poetka nowego pokolenia:

"Choć sami ubodzy z za morza przybyli,
To pracy i trudu oni nie szcędzili,
Składali ofiarnie: cegłę do cegiełki
I stanął ten oto kościół wielki."

STYPENDJUM NAUKOWE

Kiedy polityka zagraniczna Stanów Zjednoczonych zbliżała się coraz bardziej do Sowietów i porozumienie się Prezydenta Roosevelt'a i Churchill'a ze Stalinem objawiło światu krzywdę, jaka się stała Polsce, zauważyliśmy, że prasa amerykańska bardzo niechętnie ogłaszała rozprawy o stanowisku Polski w świecie powojennym. Protesty i uchwały Kongresu Polonji nie dochodziły do szerokich warstw społeczeństwa amerykańskiego, bo pisma amerykańskie przeważnie ignorowały działalność Kongresu. Na zebraniach Wydziału Kongresu na wschodnią część Stanu Pensylwanji delegaci objaw ten omawiali, ubolewając nad brakiem dziennikarzy i korespondentów polskiego pochodzenia przy piśmie amerykańskich, którzyby mogli sprawę Polski w odpowiednim świetle i z powagą publiczności amerykańskiej przedstawić.

Przy końcu roku 1946-go, na kwartalnym zebraniu uchwalono projekt stypendjum dla dziennikarzy z odpowiednim funduszem, by na przyszłość do żurnalistyki amerykańskiej wciągnąć pracowników polskiego pochodzenia zawodowo przygotowanych. W Komitecie powołanym do przeprowadzenia uchwały znajdują się następujące osoby: Stefania Rudewicz, Helena Janoska, Józefa Kamińska, Franciszek Nowak, Teodor Nowicki, Jan Strawiński, Dr. Władysław Ciesielski i Ks. Franciszek Pałęcki.

Już na pierwszych zebraniach komitetu okazało się, że będą trudności wprowadzenia w życie uchwały. Kandydat na stypendjum powinien mieć i naukę i charakter. Wykształcenie bez znajomości języka polskiego, historii i kultury narodu polskiego, byłoby bez pożytku dla Polski i Polonji Amerykań-

skiej. Rozumiał również Komitet, że student dopiero długo po ukończeniu szkoły wyrobi sobie powagę i znaczenie w swoim zawodzie i będzie mógł wpływ wywierać na pismo dla którego pracuje. Aplikacje, jakie przychodziły do Komitetu, świadczyły o różnorodności nauk przygotowawczych kandydatów i utwierdziły komitet w przekonaniu, że będzie musiał sąd nad naukowym przygotowaniem aplikantów zostawić zawodowym nauczycielom. W myśli, że łatwiej będzie znaleźć zdatnych studentów w zakładach naukowych polskich, udał się jeden z członków komitetu do Kolegium Związkowego, do Kolegium św. Jana Kantego, w Erie, Pa., i rozmawiał z Rektorem Seminarjum Polskiego w Orchard Lake, Michigan.

Ostateczne załatwienie sprawy wyłoniło się z poszukiwania odpowiedniej szkoły do studjów dziennikarstwa. Ponieważ najświetniejsza szkoła dziennikarstwa na wschodzie znajduje się przy Uniwersytecie Columbia w Nowym Yorku, nawiązała się korespondencja z profesorem A. P. Coleman'em i przy jego pomocy doszło do porozumienia z Uniwersytetem. Kongres Polonji wręczył Wydziałowi Dziennikarstwa przy Uniwersytecie Columbia trzy tysiące dolarów na dwa jednoroczne stypendja, Uniwersytet zaś zgodził się przyjąć dwóch kandydatów ze wschodniej Pensylwanji, uznanych przez nasz Wydział Kongresu. Sąd nad kwalifikacją naukową kandydatów ma Uniwersytet.

Projekt ten nie obliczony na natychmiastową korzyść może przynieść na przyszłość dużo dobrego dla nas. Nie łudzimy się jednak wcale, bo wiemy, że "żołnierz strzela a Pan Bóg kule nosi."

CHLUBNA KARTA CZTEROLETNIEJ DZIAŁALNOŚCI WYDZIAŁU KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ NA WSCHODNIĄ CZĘŚĆ STANU PENNSYLVANII

Po walnym zjeździe Polonji w r. 1944, w Buffalo, N. Y., i powstaniu Kongresu Polonji Amerykańskiej, poczęły powstawać Wydziały Kongresu we wszystkich Stanach Ameryki Północnej, zamieszkałych przez ludność polską.

We Filadelfji założenie Wydziału dojrzało w kilka miesięcy po buffaloskim zjeździe.

W niedzielę, 25-go lutego, 1945, po uprzednich wstępnych przygotowaniach, odbyło się posiedzenie w sali Stow. Polsko Amerykańskich Obywateli, 2808-10 East Allegheny Avenue, na którym zorganizowano Wydział, "by zjednoczyć Polonję w obronie praw Polski."

Na tem pierwszym rocznym zebraniu wybrano zarząd Wydziału K.P.A., i od tej pory nasz Wydział prowadzi wielką i chlubną pracę dla Ameryki, dla Polonji i dla wielce pokrzywdzonej ojczyzny ojców naszych.

Tłumy zebrane na posiedzeniu świadczyły o ogromnym zainteresowaniu Polonji i o chęci przyjęcia z pomocą swej dalekiej ojczyźnie. Wielka ilość duchownych i świeckich osób, reprezentantów parafij, towarzystw, klubów i organizacyj, oraz niebywały entuzjazm, były wymownym dowodem chęci zrzeszenia się dla przeciwdziałania wszelkim totalizmom, oraz podjęcia pracy na tutejszym terenie.

Na sali były reprezentowane: 17 parafij, 156 różnych zrzeszeń, 5 gazet polskich, tworzące 369 delegatów i delegatek, ponadto 41 indywidualnych jednostek.

Pierwszy zarząd wybrano w osobach:
Prezes—Mieczysław Dombrowski
Wiceprez.—Tomasz Adamski z Reading, Pa.
Wiceprezeska—Stefanja Rudewicz
Skr. Prot.—Marcin Rydzik
Skr. Fin.—Jan Dymek
Skarbniczka—Helena Janoska
Marszałek—Jan Babiarz

Do Rady Naczelnej:
Ks. Franciszek Pałęcki, Edward Manuszak
W naszym Wydziale mamy dyrektora K.P.A., p. Władysława Pytko i członka Rady

Nadzorczej Ks. Dra. P. Klekotkę, oraz później zamianowanych delegatów do Rady Naczelnej K. P., mec. Franciszka Nowaka, Pannę Adelę Przybyłowską i z urzędu prezesa M. Dombrowskiego. Do prac w komisjach prezes zamianował kilku młodzieży z Polskiego Kółka Międzykolegjalnego, którzy chętnie pracują.

Powyższy zarząd był stale wybierany z małymi zmianami; wiceprezesem na powiat Filadelfijski został wybrany p. Wacław Gawrysiak, w miejsce ustępującego sekretarza finansowego p. Jana Dymek, Franciszek Zieliński, z dodaniem pomocnicy w osobie p. Laury Dryślewskiej, a w miejsce zmarłego wiceprezesa Tomasza Adamskiego został wybrany Jakób Łyszczek z Chester, Pa.

Siedzibą Wydziału z wyboru jest Stow. Polsko Amerykańskich Obywateli. O chlubnej i wyteżonej pracy naszego Wydziału niechaj zaświadczą poniżej podane ważniejsze fakty:

Wydział K. P. urządza corocznie obchody Wiekopomnej Konstytucji 3-go maja. Na pierwszym obchodzie przemawiał kongresman Alvin E. O'Konski. Na trzecim, Ambasador Rzeczypospolitej Polski, Jan Ciechanowski. Najchlubniejszym wyczynem Wydziału jest urządzenie dorocznych manifestacyj ulicznych w rocznicę zgonu Gen. Kazimierza Pułaskiego, w których udział bierze cała niemal Polonja. Maszerują ulicami miasta liczne diwizje miejscowe i pozamiejscowe, z orkiestrami z wieloma pomysłowymi rydwanami, transparentami z żądaniami naprawienia krzywd narodowi naszemu, z formacjami wojsk Stanów Zjednoczonych i policji konnej na czele. Sędzia Wincenty Carrol jest głównym marszałkiem parady. Ostatnio przewodniczącym programu po paradzie był Bernard Samuel, mayor Filadelfji. Przewodniczącym komitetu parady jest Kazimierz Przybyłowski. Całość parady, zwłaszcza niewiasty i dzieci szkolne w barwnych ludowych kostjumach, zachwycają Amerykanów, wyrażających swój największy podziw. Po defila-

dzie przed trybuną przed Salą Niepodległości odbywa się podniosły program w Parku Niepodległości, z wybitnymi mówcami, z udziałem dziesiątek tysięcy widzów i naszej chluby, Chóru im. I. J. Paderewskiego.

Oprócz zachwytu u starszych manifestacje te wyrabiają u młodzieży poczucie polskości i poszanowanie dla bohaterów naszej ojczyzny.

Mowę sędziego G. Fenerty, wygłoszoną na programie manifestacji, wydrukowano kosztem Wydziału K.P. i rozpowszechniono wśród Amerykanów, tak była piękną i przychylną dla nas.

Na pierwszym rocznym posiedzeniu Wydziału K. P. przemawiał Gen. Stanisław Kwaśniewski i wiceprezes Kongresu Polonji, Ignacy Nurkiewicz. Obaj wyrażali się dodatnio o pracy naszego Wydziału. Pan Nurkiewicz mówił o zbiorce jednego miliona dolarów na potrzeby Kongresu. Wybrany przewodniczącym zbiórki Wacław Gawrysiak, wiceprezes K. P. na Filadelfję, z powierzonej mu czynności wywiązał się znakomicie i prawie, że pokrył pełną sumę zbiórki wyznaczoną dla naszego Wydziału.

W maju, 1946 r., przybył do nas na zaproszenie Wydziału, bohater Powstania Warszawskiego, Generał Bór-Komorowski, któremu urządzono entuzjastyczne przyjęcie. Generała spotkano na granicy Stanu, tuż przy mieście Trenton, N. J. i po stosownym powitaniu przez prezesa Dombrowskiego, przywieziono w towarzystwie kilkudziesięciu wypełnionych delegacją samochodów do Filadelfji, gdzie był przyjęty w parafji św. Jana Kantego, przez Ks. Prałata Kazimierza Ławniczaka i tysiące parafjan.

Następnie odwiedziono Generała ulicami miasta, witanego przez tłumy Polonji, do hotelu. Tego dnia wieczorem Generał Bór przemawiał na zebraniu w doszczętnie zapełnionej sali budynku "Met", gdzie doznał entuzjastycznego przyjęcia. Na drugi dzień, po złożeniu wizyt wybitnym osobistościom, Generał był podejmowany śniadaniem w hotelu Bellevue-Stratford, w którym wzięło udział wielu wybitnych Amerykanów i Polaków.

Na posiedzeniu plenarnym w Polonia Hall, w dzielnicy Manayunk, Ks. Proboszcz F. Pałęcki, członek Rady Naczelnej K.P.A., wystąpił z projektem ufundowania stypen-

djum dla dwóch uzdolnionych młodzieńców, celem wykształcenia ich na dziennikarzy w prasie amerykańskiej, dla dokładniejszego informowania i uświadomienia amerykańskiego społeczeństwa o sprawach Polski. Propozycja zamieniona na wniosek doznała entuzjastycznego poparcia i wielkiego podziękowania dla wielce pomysłowego kapłanapatrioty. Na fundusz stypendjalny odłożono z kasy Wydziału \$6000.

Za osobistym staraniem prezesa Dombrowskiego, została wypracowana przez mec. Nowaka, doradcę prawnego Wydziału, rezolucja w obronie Polski, a podana przez pułkownika Lawrence P. Devlin, Komendanta Post Bridesburg 5207 na zjeździe Weteranów Wojen Zagranicznych w Bostonie, została przyjęta i ogłoszona w prasie.

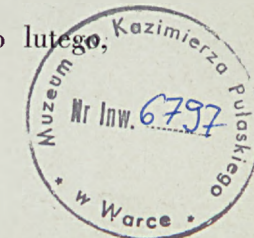
Równocześnie z posiedzeniem rocznym naszego Wydziału, 26 stycznia, 1946 r., odbywał się w New Yorku wiec protestacyjny przeciw sfałszowaniu wyborów w Polsce. Na wniosek dyr. Forsyia wysłano na wiec w New Yorku telegram solidaryzujący się z postanowieniami wiecu. Na temże posiedzeniu prezes Dombrowski przedstawił zebrany o zamiarze Kongresu Polonji dokonania w roku bieżącym doniosłej sprawy, aby w r. 1947 mogło przybyć jak najwięcej naszych tułaczy do Stanów Zjednoczonych. Oświadczenie niezmordowanego pracownika, prezesa Mieczysława Dombrowskiego, przyjęto burzą oklasków i powstaniem z miejsc. Prezes stale nawołuje do wysyłania listów do swych senatorów i kongresmanów o wpuszczenie do Stanów Zjednoczonych wysiedleńców.

Na sugestję głównego zarządu K.P.A., nasz Wydział ufundował sto paczek zapomogowych do Polski i na pokrycie kosztów wysygnował \$1000. Wysłaniem zajęły się: Unja Polek i Koło Pań w Domu Polskim po 50 paczek.

Wydział nabywa za swe pieniądze książki propagandowe i rozsyła je instytucjom i wybitniejszym Amerykanom.

Na propozycję Dra. Ciesielskiego z Conshohocken, Wydział przyszedł z pomocą ośmiu panienkom i dwóm młodzieńcom w dokończeniu studjów, na co wyasygnowano \$500. Centrum Przyjaciół Żołnierza Polskiego dano jednorazowo \$100.

Na zew Wydziału K.P.A., 12-go lutego,



1947, w rocznicę zgonu Gen. Tadeusza Kościuszki, wyjechało do Washingtonu dla złożenia wieńca pod pomnikiem i wzięcia udziału w uroczystościach, 200 osób, członków i członkiń naszego Wydziału. Spora ilość osób przyłączyła się w Chester, Pa.

Pod wpływem Wydziału, Kongresman M. Bradley wstawił się u rządu za zmianą kary czterem Polakom zasądzonym przez rząd angielski na karę śmierci. Polakom darowano życie.

Na posiedzeniu zarządu i dyrekcji 20-go listopada, 1947, po przemówieniu reprezentanta głównego Zarządu K.P.A., p. Karola Burke, uchwalono urządzić Drugi Walny Zjazd Kongresu Polonji Amerykańskiej we Filadelfji.

W styczniu, 1948 r., umarł wiceprezes Wydziału, Tomasz Adamski, jeden z najgorliwszych i najzasłużniejszych pracowników

polskich na gruncie amerykańskim. Na pogrzeb w Reading Pa. udał się prezes Domrowski i kilku delegatów dla złożenia wieńca.

Na jednym z posiedzeń, Ks. Proboszcz Franciszek Pałęcki, przewodniczący Komitetu Stypendjalnego, zawiadomił, że z funduszu edukacyjnego wydał \$3000 na kształcenie dwóch uczniów z naszego terenu na dziennikarzy amerykańskiej prasy. Pieniądze zostały wręczone Uniwersytetowi Columbia.

Dla Komitetu Imigracyjnego w Domu Polskim nasz Wydział wyasygnował \$500 i wysłał dwoje delegatów: p. Józefinę Niewodowską i mec. S. Kowraka.

Wobec spalenia się sali Met, wynajętej na obrady Walnego Zjazdu K.P.A., wynajął specjalny Komitet salę w hotelu Broadwood, gdzie odbywa się Zjazd.



PREZESI KLUBÓW I ORGANIZACJI WE FILADELFI

Siedzą od lewej do prawej: Stanisław Sobieski, Prez. Pol. Rep. Klubu 18-ej Wardy; Wiktor Urban, Prez. Stow. Bolesława Wielkiego; Feliks Siemiontkowski, Prez. Stow. Polsko-Amerykańskich Obywateli; Stanisław Pietrusiński, Prez. Pol. Obyw. Klubu Harmonia i Oświata; Wincenty Gerszewski, Wiceprez. Klubu Kościuszko z So. Phila. DRUGI RZĄD od lewej do prawej: Antoni Kubiak, Prez. Stow. Ben. Kr. Jana Sobieskiego; Józef Łuczowski, Prez. N. W. Polsko-Amer. Obyw. Stow.; Jan Lorence, Prez. Pułaskiego Obyw. Stow.; Franciszek Trybała, Prez. Klubu Św. Jana Chrzyciela; Jan Marcinek, Prez. United Political Klubu; Bronisław Załuski, Prez. Pułaski Hall Ass'n. OSTATNI RZĄD od lewej do prawej: Stefan Antczak, Prez. Stow. N. E. Polsko-Amer. Obyw.; Stanisław Stelmach, Prez. Stow. Domu Polskiego; Jan Dadura, Prez. Kościuszkowski Literackiego Stow.; Józef A. Ruczyński, Kom. Bolesław Grochowski American Legion Post No. 396; Stanisław Stanisław, Prez. Polonia Hali w Manayunk; Kazimierz Steliga, Kom. Stow. Wet. Armji Polskiej, Plac. 12-ty.

POLISH AMERICAN STRING BAND

Pres.—J. Jankowski
Vice-Pres.—Simon Salwach
Rec. Sec'y—Stanley Gogoj

Financial Sec'y—John Baukas
Treas.—Al. Bergrine
Sergeant-at-Arms—Ray Zielinski
Captain—Walter Krop

Ass't Captain—E. Skowronski
Musical Dir.—Ben. Sitek
Ass't Mus. Dir.—T. Kaminski

The Polish American String Band, garbed in resplendent costumes is always among the top-ranking bands. First prize winners in 1941 and three times second prize winners—1936-

1939-1940, makes this band one of the most outstanding organizations in its field. This string band has become synonymous with the finest that string music and perfectly co-ordinated drills can offer an appreciative public.

The Polish American String Band was organized July 7, 1933 and has a membership of 125. Headquarters are located at 2808 E. Allegheny Ave.

The band has made appearances at Valley Forge Hospital, Camp Dix, Atlantic City pageant, Holy Name rally, Camden, N. J., Collingswood, Allentown, Washington, D. C., participated in Pulaski Day Parade and also in community parades.

In 1948, the band, on April 18th, visited Coatesville General Hospital in Coatesville, Byberry Hospital in Phila., and other appearances will be: the Reading Fair, Wildwood Baby Parade, Atlantic City beauty pageant and Hallow'e'n parade in Allentown.

Funds for the upkeep of the band are raised by social affairs, appearances in parades, businessmen and many friends.

Since 1946 a good backing was furnished by a group known as the Polish American String Band Organizations. For additional information, write to Stanley Gogoj, Sec'y, 2965 E. Thompson St., Phila. 34, Pa.



WELCOME!

*Second National Convention
of the
Polish American Congress, Inc.*

GREETINGS!

*Honored Guests - Delegates
Members and Friends*

BEST WISHES!

*Good Luck, Good Fortune
and Successful Deliberations
to You All*

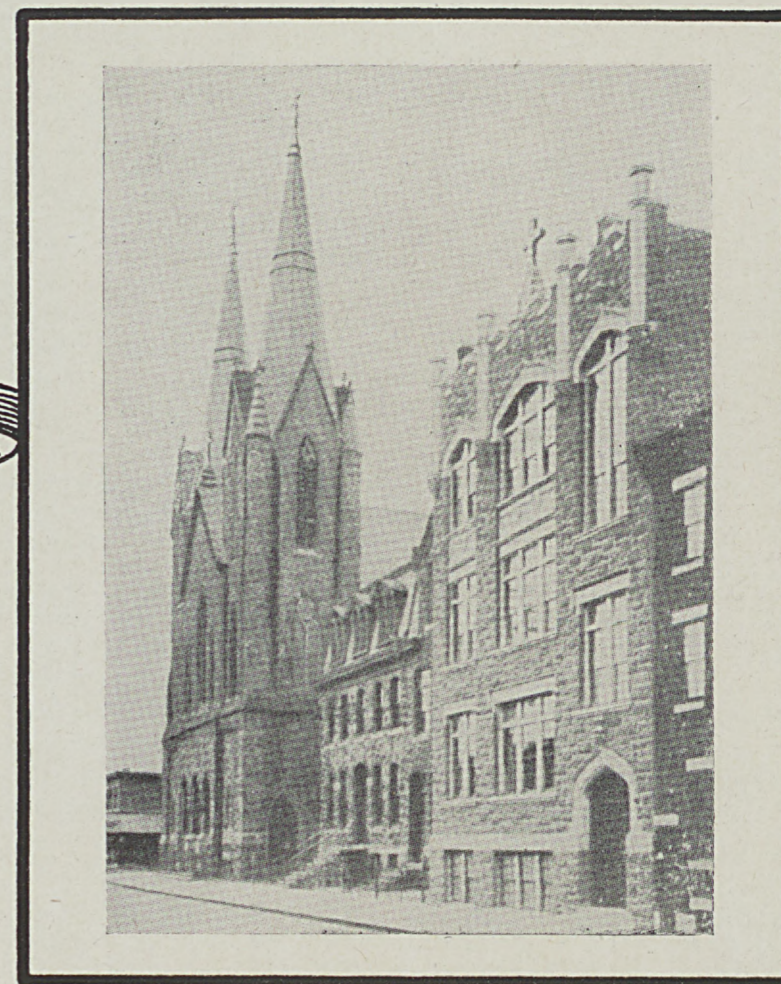
EDMUND S. MALINOWSKI

AND FAMILY

4700 UMBRIA STREET

Manayunk

Philadelphia 27, Pa.



*St. Laurentius'
Parish*

FOUNDED 1882

PIERWSZA POLSKA PARAFJA WE FILADELFI —ŚW. WAWRZYŃCA

Gdy rząd pruski w roku 1872 wydał prawa majowe, i zaczął prześladować wiarę i język polski, wtedy Polacy poczeli emigrować za ocean, do Ameryki, nie tylko po to, żeby szukać chleba, ale jeszcze więcej dlatego, by znaleźć swobodę, której nie mieli we własnej ojczyźnie. I tak pierwszymi pionierami Wychodźstwa we Filadelfji byli Poznanci. Przyjechawszy do Filadelfji, z braku kościoła polskiego, uczęszczać musieli do kościołów niemieckich. Z powodu jednak nieznamości języka angielskiego ani do spowiedzi przystępować, ani z kazań korzystać nie mogli.

Ale ludowi polskiemu trzeba przyznać to jedno: gdziekolwiek pójdzie, tam zabiera ze sobą dwa swoje ideały: miłość wiary i ojczyzny. Miłość wiary buduje kościoły, a miłość ojczyzny stawia szkoły.

To też stan rozproszenia nie mógł trwać długo. Dnia 29 stycznia, 1882 roku, zebrała się nieliczna gromadka ludzi dobrej woli i uradziła założyć we Filadelfji parafję polską. Wybrano komitet, a potem przystąpiono do spisu ludności polskiej, zamieszkałej we Filadelfji i okolicy, pragnącej kościoła. Zapisało się 47 obywateli wraz z rodzinami. Ofiara \$31.50 zebranych wówczas, stała się naprawdę ziarnem gorczycznym, bo rozrosła się w setki tysięcy idącą wartość pobudowanych gmachów. Otóż ta garstka Polaków zamieszkałych we Filadelfji i okolicy, stała się założycielką pierwszej parafji św. Wawrzyńca we Filadelfji.

Pierwszym proboszczem był Ks. Emil Kattein z Reading, Pa. Chociaż rodem ze Śląska, Ks. E. Kattein wyuczył się języka polskiego i zajął się zorganizowaniem nowej parafji. Nabożeństwa odprawiały się z początku w krypcie niemieckiego kościoła św. Bonifacego, a potem w wynajętej nieodpowiedniej hali przy Tulip i Norris. Ta niedogodność zmuszała tak Ks. Proboszcza jak i parafjan do szukania gruntu i wybudowania, co prędzej własnego kościoła. Z wielkim trudem nabyto plac, na którym obecnie stoi kościół. Najpierw wybudował Ks. Kattein kosztem \$14,000 kryptę, którą poświęcił Ks. Bp. Patrycjusz J. Ryan w roku 1885. Niedługo jed-

nak cieszył się Ks. Kattein swoim dziełem, bo już w sierpniu 1887 roku powołał go Bóg po wieczną zapłatę zasłużoną.

Drugim z kolei proboszczem był Ks. Wojciech Małusecki, który od razu wziął się energicznie do pracy, aby doprowadzić do skutku dzieło zapoczątkowane przez Ks. Kattein'a. Przystąpił najpierw do budowy nowego kościoła w stylu gotyckim, o dwóch wieżach, kosztem \$75,000. Poświęcenie kościoła odbyło się 21-go września, 1890 roku. Prócz kościoła, Ks. Proboszcz Wojciech Małusecki zbudował piękną plebanję, harmonizującą ze stylem kościoła. Nadto, założył pierwszą polską szkołę parafjalną w diecezji i sprowadził Siostry Felicjanki na nauczycielki, w roku 1890.

Po ośmiu latach wytężonej pracy Ks. Wojciech Małusecki został przeniesiony na parafję w Reading, Pa., a na jego miejsce przyszedł z Reading, Pa., Ks. Maciej Tarnowski, jako trzeci proboszcz parafji św. Wawrzyńca. Niedługo tu jednak przebywał, gdyż po dwóch latach gorliwej pracy nadwyreżył zdrowie i został zmuszony dla poratowania wyjechać do ojczyzny.

Na miejsce Ks. Macieja Tarnowskiego przyszedł Ks. Gabriel Kraus, czwarty proboszcz parafji św. Wawrzyńca. Gospodarzył tu 35 lat. Jako młody kapłan w pełni sił i życia wziął się nowy Ks. Proboszcz z całym zapałem do pracy. Najpierw uporządkował finansowe sprawy parafjalne, a następnie zakupił dwa domy przylegające do plebanji: jeden przerobił na szkołę 6-cio klasową w roku 1899, a drugi oddał do użytku Sióstr nauczycielek.

W roku 1919 Ks. Prob. G. Kraus sprawił wspaniały organ, a w roku 1923 wybudował drugą szkołę. Budynek ten mieści w sobie 14 obszernych klas; pod szkołą mieści się hala, w której odbywają się przedstawienia, parafjalne zebrania i zabawy. Przez 35 lat swego duszpasterzowania, Ks. Proboszcz G. Kraus dokonał jeszcze wiele najrozmaitszych ulepszeń w parafji, podnosząc wartość majątku parafjalnego do pokaźnej sumy \$272,500.

Parafja św. Wawrzyńca liczy osiemset ro-

dzin, a do szkoły uczęszcza około czterysta dzieci. Szkoła jest pod opieką Sióstr Felicjanek, które służą parafji już od 1890 roku. Ze szkoły parafjalnej wyszło czterdzieści zakonnic i dziesięciu kapłanów.

Nieźródny takt Ks. Prob. G. Kraus zyskał mu szeregi szczerych przyjaciół, a jego chęć służenia każdej sprawie polskiej uczyniły go inicjatorem i sprężyną całego ruchu polskiego przy parafji św. Wawrzyńca we Filadelfji. Za jego też czasów wiele zacnych i dostojnych osobistości zaszczyliło parafję swą obecnością. Takim dostojnym gościem był Ksiądz Arcybiskup Simon, Ks. Prałat Wawrzyniak, wielki działacz społeczny w Poznańskiem i Ks. Arcybiskup Cieplak, bohater i męczennik za wiarę. W roku 1919 parafja miała zaszczyt gościć Mistrza Ignacego Paderewskiego. W tym samym też roku podejmowała misję wojskową z Francji w osobach pułk. Kozłowskiego, mjr. Wagnera i porucz. księcia Poniatowskiego. Odznaczający się prawdziwie polską gościnnością Ks. Kraus nie pominął żadnej okazji, by uprzyjemnić pobyt zasłużonych rodaków wśród życzliwej polonji filadelfijskiej. Przyjmował w kwietniu, roku 1920, gen. konsula K. Bu-

szyńskiego, ambasadora księcia K. Lubomirskiego, oraz hr. Fr. Pułaskiego; w lipcu zaś, roku 1921, posła p. Głabińskiego; w roku 1923 gen. Józefa Hallera, a w maju, 1924, gen. konsulów pp. Grotowskiego i Marchlewskiego, oraz sławnego powieściopisarza Wacława Sieroszewskiego.

Gdy w Chester, Pa., zmarł tamtejszy proboszcz parafji św. Jadwigi, Ks. Jakób Płoszaj, na jego miejsce przeznaczono Ks. G. Krausa, a parafję po nim objął Ks. Michał Wyborski z Summit Hill, Pa. Jako piąty z rzędu proboszcz radzi sobie bardzo dobrze, mimo że objął parafję w ciężkich warunkach, bo w czasie największej depresji. Ciężary finansowe były wielkie, ale przy dobrej woli parafjan i niewyczerpanych zabiegów Ks. proboszcza jak i jego pełnych poświęcenia asystentów, księży B. Rutta i K. A. Stelmacha, praca nad zachowaniem tego, co poprzednicy z takim mozółem zbudowali, szczęśliwie idzie naprzód tak, że dług jest prawie zero.

O pierwszej i najstarszej parafji możnaby cały tom napisać, lecz szczupłe ramy niniejszego pamiętnika na to nie pozwalają. Podane tu zostały tylko najgłówniejsze wypadki.

Najserdeczniejsze Życzenia i Sukcesu w Obradach

składa

STOWARZYSZENIE KRÓLA JANA SOBIESKIEGO

Siedziba

2618-20-22 E. Cumberland Ulica

Phila. 25, Pa.

R. Kotwasiński, Wiceprezes
W. Jachimowski, Sekretarz Finansowy

A. Kubiak, Prezes

H. Popek, Sekretarz Protokołowy
M. Wasielewski, Kasjer

DYREKTORZY:

John Romanowski
Jos. Jaškowiak
Jos. Romanowski
S. Krystkiewicz

W. Krystkiewicz
A. Szymendera
A. Świerczyński
A. Karwoski

J. Szumowski
P. Gryzka
J. Jonczak
W. Jaruszewski

Greetings and Best Wishes

FRANK MERRIHEW & SONS, Inc.

ESTABLISHED 1865

COAL - FUEL OIL - COKE

OIL BURNERS - STOKERS

N. W. COR. 9th AND BERKS STREETS

PO 5-7324

PHILADELPHIA, PA.

Best Wishes to the Polish American Congress Convention

HOW DOES YOUR PRESENT INSURANCE
COMPARE WITH TODAY'S INCREASED VALUES?

If fire destroyed your home or its contents today, would your present insurance be sufficient to cover your losses at today's replacement cost?

CONSULT YOUR AGENT

INSURANCE COMPANY OF NORTH AMERICA

PHILADELPHIA, PA.

and its affiliated companies write practically
all forms of Insurance, except life.

CAPITAL \$15,000,000.

Congratulations

and my

Sincere Best Wishes

FRANCIS C.
EKSTEROWICZ, M.D.

TOWARZYSTWO
SERCA JEZUS NIEWIAST

przy Parafji Św. Wawrzyńca

składa

Najserdeczniejsze Życzenia

dla Kongresu Polonji

w obradach dla Naszej Ojczyzny

Compliments

of a

FRIEND

Serdeczne Życzenia

Rozwoju

zasyla

STOW. POLSKO
AMER. OBYWATELI
NORTH-EAST

2314 E. YORK STREET

Phila. 25, Pa.

Serdeczne Życzenia Owocnych i Pomyślnych

Obrad Drugiemu Zjazdowi Kongresu

Polonji Amerykańskiej—składają

BRACIA
STANISŁAW I JAN CZARNIECKI

POLSKA GOSPODA

1900 N. 4th St., Phila., Penna.

Best Wishes from

JESSIE'S BEAUTY SALON

1856 Frankford Avenue

Phila. 25, Pa.

Życzenia Pomyślnych Obrad i Rozwoju

składa

NORTHWEST KLUB

1817 N. 2-ga Ulica

Phila., Pa.

Życzenia Jak Najpomyślniejszych

obrad—składa

MATEUSZ E. OSIECKI

Pogrzebowy i Balsamator

Telefon RE 9-4400

1626 E. Berks St., Phila. 25, Pa.

Pomyślnych Obrad na Zjeździe Kongresu

Polonji Amerykańskiej

ROMUALD ADAMOWICZ

ORGANISTA

PARAFJI ŚW. WAWRZYŃCA

Życzenia zasyla

BAJOR LUDWIG

CABARET

1900 Germantown Ave., Phila. Pa.

Życzenia składa

JÓZEF RONCZKA

Real Estate & Conveyancing

Phone RE 9-3622

2021 Memphis St., Phila. 25, Pa.

Pomyślności w obradach Zjazdu

życzy

POLSKI REPUBLIKAŃSKI KLUB

2626-28 Richmond Ulica

Philadelphia, Pa.

Serdeczne Życzenia

STANLEY'S CAFE
First Class Liquors and Wines
BEER

2676 Richmond Street
Stan. Siemianowski, Prop. Phila. 25, Pa.

Restaurant De Luxe Excellent Beer
Liquors & Food

ALEX DOMBROWSKI

Phone RE 9-7611
2448 E. Huntingdon St. Phila. 25, Pa.

**GR. 94 STOW. KASY
ŚW. JANA KANTEGO**

*Dołącza swe życzenia pomyślnego powodzenia
we wszystkich obradach na Zjeździe II-giem,
mających na celu rozwój Organizacji
i dobro społeczeństwa polskiego w Am.*

S. Jankowska, Prez. W. Hojnacka, Wiceprez.
P. Maciejewska, Sekr. S. Kicińska, Sekr. Prot.
W. Marcelevska, Kasjerka G. Adamczyk, op. Kasy

Szczere Życzenia

składa

WINCENTY BUGIEDA
Właściciel
POLSKIEJ GOSPODY

2576 Richmond Ulica
Phila. 25, Pa.

Gratulacje i Życzenia Rozwoju—zasyła

TEODOR J. BAJ
Polski Pogrzebowy

Telefon RE 9-2929
2501-03 Edgemont Ul. Phila. 25, Pa.

**ODDZIAŁ KOBIEC
KRÓLA JANA SOBIESKIEGO**

składa serdeczne życzenia

Marjanna Kesling, Prezeska
Stefanja Jankowska, Wiceprezeska
Jadwiga Kubiak, Sekr. Fin. i Prot.
Cecylia Romanowska, Kasjerka

Życzenia składa

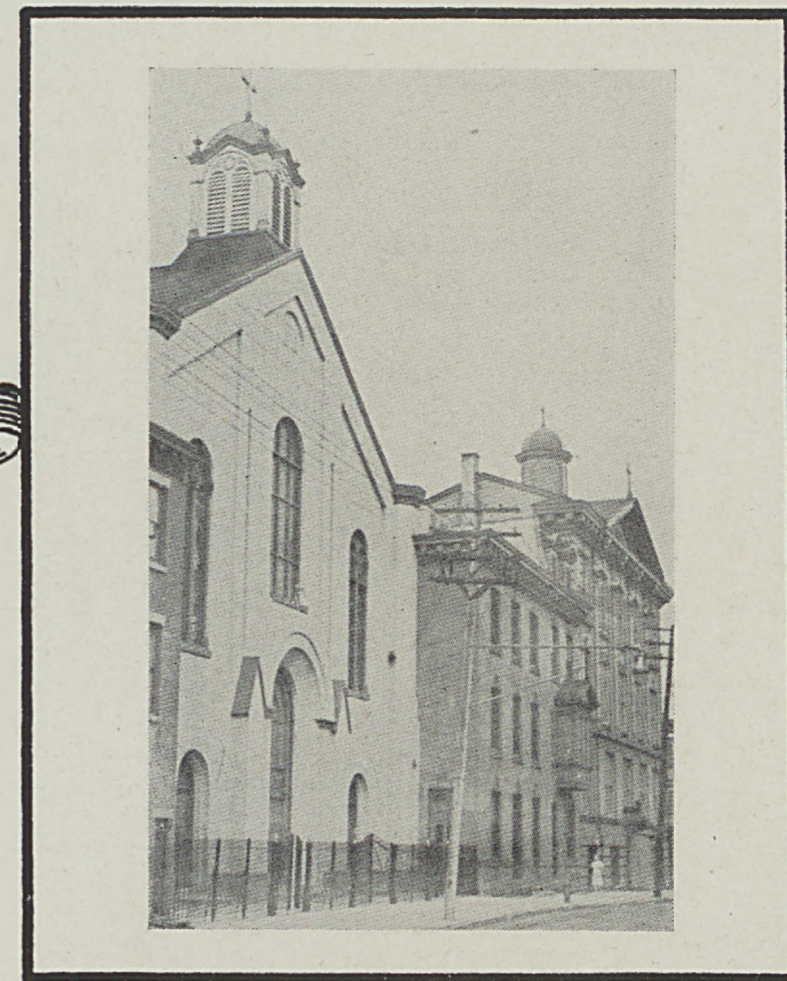
**TOWARZYSTWO MŁODZIEŻY
PARAFJI ŚW. WAWRZYŃCA
ST. L. C. Y. M. C.**

East Berks i Memphis Ulice
Phila. 25, Pa.

Pomyślnych Obrad życzą

**OBYWATELKI STOW. POL. AM.
OBYWATELI NORTH-EAST**

Jajko Wład., 117 W. Thompson St. Phila.
Maćkiewicz Ig., 1248 N. Front St., Phila.
Roman Skalski Marjanna Kesling
Stanisława Jankowska Paulina Maciejewska



**St. Stanislaus'
Parish**

FOUNDED 1891

PARAFJA ŚW. STANISŁAWA, WE FILADELFI

Obok najstarszej filadelfijskiej Parafji św. Wawrzyńca, skupienie rodaków na "Saucie" było największe i najwydatniejsze. Tu było blisko portu, tu przybywało wielu naszych wychodźców, szukając tu pracy i chleba. Wielu ich i coraz więcej przybywało do Filadelfji i osiadali na "Saucie", bo tu już Polaków większa żyła grupka i o pracę w porcie było łatwiej. Ciężko im było i źle. Z razu nieumiejący mowy angielskiej i tu-tejszych stosunków, byli wyzyskiwani, popychani i pogardzani. Ulgą im było, gdy mogli do swojaka zagadać po swojemu. Nabożeństwo polskie było otuchą, było duszy podniesieniem i umocnieniem, było upragnioną i odczuwaną potrzebą ogółu.

Z takich potrzeb, poczuć i pragnień wyłoniła się tu jak wszędzie indziej myśl utworzenia Parafji własnej. Dotąd niedzielami jeździli daleko na północną stronę miasta do kościoła św. Wawrzyńca, lub chodzili do bliższych miejscowych niepolских kościołów. Za radą Ks. Wojciecha Małuseckiego, wówczas proboszcza par. św. Wawrzyńca, przybył tu Ks. Michał Barański, który otrzymał pozwolenie zorganizowania parafji w roku 1890, pod wezwaniem św. Stanisława. Nabożeństwa z początku odprawiano w sali parafjalnej niemieckiej parafji św. Alfonsa przy 4-ej i Reed ulicach.

W roku 1891 kupiono zbór protestancki przy 3-ej i Fitzwater ulicy. Ks. Michał Barański odprawił tu Mszę św. poraz pierwszy 12-go kwietnia, 1891. Ks. M. Barański zarządzał parafją do roku 1892. W roku 1892 objął parafję Ks. Marjan Kopytkiewicz. Ogień w kościele wyrządził ogromne szkody, co spowodowało Ks. Marjana Kopytkiewicza do ustąpienia. Rząd parafji powierzył bratu swemu Ks. Mieczysławowi Kopytkiewiczowi. W roku 1898 ustąpił, a Ks. Józef Lambert został mianowany proboszczem i z pożytkiem sprawował rządy proboszcza aż do końca. Zmarł 15-go stycznia, 1905 r. Po nim

został proboszczem Ks. Dr. Józef Biela. Gmach szkolny i dom dla sióstr nauczycielek zbudował, kosztem \$40,000. Wskutek lichego zdrowia Ks. Dr. Biela opuścił parafję a obowiązki proboszcza odtąd pełnił Ks. Antoni Ziebura. Z początkiem roku 1907 proboszczem został mianowany Ks. Stanisław Fróg. W roku 1908 Ks. Józef Guzik objął probostwo i zarządzał parafją do roku 1911. W roku 1911 został zamianowany proboszczem parafji znany i wielce zasłużony działacz społeczny i kościelny Ks. Dr. Jan Godrycz, człowiek wielkiej nauki i zasług. Założył on Kolegium św. Jana we Filadelfji. W roku 1923 Ks. Jan Godrycz przeniósł się do wieczności.

Następcą ś. p. Ks. Dra. Godrycza, jako proboszcz Parafji św. Stanisława został Ks. Józef Gaździk. Za jego probostwa rozbudowano szkołę, aby pomieścić zwiększoną liczbę dzieci. Kierował parafją do roku 1937, w którym to roku został przeniesiony do parafji Najśw. Panny Marji w Reading, Pa. Ks. Kazimierz Ławniczak został następnym proboszczem parafji św. Stanisława. Ks. Ławniczak liczne zrobił ulepszenia przy parafji i parafję podźwignął moralnie i finansowo. Kierował parafją do kwietnia, 1945, w którym to roku został przeniesiony do probostwa parafji św. Jana Kantego na Bridesburgu, gdzie doczekał się prałatury.

Następcą Ks. Prałata Ławniczaka został naznaczony Ks. Jan J. Sielecki, który obecnie kieruje dzielnie parafją. Już za Ks. Jana Sieleckiego spłacono dług parafjalny, i liczne ulepszenia poczyniono przy budynkach parafjalnych. Ks. Jan Sielecki ma do pomocy jako asystentów, Ks. Józefa Honorowskiego, Ks. Edwarda Hoffmana, i Księżę w zamieszkanu: Ks. Józefa Bidusia, kapelana Sióstr Bernardynek, w Mt. Airy, i Ks. Jana Mroczkę, profesora w wyższej szkole "South-east Catholic".

Najszersze Życzenia Pomysłnych Obrad Zjazdowi Drugiemu

Kongresu Polonji Amerykańskiej — zasyla

THE KOŚCIUSZKO POLISH CLUB

756-58 SOUTH SECOND ST.

Philadelphia 47, Pa.

ZARZĄD:

Zdancewicz Jan, Prezes
Gerszewski Wincenty, Wiceprezes
Tyska Julian, Skarbnik
Florkowski Antoni, Sekretarz Finansowy
Rybacki Franciszek, Sekretarz Protokolowy

DYREKCJA:

Mazgaj Jan	Kwaśniewski Adalbert
Wompierki Wacław	Świerczyński Kazimierz
Bednarski Czesław	Boyer Antoni
Murawski Edward	Sadowski Józef
Bulakowski Zygmunt	Dziekan Stanisław
Toczyłowski Kazimierz	Michalski Stanisław

Compliments and Best Wishes of the

OFFICIAL PHOTOGRAPHER

of the Eastern District of the Polish American Congress

Social Events Photographer by the Photo Flash System

Phone LO 3-5831

LEON DROST STUDIO

CHILDREN'S PORTRAITS

WEDDINGS — COMMERCIAL

BANQUETS AND PARTIES

752 South 2nd St.

Phila. 47, Pa.

Życzenia Rozwoju

od

PAŃSTWA JANA MAJCHER

*Pierwszorzędna
Grosernia i Buczeria*

752 South Front Ulica

Philadelphia 47, Pa.

Telefon LO 3-8815

BEST WISHES

OF

**C. J. NEWMAN
THE LITTLE BEER BARON**

120 Catharine Street

Phone DE 4-4955

Phila. 47, Pa.

Compliments of

MRS. FELIKSA MAROŃSKA

MAROŃSKI'S CAFE

Beer - Wines - Liquors

Phone MA 7-4867

626 S. Front St.

Phila. 47, Pa.

Życzenia i Pomysłności—zasyla

LIGA MORSKA W AMERYCE

Oddział Im. Stefana Batorego

W SOUTH PHILA.

F. Kulpa, Prezes	Z. Czeterka, Sekr. Prot.
F. Kubrak, Wiceprez.	A. Goldyn, Skarbnik
A. Piotrowicz, Sekr. Fin.	F. Kopania, Kom.

Szczerze Życzenia—zasyla

TOW. BRATNIEJ POMOCY

ŚW. STANISŁAWA, B. i M.

w South Philadelphia

C. Bednarski, Prez.	J. Jaszczynski, Sekr. Fin.
F. Kubrak, Wiceprez.	W. Gerszewski, Kasjer
A. Piotrowicz, Sekr. Prot.	F. Kwaśniewski, Marsz.
J. Zadroga, Opiekun	

Hot Sandwiches Served at

John O's Cafe

John Ostapczyk, Prop.

BEER - WINES - LIQUORS

DE 4-9196

129 QUEEN STREET

Phila. 47, Pa.

Best Wishes

DR. EDWARD A. WRÓBLEWSKI

DENTIST

214 Fitzwater St.

Phila. 47, Pa.

Phone LO 3-6138

Sincere Best Wishes of

KISH FUNERAL SERVICE

Licensed in Penna. and New Jersey

224 Fitzwater St.—LO 3-2182
6506 Elmwood Ave.—SA 9-6200
Philadelphia, Pa.

Compliments of

WALTER J. MAJDOWSKI

Distributor of

**ICE COLD
BEER - ALE - PORTER**

Phone MA 7-1012
792 S. 2nd St. Phila. 47, Pa.

Phone DE 4-9184

JOHN SMOTRY'S

POLSKA GOSPODA

Rozmaite Napoje

757 S. Front Street
Phila. 47, Pa.

Where All Good Friends Meet—at the

CIRCLE BAR

**BEER - WINES - LIQUORS
FOOD & MUSIC**

Tables for Ladies

Phone MA 7-2387
780-82 S. 2nd St. Stansted, Prop.
Phila. 47, Pa.

Welcome To

BENNY'S MUSICAL BAR

Chinese and American Food

Phone MA 7-9772
732 S. 2nd St. Phila. 47, Pa.

COMPLIMENTS

**OF A
FRIEND**

Best Wishes

L.M.T. ELECTRICAL APPLIANCES

Eugene and Michael Toczyłowski, Jr.

RADIO & TELEVISION

Sales & Service

Phone HO 8-2483
807-09 S. 2nd St. Phila. 47, Pa.

Życzenia—od

HENRYK J. BRODKO

POLSKA PIEKARNIA

*Wypieka Razowy i Biały Chleb
Rozmaite Ciastka w najlepszych wyborach*

Telefon FU 9-0668
833 S. Front St. Phila. 47, Pa.

Owocnych Obrad Życzy

KLUB KOŚCIUSZKO NIEWIAST

828 S. Front Ulica, Phila. 47, Pa.

M. A. Nielewódzka, Prezeska Agnieszka Piotrowska, Sekretarka
Feliksa Marońska, Kasjerka

Serdeczne Życzenia Pomysłnych Obrad składa

CZESŁAW J. BEDNARSKI

Prezes Zjednoczonych Towarzystw w S. Phila. i Dyrektor Wydziału z S. Phila.

Mr. Joseph Pacana

Mr. Joseph Erdesiński

Mr. Stan. Packowski

Compliments of

Mr. and Mrs. Zygmunt Maćkiewicz
744 S. 2nd St., Phila. 47, Pa.

FRANK C. RATKE
PRETZELS AND POTATO CHIPS

760 E. Ontario St., Phila.

Compliments of

JOHN STEFANKIEWICZ

938 S. Front St. Phila. 47, Pa.

Phone HO 8-3357

MRS. M. PICHALSKA

Funeral Director

851 S. Front St. Phila. 47, Pa.

Phone HO 2-3149

ANTONI BOLC

775 S. Front St. Phila. 47, Pa.

HO 8-7569

M. TOCZYŁOWSKI & SONS

Meats, Groceries & Provisions

Cor. Front and Queen Sts. Phila. 47, Pa.



PANI JÓZEFA NIEWODOWSKA

*Honorowa Prezeska
Wydziału Kobiet
Okręgu 6-go ZNP*

Greetings and Best Wishes to the Polish American Congress

COURTESY · DEPENDABILITY · EFFICIENCY · ACTION

SOLD

List with us

For Quick Results

MILLER REALTY CO.
Orthodox and Thompson Sts.
JE 5-1213

C. J. PRZYBYLOWSKI
Realtor *

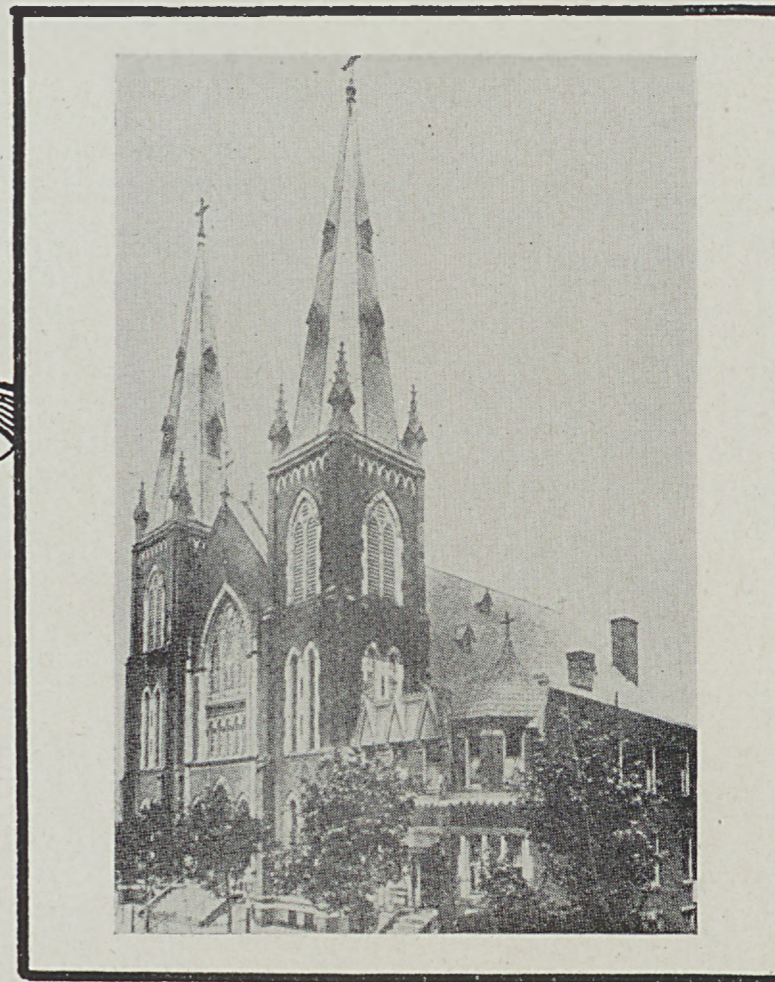
trading as

MILLER REALTY COMPANY

ORTHODOX AND THOMPSON STREETS
PHILADELPHIA 37, PA

Place Your Insurances With Us — We Represent
The Most Reliable Companies

* REALTOR—A Real Estate Broker who is a member of a Local Real Estate Board having a membership in the National Association of Real Estate Boards, an organization incorporated in 1908 for the advancement of protection of the public from unprincipled Real Estate Agents or Brokers.



St. John Cantius'
Parish

FOUNDED 1892

PARAFJA ŚW. JANA KANTEGO WE FILADELFI

Od roku 1890 coraz to liczniej poczęli się osiedlać polscy wychodźcy w północno-wschodniej stronie miasta Filadelfji, na tzw. Bridesburgu i Frankfordzie. Ci Polacy należeli do parafji Św. Wawrzyńca, dokąd tramwajami konnymi dojeżdżali na nabożeństwa. Oddalenie tej miejscowości od kościoła sprawiało wielką niewygodę dla mieszkańców tej dzielnicy i dlatego nasunęła się myśl założenia własnej parafji. W maju, 1892 roku, zawiązał się komitet, który udał się do Arcybiskupa Ryan, z prośbą o założenie na Bridesburgu i Frankfordzie osobnej parafji. Ksiądz Arcybiskup przychylił się łaskawie do tej prośby i we wrześniu tegoż roku Ks. Marian Kopytkiewicz został wyznaczony na Bridesburg i Frankford, aby zorganizować nową parafję.

Pierwsza Msza św. z polskim kazaniem została odprawiona 2-go października, w starym kościółku niemieckiej parafji Wszystkich Świętych. Po roku rozpoczęła się budowa drewnianego kościoła, szkoły i plebanji, przy ulicy Thompson blisko Orthodox, kosztem 4 tysięcy dolarów. Dnia 17-go grudnia, 1893 roku, odbyło się poświęcenie kościoła, dokonane przez Ks. Arcybiskupa Ryan.

We wrześniu, 1893 roku, otwarto szkołę parafjalną w wynajętym domu prywatnym. We wrześniu zaś, 1894 roku, przeniesiono szkołę do nowego budynku, połączonego z kościołem.

Z powodu ogromnego napływu imigrantów polskich, już w 1898 roku drewniany kościółek i szkoła okazały się za ciasne. Aby temu zaradzić, postanowiono wybudować nowy kościół, a stary drewniany zamienić na szkołę. W marcu już, 1898 roku, rozpoczęto budowę nie tylko nowej świątyni, ale także i plebanji na placu przy drewnianym kościele. Dnia 30-go maja, 1898 roku, Arcybiskup Ryan poświęcił kamień węgielny, a 7-go maja, 1899 roku, dokonał poświęcenia nowego kościoła.

Wskutek dalszej i liczniejszej imigracji, szkoła w starym kościółku drewnianym okazała się za mała, a więc zdecydowano wybudować obszerniejszą. Na parcelach zakupionych przy ulicy Almond, powyżej Orthodox,

rozpoczęto w 1907 roku budowę nowej szkoły i plebanji pod osobistym kierownictwem Ks. Proboszcza. Dnia 16-go czerwca, Ks. Prałat Turner poświęcił kamień węgielny, a dnia 13-go września, 1908 roku, Ks. Arcybiskup Prendergast poświęcił dwu piętrowy budynek szkolny o 15-tu klasach.

Szkoła zbudowana w 1907 roku, okazała się znów za mała z powodu szybkiego wzrostu parafji. Na zebraniu parafjalnym dnia 22-go kwietnia, 1923 roku, zdecydowano powiększyć szkołę i wybudować audytorium. Dnia 15-go lipca, Ks. Biskup Michał Crane poświęcił kamień węgielny, a dnia 25-go maja, 1924 roku, Ks. Kardynał D. Dougherty dokonał uroczystego poświęcenia. W tej budowie przyłączono 20 nowych klas i audytorium pomieszczający 1,000 osób.

Jego Eminencja, Ks. Kardynał, widząc taką owocną pracę i wzorową gospodarkę, mianował Ks. M. Kopytkiewicza konsultorem diecezjalnym. Dnia 17 marca, 1921 r., otrzymał Ks. Marian Kopytkiewicz od Papieża Benedykta XV godność Prałata. Dnia 3-go marca, 1932 roku, Ks. Prałat Marian Kopytkiewicz, założyciel i przez czterdzieści lat proboszcz parafji Św. Jana Kantego odszedł do Stwórcy po zasłużoną zapłatę.

Po śmierci Ks. Prałata Mariana Kopytkiewicza, proboszczem został mianowany jego współpracownik przez 19 lat, Ks. Władysław A. Grynia, dnia 17-go marca, 1932 roku. Podczas jego pasterzowania dług parafjalny został spłacony, a kościół wewnętrznie odrestaurowany w przygotowaniu na złoty jubileusz w listopadzie, 1942 roku. Śmierć 14-go stycznia, 1946 roku dała koniec pracy drugiego proboszcza parafji Św. Jana Kantego, Ks. Władysława A. Grynia.

Po zgonie ś. p. Ks. Proboszcza Władysława Gryni, dnia 2-go kwietnia, 1946 roku, otrzymuje duszpasterstwo jako proboszcz parafji Św. Jana Kantego, Ks. Kazimierz F. Ławniczak. Stolica Apostolska w uroczystość Patronatu św. Józefa, dnia 23-go kwietnia, 1947 roku, zamianowała Ks. Proboszcza Kazimierza Ławniczaka Prałatem Domowym, z tytułem Monsignora.

BEST WISHES FOR A SUCCESSFUL CONVENTION

from

**BRIDESBURG POLISH CLUB
OF THE 45th WARD, Inc.**

4544-50 ALMOND STREET

PHILA. 37, PA.

Greetings to the Delegates of the

Polish American Congress from

EDWARD J. MISKIEL

REAL ESTATE

CONVEYANCING AND INSURANCE

5101 TORRESDALE AVENUE

PHILA. 24, PA.

Phones: DE 6-0918 and 0919

Compliments of

MODERN BAR FIXTURE & EQUIPMENT CO.

Joseph Urbanek, prop.

Designers and Manufacturers

of

Custom Built

BARS - BACK BARS - LUNCH COUNTERS

Business Phone
WA 2-4386

After Business Hours Call
JE 5-4471

Z okazji II-go Walnego Zjazdu Kongresu Polonji Amerykańskiej

Serdeczne Życzenia Pomyślnych Obrad, Doniosłych

Rezultatów i Dalszego Rozwoju — składa

JAN J. CERANKOWSKI

POGRZEBOWY I BALSAMATOR

2635 ORTHODOX ULICA

DE 6-3636

Phila. 37, Pa.

PATRONACI

z Klubu Obywateli Harmonia i Oświata

2404 Orthodox Ul., Phila. 37, Pa.

Paul Costik	Wojciech Bojanowski
Stanley Pietrusiński	Eugene Witalis
E. Murphy Podolski	Joseph Iwanczewski
Antoni Krupiński	Joseph Różański
Frank Tomaszewski	Bolesław Kapuściński
John Loco Brodziński	Walter Błazik
Frank Terry Smith	Henry Roman
Michael Kowalik	Isaac Kerr
Wally Janka	Walter Śledziewski
Joseph Ziebro	Lawrence Wiśniewski
Lawrence Miller	Thomas Colsher
Leopold Szczekot	Joseph Piotrowski
Stanley Wojnar	Paul Kurowski
Joseph Bruski	Ludwig Bogucki
Stephen Kumor	Ignatius Krajewski
George Andorowsky	Ludwig Walicki
Frank Fijałkowski	John Gabryelski
Józef Kłos	Walter Gabryelski
Frank Słowik	Thomas Haigh
Walter Drazny	Albert Baran
Leo Slowiski	Czesław Glinka
Fred Vopper	B. Warmiński
Thaddeus E. Falicki	S. Karnaga
Walter Gabert	C. Wołkowicz

Walter Kowalski

Najszczęśliwsze Życzenia Pomyślnych Obrad Sejmowi Drugiemu

Kongresu Polonji Amerykańskiej—składa

KLUB OBYWATELI HARMONIA I OŚWIATA

Z FRANKFORDU I BRIDESBURGU

ZARZĄD:

Ignacy Wołkowicz, Prezes Honorowy

Stanisław Pietrusiński, Prezes Józef Piotrowski, Sekr. Prot.

Ludwik Walicki, Wiceprezes Paweł Kurowski, Skarbnik

Ludwik Bogucki, Sekr. Fin. Józef Kłos, Marszałek

DYREKTORZY:

Benjamin Warmiński

Wawrzyniec Wiśniewski

Benjamin Kapuściński

Ignacy Krajewski

Paweł Costick

Franciszek Tomaszewski

Stefan Gagajewski

Jan Brodziński

*Greetings to the Delegates of the
Polish American Congress Convention*



THIRD FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSN.

OF PHILADELPHIA

4625 FRANKFORD AVENUE

There is no safer place for your savings!
And few that return such liberal earnings!

CU 8-1331-1332

Szczęście Wam Boże!

*Szczere życzenia pomyślnych obrad oraz wspaniałych
i owocnych rezultatów w Waszej pracy — przesyłają*

TOWARZYSTWO NAJŚW. IMIENIA JEZUS

przy Parafji Św. Jana Kantego

ZARZĄD:

Ks. Bruno A. Kucment, Moderator
Józef Bibro, Wiceprezes

Edmund Staniszewski, Sekr. Fin.

Jakób Wojnar, Marszałek

Józef S. Domzalski, Prezes

Władysław Ryczek, Sekr. Prot.

Andrzej Siciński, Kasjer

RADA:

Józef Chwieroth
Jan F. Klawiter

Józef Bobrowski
Jakób Samocki

Owocnych Obrad i Pomyślnych Rezultatów w Pracy

dla Dobra Katolickiej Polonji w Ameryce—życzy

TOWARZYSTWO DZIECI MARJI

przy

Parafji Św. Jana Kantego

we Filadelfji, Pa.

COMPLIMENTS

OF A

FRIEND

Best Wishes

GEORGE MOSKAL

FOR

SEA FOOD

4600 Richmond Street

DE 6-0647

Phila. 37, Pa.

Owocnych Obrad

życzy

STOWARZYSZENIE
BENEFICZNE "POLONIA"

4431-33 Belgrade Street

Philadelphia 37, Pa.

Serdeczne Życzenia

Pomyślnych Obrad Sejmowych

składa

B. DUMINIAK

DRUKARNIA POLSKA

i Przedsiębiorstwo Kalendarskie

2716 Orthodox Ulica

Phila. 37, Pa.

Compliments of

WALLY'S CAFE

W. Nowacki, Prop.

4010 Robbins Avenue

Cor. Frankford Avenue

Philadelphia, Pa.

Greetings to the Delegates

of the

Polish American Congress

EDWARD C. SNYDER

Real Estate - Conveyancing

Insurance

Office Hours

9 A. M. to 5:30 P. M.
Mon. and Fri. till 9 P. M.

Phone CU 8-5000

6140 Torresdale Ave., Phila. 24, Pa.

COMPLIMENTS

AND

BEST WISHES

from

A. OLEK & SON, Inc.

WEAVERS OF FABRICS

John A. Olek

JE 5-3707

4759 Melrose St.

Phila. 37, Pa.

FELICITATIONS

FROM

MARTIN FUEL CO.

Orthodox and Pearce Sts.

Phila. 37, Pa.

DElaware 6-1398

Famous Reading Anthracite

Koppers Coke

Atlantic Oil

Oil Burners

Best Wishes

from

**MODERN
SHOE REPAIRING**

Jos. Blażejewski, Prop.

Invisible Repairing

Full Sole Specialty

2655 Orthodox Street

Phone CU 8-4535

Phila. 37, Pa.

Compliments and Best Wishes

from

AUG. F. SANDER

Cemetery Memorials

Serving the Polish People Since 1907

4329-37 E. Thompson Street

Phone JE 5-5704

Bridesburg, Phila.

COMPLIMENTS

OF A

FRIEND

With Best Wishes for the Future

NORTHEAST AUTO SALES

CHRYSLER - PLYMOUTH

Sales and Service

The Only Polish Auto Agency in Phila.

DE 6-4323

2380-92 Orthodox St.

Phila. 37, Pa.

Greetings to Delegates of the
Polish American Congress—from

**BRIDESBURG MUSIC
& ELECTRICAL SUPPLIES**

Victor A. Gutkowski

Religious Articles and Greeting Cards
R C A Victor Radios

2605 Orthodox Street
Phila. 37, Pa.

COMPLIMENTS
AND
BEST WISHES
FROM

**WHITE EAGLE
BOTTLING WORKS**

S. T. Rominiecki

WHOLESALE AND RETAIL
SOFT DRINKS - BEERS - ALES

Cor. Livingston, Lefevre & Belgrade Sts.

JE 5-6612 Bridesburg, Phila. 37, Pa.

Best Wishes for the Future!

**MR. & MRS. L. WIECZERZYŃSKI
MEATS AND GROCERIES**

4500 E. Thompson Street
JE 5-4078 Phila. 37, Pa.

Best Wishes from

RAY'S STEAK SHOP

Try Our

Delicious Steak Sandwiches

DE 6-6299
4494 Salmon Street Phila. 37, Pa.

Compliments of

**JOHN & TONY'S
BEER - WINES - LIQUORS**

2700 Ash Street
Phila., Pa.

Good Food Good Drinks DE 6-1700

Szczęśliwych Obrad i Dalszego Rozwoju

**STOW. POL. AM. OBYWATELEK
z Dzielnic Fkd. i Bdg. 23 i 45 Wardy**

ZARZĄD:

Emilia Dubeck, Prezeska
Anna Binczewska, Wiceprezeska
Bronisława Torbicka, Sekr. Prot.
Józefa Cimochowska, Sekr. Fin.
Aniela Maciejewicz, Kasjerka
Marja Hoffman i Aniela Krypel, Op. Kasy
Marja Pionka, Marszałkini

Compliments of

DR. ADAM T. KĘDZIORA

5106 Torresdale Ave.
Phila. 24, Pa.

Compliments of

**C. KRAJEWSKI
TAILORING**

Cleaning - Pressing - Altering

Phone DE 6-6883
4501 Edgemont St., Phila. 37, Pa.

Greetings from

**SNELL'S MARKET
Quality
MEATS AND GROCERIES**

4500 Edgemont Street
Phila. 37, Pa.

CU 8-2736

Compliments of

**JOHN'S - U - BAR
FINEST WHISKIES & WINES**

Television and Shuffleboard

Ash and Thompson Streets
John Rosowski, Prop. Phila. 37, Pa.

Compliments of

**FRANK'S
SODA FOUNTAIN**

Saul and Cheltenham Ave.

Frank Swierczyński, Prop.

Best Wishes from

**JOHN STANKIEWICZ
MEATS AND GROCERIES**

2712 Ash Street
JE 5-5696 Bridesburg

Greetings from

**WALTER J. MORAN
Real Estate - Conveyancing - Insurance**

5237 Oxford Ave.
Phila., Pa.

Compliments of

CHAS. P. BORKOWSKI, M.D.

COMPLIMENTS AND BEST WISHES

OF

DR. AND MRS. S. J. SKROMAK

Greetings and Best Wishes

W. FRYSZTACKI

Real Estate - Insurance and Mortgages

MArket 7-3886

214 Market St.

Phila. 23, Pa.

Greetings and Best Wishes

SECURITY BANK
AND TRUST COMPANY

OF PHILADELPHIA

Member Federal Reserve System

Member Federal Deposit Insurance
Corporation

Kensington and Allegheny Aves.
Franklin Street and Girard Avenue

Compliments of

GREAT NORTHEASTERN
LUMBER & MILLWORK CORP.

Lumber and Building Materials

4663 Torresdale Ave.
Vito A. Cerruti

Phila. 24, Pa.
JE 5-2303

Compliments of

S. KRUGER & CO.

Dealers in

Furniture - Carpets - Bedding

JE 5-4941

1821 Orthodox Street

Phila. 24, Pa.

Greetings!

B. J. SCARCIA

Bars - Bar Tops - Bar Fixtures

F.H.A. 36 Months to Pay

CU 8-7436

1913-15 Church Street

Phila. 24, Pa.

Życzenia Pomyślnych Obrad

składa

ARCYBRACTWO

SERCA PANA JEZUSA

przy Parafji Św. Jana Kantego

Best Wishes from

ED'S FOOD MARKET
CHOICE MEATS

Cor. Robbins and Erdrick Streets

MA 4-5980

Ed. Hiliński, Prop.

Greetings and Best Wishes

LOUIS L. BORUCKI

Real Estate and Insurance

Notary Public

4706 Torresdale Ave.

Phila. 24, Pa.

Phone DE 6-3227

Compliments of

SCHILLER'S CAFE

John Gabryelski, Prop.

Good Beer, Wines & Liquors

Eat - Drink - Be Merry

3442 Frankford Ave.

Phila. 34, Pa.

Phone JE 5-9895

Compliments of

BRIDESBURG HOME APPLIANCE

Electric Appliances

Phone CU 8-3841

2608 Orthodox Street

Phila. 37, Pa.

Al. Kalajtowicz, Prop.

Compliments of

ANTHONY STEFANOWICZ

1258 Pratt Street

Phila. 24, Pa.

Best Wishes from

MARIE'S BEAUTY SHOP

Beauty in all its Branches

PI 5-4169

1327 Bleigh Street

Compliments of

A. FLIS
Dry Goods - Ladies' and Gents'
also Children's Wear

4259 Salmon Street
Phila. 37, Pa.

Compliments of

EDDINGTON BAKERY

Michael Szyszka, Prop.

Phone JE 5-1775
2710 Eddington St., Phila., Pa.

Compliments of

BILL'S MEAT MARKET

2647 Orthodox Street
Phila. 37, Pa.

Congratulations

MILEWSKI'S LIVE POULTRY
CHICKENS - DUCKS - EGGS

Phone DE 6-6789
2204 Orthodox St. Frankford, Phila.

Best Wishes from

KATARZYNA FURTEK

Delicatessen & Groceries

4258 Salmon Street Phila. 37, Pa.

Best Wishes from

A. J. KWIATKOWSKI

PHARMACIST

2653 Orthodox Street Phila., Pa.

Best Wishes from

SOPHIE'S HOSIERY

Ladies', Men's and Children's
Wearing Apparel

2610 Orthodox Street
Phila. 37, Pa.

Congratulations

BONCALA'S BAR

Beer - Wines - Liquors

Cor. Milnor & Orthodox Sts.

Frankford Phila. 37, Pa.

Best Wishes from

STAN'S SUPERETTE

2582 Orthodox Street

The Finest in Meats & Groceries

Free Delivery
Phone, JE 5-0266 S. Lachowicz, Prop.

Compliments of

HARLEY SOAP CO.

Pearce and Orthodox Streets

Frankford Phila. 37, Pa.

Compliments of

EDWIN I. BOGUCKI

Real Estate and Insurance

Mortgages

2414 Orthodox St. Phila. 37, Pa.

Greetings from

L. SIKORA CAFE

LIQUORS - HOT LUNCH

All Kinds of Sandwiches

4500 Almond St. Phila. 37, Pa.

Compliments of

JOSEPH MACIEJEWSKI

MEATS & GROCERIES

JE 5-4017
2728 Eddington St. Phila. 37, Pa.

Życzenia Pomysłnych Obrad i Rozwoju

WOJCIECH WARMIŃSKI

Cukierki, Papierosy i Cygary

2367 Margaret Ulica Phila. 37, Pa.

Greetings from

DR. WALTER S. KAMIŃSKI

2349 Orthodox Street

Phila. 37, Pa.

Greetings from

CASTOR JEWELRY AND
ELECTRICAL STORE

Authorized Frigidaire Agency
Diamonds - Watches - Silverware

L. Kosiński

4556 ALMOND ST. 6627 CASTOR AVE.
DE 6-1396 PI 5-4400
Phila. 37, Pa. Phila. 24, Pa.

Compliments of

H. BELL
FOOD MARKET
2714 Orthodox Street
Phone DE 6-0105

Compliments of

K. ANDRUSZKIEWICZ
Cleaning - Dyeing & Pressing
2344 Margaret Street
Frankford Phila., Pa.

Compliments of

ED & LAURA'S
FOUNTAIN SERVICE
4778 Melrose Street
Phila. 37, Pa.

Compliments of

JOE'S MEAT MARKET
Prime Meats and Delicatessen
Frozen Foods
2256 Bridge St., Phila. 37, Pa.
CU 8-1420

Compliments of

F. RUSSELL CONLEY
Real Estate and Insurance
4786 Richmond Street
DE 6-0231

Compliments of

SEUFFERT BOTTLING CO.
Manufacturer
All Kinds of Soft Drinks
Distributor of Beer
4801-03 Melrose Street
Michael Krasnuk Phila. 37, Pa.

Greetings from

EVA'S CAFE
Eva Sadownik, Prop.
Best of Liquors and Food
4700 Woodland Avenue
Phila., Pa.

Appliances
Sold & Repaired

Radio & Television
Sold & Repaired

C - K
Electric - Radio - Television
Sales & Service
Tubes Tested
2600 ORTHODOX STREET
CU 8-1224 J. F. Kolinka

Życzenia Pomyślnych Obrad

składa

BRACTWO RÓŻAŃCA ŚW.
Przy Parafji Św. Jana Kantego

Kongresowi Polonji Amerykańskiej

na Zjazd Drugi

Pomyślnych i Owocnych Obrad

życzy

TOWARZYSTWO NIEWIAST
KRÓLOWEJ JADWIGI

Compliments of

CHARLES GLINKA & SON
Choice Meats & Groceries
2321 Orthodox Street
Phila. 37, Pa.

COMPLIMENTS

OF A

FRIEND

Szczere Życzenia i Gratulacje

składa

STOWARZYSZENIE PAŃ
"POLONIA"

Życzenia Dalszego Rozwoju

zasyła

GRUPA 87-ma
STOWARZYSZENIA KASY

Best Wishes

WILLIAM W. BATES
Funeral Home
Wakeling and Jackson Streets
DE 6-4273 Phila., Pa.

Best Wishes

WALTER & STANLEY'S GRILLE
BEER & LIQUORS
W. Filipczak S. Kukowski
Proprietors
4701 TACONY STREET
Phone CU 8-9121

Gratulacje

składa

ALFRED SMUDA

Buczernia i Grosernia

DE 6-5743

2353 Margaret St.

Phila. 37, Pa.

Best Wishes

DOMBKOSKI HARDWARE

2383-85 Orthodox St.

Frankford

Phila. 37, Pa.

Compliments of

JOS. F. SŁABIŃSKI & SON

Undertakers and Embalmers

Phone JE 5-6932

2370 Orthodox St.

Phila. 37, Pa.

Compliments of

JOHN J. ADAMS

Plumbing and Heating

Oil Burners

JE 5-1359

2416 Orthodox St.

Phila. 37, Pa.

Best Wishes

SMITH'S CAFE

2371 Margaret St.

Frankford, Phila., Pa.

"Say it with Flowers"

ORTHODOX FLOWERS

Our Specialty

*Wedding Bouquets
and Funeral Designs*

F. L. Stankowski
DE 6-6789

2300 Orthodox St.
Nite—TO 4-7411

Best Wishes

JOHN A. RUSEK

PHARMACIST

2320 Orthodox St.

Frankford, Phila., Pa.

Gratulacje

PIOTR JAKUBOWSKI

POLSKA GOSPODA

Piwo, Wódka i Wino

2332 Orthodox Ulica

Frankford

Phila. 37, Pa.

Best Wishes

K. LUBACZEWSKI

Hardware Store

2220 Orthodox Street

Phila. 37, Pa.

Compliments of

POWIDZKI'S CAFE

2340 Duncan St., Phila. 37, Pa.

Compliments of

ZABIELSKI'S SERVICE STATION

Cor. Bridge & Thompson Sts.

JE 5-9823

Phila. 37, Pa.

Best Wishes

FRANK B. RICHEAL

Real Estate - Insurance

Mortgage Loans

Notary Public

CU 8-0877

Bridge & Thompson Sts.

Phila. 37, Pa.

Pomyślnych Obrad—życzy

M. WOLANIUK

Ladies' & Gents' Furnishings

Cor. Margaret & Melrose Sts.

Phila. 37, Pa.

Best Wishes

MILNOR ICE CO.

Cy Sadecki, Prop.

4553 Milnor Street

DE 6-8518

Frankford, Phila., Pa.

Compliments of

MR. & MRS. S. GAWORSKI

JE 5-9545

Stop in and see me sometime!

STANLEY MAKOWSKI

Proprietor

Post Office Cafe

*Fine Lunch
Fine Drinks*

2696 Bridge St.
Bdg., Phila. 37, Pa.

Compliments and Sincere Wishes

BERTHA'S BEAUTY SALON

Mrs. B. Sliwińska, Prop.

Phone DE 6-9625

2825 Reynolds St., Bridesburg
Phila., Pa.

Compliments of

ROYAL FOOD MARKET

2761 Orthodox Street Phila., Pa.

Compliments of

DR. & MRS. FRANK E. WARGOCKI

Best Wishes

of

DR. & MRS. WM. V. GILLIS

Best Wishes

CHESTER URBAN

1600 S. Broad Street Phila., Pa.

Best Wishes

DR. A. L. KRYGIER

2348 Orthodox Street Phila., Pa.

Compliments of

MR. & MRS. STANLEY WYSZYŃSKI

2370 Buckius Street Phila., Pa.

FELIX GRATKOWSKI

BARBER SHOP

4514 Edgemont St., Phila., Pa.

FIVE POINT LUNCHEONETTE

J. Laskowski

2636 Ash St. Phila., Pa.

Best Wishes

of

DR. & MRS. W. F. ŚLIWIŃSKI

Compliments of

STELLA'S LUNCHEONETTE

2662 Orthodox Street Phila., Pa.

Compliments of

AL. BOROWSKI BARBER SHOP

2626 Orthodox Street Phila., Pa.

Serdeczne Życzenia

składa

TOWARZYSTWO BRACIA POLSKI

Compliments of

JOHN H. GRUNINGER

2312 Orthodox Street Phila., Pa.

Best Wishes

MR. & MRS. W. WYSZYŃSKI

4653 Margaret Street Phila., Pa.

Patrons of Frankford and Bridesburg

Mr. & Mrs. E. Grabowski
4510 Salmon Street

Mr. S. Czerniak
2662 Lefevre Street

Miss Ann Krajewski
2714 Ash Street

Miss Florence Woźniak
4495 Edgemont Street

Mr. & Mrs. J. S. Domzalski, Jr.
2610 Croyden Street

Mr. S. J. Paluszkiewicz
2665 Orthodox Street

Mr. Michael Spinka
2745 Orthodox Street

Mr. & Mrs. Felix Karpiński
2649 Orthodox Street

Mr. & Mrs. Joseph Wencławiak
2578 Orthodox Street

Mr. I. Kaczyński
2376 Orthodox Street

Mr. & Mrs. B. M. Kaźmierczak
4731 Milnor Street

Mr. Ehrlenbach
2056 Bridge Street

Mrs. C. Rzyński
4857 Melrose Street

Mr. Stanley Antkowiak
2600 Lefevre Street

Mrs. W. Miško
Philadelphia, Pa.

Mr. Raymond F. Chmielewski
Philadelphia, Pa.

Mr. & Mrs. M. Wesołowski
4504 E. Thompson Street

Mr. Michael Topczyński
4771 Tacony Street

Mr. J. Piotrowski
Buckius Street

Mr. Edward Ziółkowski
2678 Lefevre Street

Mr. John Gosik
4506 E. Thompson Street

Miss Mary Pasolikowski
4531 Salmon Street

Mrs. Joseph Buraczewski
4260 Edgemont Street

Mr. Jan Matraszek
4232 Edgemont Street

Mr. & Mrs. Frank Feret
2728 Orthodox Street

Mr. & Mrs. Raymond Budney
2664 Orthodox Street

Mr. & Mrs. Michael Paluch
2641 Orthodox Street

Mr. A. Gutkowski
2374 Orthodox Street

Mr. B. Kałuża
2350 Orthodox Street

Mr. Antoni Woźnicki
5201 Ditman Street

Mr. Elceser
5112 Torresdale Ave.

Mr. F. Petner
Phila., Pa.

Mr. W. Y. Oelschlager
Philadelphia, Pa.

Mr. Alexander Trojanowski
Philadelphia, Pa.

Mr. Joseph Urbański
Philadelphia, Pa.

Mr. W. Błazik
4626 Milnor Street

Mr. F. Przerodzki
4778 Melrose Street

Mr. J. Bulloff & Son
2343 Margaret Street

Mr. W. Namiołka
Margaret Street

Mr. Walter Dylewski
4703 Worth Street

Mr. Edward Żelazowski
2335 Orthodox Street

Mr. & Mrs. S. Kamiński
2349 Orthodox Street

Mr. Adam Jakielski
2377 Duncan Street

Magnolia Beer Dist.
2355 Duncan Street

Mr. Stanley Lisicki
4557 E. Stiles Street

Mr. Louis Zglinicki
2430 Duncan Street

Mr. John Wojtylak
2380 Duncan Street

Mr. A. Malina
Philadelphia, Pa.

Mr. Zygmunt Palczewski
4701 James St.

Mr. & Mrs. I. Podgórski
2224 Orthodox Street

Miss Helen Kumor
2381 Orthodox Street

Mr. V. Rojewski
2336 Orthodox Street

Mr. Walter Chmielewski
2372 Duncan Street

Mr. B. Paluszkiewicz
2401 Duncan Street

Mr. Walter Rogalski
4571 Tacony St.

Mr. Michael Rosiak
4364 Bermuda Street

Mr. Stanley Szczygieł
Philadelphia, Pa.

Mr. S. Kuliga
Philadelphia, Pa.

Mr. Joseph Bibro
Mr. & Mrs. L. Szczepański

Miss Irene C. Domzalski
Mr. Fijałkowski

Miss Josephine Kowalski
Mrs. Moskal

Mr. C. Durzyński
Mrs. J. Sejda

Mr. John Koniecki
Mr. Stanley Dymek

Mr. Eugene J. DuBeck
Mr. T. T. Nowakowski

Mr. & Mrs. W. Dzingelewski
Mr. S. Gajewski

Mrs. L. Rybakowski
Mrs. J. Idzik

Z okazji II-go Zjazdu Kongresu Polonji Amerykańskiej

we Filadelfji—życzenia pomyślnych obrad składa

KOM. ZJEDNOCZONYCH TOWARZYSTW

W DZIELNICY MANAYUNK

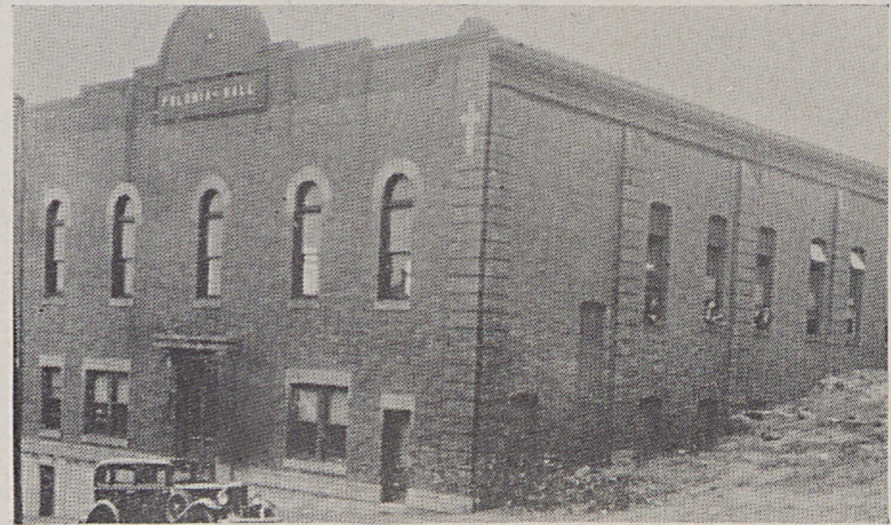
WE FILADELFJI

ZARZĄD

H. Dudek, Prezes
W. Kilijański, Wiceprezes
A. Borawska, Wiceprezeska
L. Jakubowski, Sekretarz
Dr. V. J. Hoffman, Kasjer

•

Towarzystwo Św. Józefata (Polonia Hall)
Polish American Veterans, Adam Kowalski Post No. 1
Polish Falcons, Nest No. 171
Polish National Alliance, Group 338
Polish Roman Catholic Union, Group 703
Związek Polek w Ameryce, Grupa 675
Unja Polek w Ameryce, Grupa 3-cia
Stowarzyszenie Św. Jana Kantego, Grupa 37
Towarzystwo Św. Franciszka
Tow. Matki Boskiej Różańcowej
Towarzystwo Matki Boskiej Dobrej Rady
Towarzystwo Najświętszego Imienia Jezus
St. Josaphat's Y.M.C.C.



Manayunk
‡
Roxborough

PHILADELPHIA, PA.

Z okazji II-go Walnego Zjazdu Kongresu Polonji Amerykańskiej

w naszym grodzie "Bratniej Miłości" Philadelphia—

TOW. ŚW. JÓZEFATA

"POLONIA HALL"

170 Cotton Ulica, w Manayunk

Philadelphia 27, Pa.

składa najserdeczniejsze życzenia pomyślnych obrad na chwałę

imienia Polonji Amerykańskiej i Narodu Polskiego

ZARZĄD

Stanisław Stanis, Prezes

Stefan Mazur, Wiceprezes

Jan Stockmal, Jr., Sekretarz Finansowy

Edward Sankowski, Sekretarz Protokołowy

Bronisław Godlewski, Kasjer

Józef Cyzio i Michał Kmiec—Opiekunowie Kasy

Antoni Dziewit, Marszałek

DYREKCJA

Józef Dziewit

Józef Sosnowski

Czesław Nyzio

Mieczysław Grzesik

Stanisław Marcinek

Jan Opiela

Franciszek Schultz

Józef Matyskieła

Józef Stanis

Jan Koza

Jan Pichla

Franciszek Matyskieła

Najszczęśliwsze Życzenia Dla Kongresu Polonji Amerykańskiej

przesyła

ZARZĄD I CZŁONKOWIE
TOW. ŚW. ANTONIEGO PADEWSKIEGO
GRUPA 703 Z. P. R. K.

W MANAYUNK, PHILA., PA.

KOMITET

Józef Świech, Prezes
Walenty Miazga, Sekretarz
Ludwik Skarbek, Kasjer

*Owocnych Obrad, Powodzenia
i Rozwoju II-mu Zjazdowi Kongresu
Polonji Amerykańskiej—składa*

Tow. Juliusza Andrzejkowicza
Grupa 338 Z.N.P.

Manayunk, Phila., Pa.

ZARZĄD

B. Godlewski, Prezes
T. Kilijańska, Wiceprezeska
F. Peszka, Wiceprezes
H. Dudek, Sekr. Fin.
W. Kilijański, Sekr. Prot.
J. Peszka, Kasjer

Compliments Of

Polish Falcons Nest 171

3863 Terrace Street
Wissahickon, Phila., Pa.

EXECUTIVE BOARD

J. Kulak, President
W. Nyzio, Vice-President
A. Zajac, Fin. Secretary
J. Dudek, Rec. Secretary
T. Złakowski, Treasurer

Greetings and Best Wishes

of

J. J. MŁODZIANOWSKI
FUNERAL DIRECTOR

Manayunk 8-1916

118 Grape Street
Philadelphia 27, Pa.

Branch Office

1915 W. Hunting Park Ave.

Compliments of

COOPER
BREWING CO., Inc.

173 Carson Street

Phila. 27, Pa.

Brewers of

*Cooper's Extra Dry Beer
Namar Premium Beer*

Sincere Best Wishes

of

McGILL'S FURNITURE

*Electrical Appliances - Radios
Refrigerators - Floor Coverings
Bedding - Jewelry*

4266-70 Main Street
Manayunk

IV 3-5170

Open Fri. & Sat. Eves.

Compliments of

FRANCIS J.
STRITTMATTER
FUNERAL DIRECTOR

Phone MA 8-1193

186 Green Lane
Manayunk, Phila., Pa.

*Z okazji Zjazdu II-go Kongresu
Polonji Amerykańskiej—
Na serdeczniejsze Życzenia
Dalszego Rozwoju zasyła*

DR. V. J. HOFFMAN

151 Shurs Lane
Philadelphia 27, Pa.

Phone Ivy Ridge 3-1987



HENRYK DUDEK
Prezes 6-go Okręgu Z. N. P.

137 Hermit St. Manayunk, Pa.

Compliments of

TED HOFFMAN

BOWLING ALLEYS

Pechin and Hermit Streets
Roxborough

Phone, Ivy Ridge 3-9939

*Życzenia Zgodnych i Pomysłnych Obrad
składa*

F. HROBAK

POLSKA BUTLOWNIA

w Manayunk, Phila., Pa.

*Wybór Najlepszej Wody Sodowej, oraz
Dostawca Piwa na Wszelkie Okazje*

5408 RIDGE AVENUE
Manayunk, Phila., Pa.

Compliments of

A. STEFANOWICZ, JR.

Real Estate and Insurance

Phones: MA 8-2502 or 2503
4342 CRESSON ST., MANAYUNK
Phila. 27, Pa.

Sincere Best Wishes

W. S. WESOŁOWSKI

Quality Meats and Groceries

158 Levering Street
IV 3-1908-M Manayunk, Phila., Pa.

Best Wishes

of

JOSEPH F. HOWITZ M. D.

Ridge and Osborne Streets
Phila., Pa.

Compliments of

DR. C. H. MAKOWSKI

DENTIST

430 Roxborough Avenue
Phila., Pa.

Best Wishes

MANAYUNK BOTTLING WORKS

DRINKS FOR EVERY TASTE

120-22 Cotton Street
Manayunk, Philadelphia
Phone MA 8-9259
Joseph Jaworowski, Prop.

Compliments of

**DR. AND MRS.
MARVIN A. STEFANOWICZ**

Best Wishes

M. WEISS & SONS

*Furniture
Clothing - Appliances*

MANayunk 8-1804 ROxborough 8-0907
4254-56 Main St. 6161 Ridge Ave.
Manayunk, Phila. Roxborough, Phila.

Compliments of

FRANK'S CAFE

Frank Passalacqua, Prop.

*Choice Beers, Wines & Liquors
Special Lunches - Tables for Ladies*

MANayunk 8-9845
4143 Main St. Manayunk 27, Pa.

Best Wishes

DR. LEON ADAM KOWALSKI
and FAMILY

Compliments of

QUINN'S HAT CLEANING
AND SHOE SHINE PARLOR

All Work Guaranteed

109 Levering Street
Philadelphia, Pa.

Szczere Życzenia

TOW. KRÓLOWEJ KORONY POL.
Grupa 675 Związku Polek w Amer.

Pomyślnych Obrad

życzy

GR. 3 UNJI POLEK W AMER.

Compliments of

WETHERILL'S DRUG STORE
Green Lane & Silverwood Streets

Compliments of

B. F. MAURER
HARDWARE STORE
4345 Main Street

Best Wishes

ADOLF JAWOROWSKI
147 Levering Street

Compliments of

ANDERSON'S DRUG STORE

Best Wishes

FITZPATRICK FUNERAL HOME
425 Lyceum Avenue

Compliments of

JEFFRIES ROXBORO THEATRE

PATRONS OF MANAYUNK

Peter Jerwis
Joseph Decker
Max Galanter
S. Glassburg
Louis Ost

E. W. Peters Jewelers
Mr. Bernard Hendzel
Helen Modres
August Nowotny
Main Furniture Co.

Joseph Thompson
Wilson's Men's Shop
Jacoby's Shoe Store
Main Fur Co.
A. I. Poland & Co.
Dr. Allan M. Silverman

Stanley Fruit Market
Miller's in Manayunk
Mrs. J. F. Cavanaugh
Main Cut Rate in Myk.
De Nardo's Tailor Shop



Polish Home

FOUNDED 1900

STOWARZYSZENIE DOMU POLSKIEGO

(Associated Polish Home)

211 Fairmount Ave., Philadelphia 23, Pa.

Dom Polski z całym zespołem członkowskim w liczbie przeszło tysiąc jakoteż 25 towarzystw mające stałą siedzibę w podwojach Domu Polskiego, uważają, iż nasze osiedle, nasze Miasto Niepodległości spotkał zaszczyt bezmierny goszczenia Kongresu Polonji Amerykańskiej pomiędzy nami.

Dlategoż z przeogromną radością ślemy tych słów parę z życzeniami jak najserdeczniejszymi, aby 2-gi WALNY ZJAZD KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ był jak największym sukcesem w obradowaniu nad dobrem naszej Polski niezapomnianej TEJ najmilszej Ojczyzny naszej, by obrady owe przyniosły naszym cierpiącym braciom i siostram tam hen w ciemnionej przez wroga odwiecznego Polsce, promyk nadziei w niedalekiej przyszłości lepszego jutra, swobody ducha i ciała największego skarbu każdego

człowieka a Polaka przede wszystkim.

Przybranej naszej Ojczyźnie w której znaleźliśmy gościnność, obrady te również niech przyniosą jak najplodniejszą owocność godną wdzięcznych przybranych dzieci Matki Polski, potomków Piastów, Jagiellonów, Kościuszki i Pułaskiego, budowniczego Wolnej Polski Józefa Piłsudskiego, i wielkiego orędownika Polski I. J. Paderewskiego.

Zarząd Stow. Domu Polskiego, wraz z kółtem Pań rozwoju Domu Polskiego. Prez. S. Stelmach, wiceprez. T. Nowicki, wiceprezeska H. Heina, sekr. M. Dąbrowski, sekr. fin. W. Gawrysiak, skarbnik B. Węglarski. Dyrekcja: W. Frysztacki, W. Gąsiński, M. Matlach, W. Stoczko, J. Liberski, J. Borek, S. Jakuła, M. Liberski, K. Olczak, S. Skowroński, S. Szczurek, M. Olczak, gospodarz — J. Strawiński.

COMPLIMENTS
OF THE
DEMOCRATIC
COUNTY AND CITY
EXECUTIVE COMMITTEE

JAMES A. FINNEGAN

Chairman

**ONE DOLLAR
OR MORE** *Will Open a
Savings Account at*
BENEFICIAL SAVING FUND
1200 CHESTNUT STREET
826 E. ALLEGHENY AVE. • BROAD ST. & SNYDER AVE.
3700 N. BROAD STREET

ACCOUNTS MAY BE OPENED • By any individual (including a minor). • In the name of a nonprofit corporation. • In trust for a minor. Under absolute control of Trustee during his or her lifetime. In event of Trustee's death, payable to beneficiary on attaining age of 21 years. • In trust for a person other than a minor, payable to the beneficiary on the death of the Trustee. • In the name of one or more persons in trust for a nonprofit, unincorporated association. • In the names of two persons, payable to either or the survivor. • In the name of an executor, administrator, or guardian, with proper documents of authority.

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Welcome to the Delegates

of the

Polish American Congress Convention

BETTY'S BAR

CRESCENT BLVD. & NICHOLSON ROAD

GLOUCESTER HEIGHTS

BETTY AND ALFRED HENCINSKI

Proprietors

Serdeczne Życzenia Pomyślnych Obrad

zasyła Kongresowi Polonji Amerykańskiej

CORNELIUS S. DEEGAN

RADNY MIASTA FILADELFI

(Member of City Council - 8th District)

Dystrykt składa się z 23-ej, 25-ej, 33-ej, 35-ej, 41-ej, 43-ej i 45-ej Wardy

Jak Najpomyślniejszych Obrad dla Sprawy Polski,

oraz Miłego Pobytu w Grodzie Bratniej Miłości,

zasyła Kongresowi Polonji i wszystkim Gościom—

**POLSKA DYWIZJA REPUBLIKAŃSKIEGO
KOMITETU STANOWEGO**

ZARZĄD:

Mecenas Stefan Potok, Prezes
Alfred V. Efenberg, Wiceprezes
Rudolph P. Price, Sekretarz i Skarbnik
Eugene V. Adamski, Sekretarz Finansowy
John Ugiński, Marszałek

DYREKCJA:

Joseph Smolczyński
Walter Senkowski
Theodore Gutowicz, Esq.
Francis Bielski
Stanley Bednarek
Dr. Francis Kownacki
Anthony Kubiak

**KOMITET NARODOWY AMERYKANÓW
POLSKIEGO POCHODZENIA**

Oddział 8-my, Dom Polski, 211 Fairmount Ave., Phila., Pa.

Wszyscy członkowie i członkinie "KNAPPA" stają w jeden radosny przepiękny niczem hufiec serc polskich owładniętych jedną myślą — życzenia jak najpomyślniejszych obrad i wyników z tychże, braciom i siostram zrzeszonym w *Kongresie Polonji Amerykańskiej*, odbywający 2-gi Walny Zjazd w naszym mieście, w *Kolebce Wolności Amerykańskiej*.

Organizacja nasza "KNAPP", która pierwsza nieustraszenie upomniała się o sprawę polską, z wielką ufnością wierzy, iż dążenia wszystkie zrzeszonej Polonji w Kongresie mają jeden jedyny cel: bronięcia całości *Wolności i Niepodległości tej naszej Matki umiłowanej*, z której wszystko mamy.

Dlategoż z podwójną wiarą w owocność obrad dla dobra Polski oraz naszej gościnnej przybranej Ojczyzny Ameryki, wszyscy KNAPOWICY życzymy, aby obrady 2-go Walnego Zjazdu nabrały historycznego znaczenia, pozostawiając kierownikom *Kongresu* pomnik granitu serc wdzięcznych pozostałych dzieci *Matki Polski*.

ZARZĄD ODDZIAŁU 8-go KNAPPA

Życzymy Dobrego i Pomyślnego Rozwoju w Pracy Narodowej i Społecznej

GR. 1sza ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

która odbywa swe posiedzenia w 3-cią niedzielę każdego miesiąca

o godzinie 3-ej popołudniu,

w DOMU POLSKIM, 211 Fairmount Ave., Phila., Pa.

ZARZĄD:

N. F. Piasecki, Prezes
F. Małachowski, Wiceprezes
L. Kołodziejczak, Sekretarz Finansowy
M. Wojtowicz, Sekretarz Protokołowy
J. F. Strawiński, Kasjer
A. Fydrych i B. Lipiński, Opiekunowie Kasy

CHÓR IM. PADEREWSKIEGO

z siedzibą w Domu Polskim

Z Okazji II-go Zjazdu Kongresu Polonji Amerykańskiej w Ameryce
—składa serdeczne życzenia pomyślnego rozwoju obrad tej najważniejszej
i najpotężniejszej organizacji Polskiej tu, na ziemi Amerykańskiej

MOTTO CHÓRU IM. PADEREWSKIEGO:

*Propagowanie pieśni Polskiej wśród Rodaków i Amerykanów.
Tylko Pieśni Polskie i utwory Polskich Kompozytorów
na programach koncertów Chóru im. Paderewskiego!*

ARTYSTYCZNE KIEROWNICTWO CHÓRU:

Dr. Władysław Grigaitis, Dyrektor
Edwin Józefowski, Asystent Dyrygenta Claire Brooks, Kierowniczka Chóru
Dr. Tadeusz Górecki, Artystyczny Doradca Louis Lewandowski, Bibliotekarz

ADMINISTRACJA CHÓRU:

Alfred Ertner, Prezes
Bronisław Węglarski, Prezes Honorowy Stella Pabjanowska, Sekretarka Finansowa
Alfred Efenberg, Skarbnik Stanisław Skowroński, Organizator
Claire Brooks, Sekretarka Mec. Witold Balukiewicz, Doradca Prawny

Najserdeczniejsze Życzenia Zbożnych Obrad

i dalszego rozkwitu—składają

STANISŁAW SZCZUREK

—I—

EMIL BURG

For Historical Trips

Sightseeing Tours and Group Trips

of all kinds

CHARTER A PTC BUS

and Ride There Together

Call PE 5-6100

ASK FOR "CHARTER SERVICE"

PHILADELPHIA
TRANSPORTATION CO.

Compliments of

MARTY BOHN
NUT CLUB

Two Floor Shows Nightly

STEAKS - CHOPS - SEA FOOD

CHICKEN IN THE BASKET

DANCING

RA 5-7295 - For Reservations

From 2 to 300 People

10th and Rising Sun Avenue

Philadelphia, Pa.

Compliments of

SWEETIE BEVERAGES

609 N. AMERICAN STREET

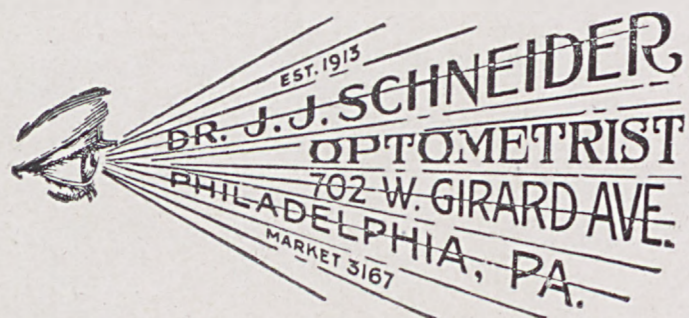
Philadelphia, Pa.

POLISH HIGH SCHOOL
ALUMNI

(Stow. Polskich Absolwentów
Gimnazjalnych)

składa

Najserdeczniejsze Życzenia



EYES EXAMINED

GLASSES FITTED

Welcome Delegates

to

SCIOLLA'S

521 West Pike Street
(Above Erie Ave.)

Brilliant Floor Shows

Choice Italian Cuisine

Phone RAdcliffe 5-9556

LIGA MORSKA

Oddział Im. Płk. Iwanowskiego

w Domu Polskim,

211 Fairmount Ave., Phila.

*Wszyscy Ligowcy i Ligowczynie ślą jak
najszerdeczniejsze życzenia pomyslnych obrad
Kongresowi Polonji Amerykańskiej, dla
dobra naszej Ojczyzny Polski i jej wyzwolenia*

*z pęt niewoli odwiecznego wroga,
także na dobro naszej przybranej
Ojczyzny Washingtona—Ameryki!*

Niech Żyje Kongres Polonji!

Niech Żyje Liga Morska!

Górą Polskie Morze!!!

Zarząd Oddz. Ligi Morskiej

Im. Płk. Iwanowskiego

SERDECZNE ŻYCZENIA

składa

TOW. POLEK WZAJEMNEJ
POMOCY IM. J. PIŁSUDSKIEGO

GRONO INSTRUKTORSKIE

Z. N. P.

W DOMU POLSKIM

składa Życzenia Rozwoju

Owocnych Obrad i Dalszego Rozwoju Kongresu

Polonji Amerykańskiej—życzy

GMINA 1-sza Z. N. P.

211 Fairmount Avenue, Phila., Pa.

ZARZĄD GMINY 1-ej:

Władysław Szczygieł, Prezes

Jan Tabaka, Wiceprezes

Józefina Hoder, Wiceprezeska

Józef Szulc, Kasjer

Albert Zabiński, Sekretarz, 3235 Cedar St., Phila. 34, Pa.

Tomasz Olszanowski, Marszałek

Posiedzenia Gminy odbywają się w Czwartą Niedzielę miesiąca

Życzenia Pomyslnych Obrad

zasylają

POLSKO-AMERYKAŃSCY
WETERANI II-ej WOJNY
ŚWIATOWEJ

mieszczący się w Domu Polskim

Jak Najszerdeczniejsze Życzenia Rozwoju

Kongresowi Polonji Amerykańskiej, oraz

dobrego powodzenia Zjazdowi—składa

UNJA POLEK GRUPA 62-ga

Janina Cendrowska, Prezeska

Helena Orzechowska, Wiceprezeska

Marja Jagielska, Sekr. Fin.

Bronisława Mierzejewska, Kasjerka

Julja Węglarska, Opiekunka Kasy

Życzenia Dalszego Rozwoju

zasyla

STOW. MATEK, ŻON
I SIÓSTR ŻOŁNIERZA
II-ej WOJNY ŚWIATOWEJ

Pani Osuchowska, Prezeska

Pani Kobylarska, Wiceprezeska

Pani Laskowska, Sekr. Fin.

Pani Daiss, Sekr. Prot.

Pani Lamparska, Kasjerka

GRUPA 84-ta

UNJI POLEK W AMERYCE

zasyla życzenia

owocnych Obrad Kongresowi

Polonji Amerykańskiej

Za Zarząd i Członkinie

Best Wishes

MAXIMILIAN J. KLINGER

Attorney-at-Law

Phones: RI 6-4616 or RI 6-5738

610 Morris Bldg., 1421 Chestnut St.

234 Fairmount Avenue MA 7-4704

Philadelphia, Pa.

Życzenia składa

EDMUND H. POZELEWSKI

3169 Aramingo Avenue

Philadelphia 34, Pa.

Greetings!

JOHN'S INN

*Beer - Wines - Liquors
Sandwiches - Zakąski*

John Zaroślak, Prop.

Hulmeville Rd. & Brown Ave.
Cornwells 9594 Eddington, Pa.

**BISKUP'S SUPERB QUALITY
CUSTOM HATS**

The quality you'd expect if you paid considerably more. A better hat direct from our factory. Come and see them made.

EDWARD BISKUP

CUSTOM HAT MFG. CO.

992 N. 2nd St. Established 1890
Phila. 23, Pa.

Best Wishes

ED'S CAFE

Edward Statkiewicz, Prop.

*Wines - Beers and Liquors
Good Food*

Music and Dancing every Fri. & Sat. Nite

LO 3-3860

217 W. George St. Phila. 23, Pa.

Najserdeczniejsze Życzenia

składają

PAŃSTWO S. STELMACH

Compliments of

FAMOUS FOOD MARKET

5261 Germantown Ave. Phila. 44, Pa.

Pomyślnych Obrad

PETE & JULIA RESTAURANT

Polska Kuchnia

805 N. 2nd Street

Phila., Pa.

Compliments of

BILL MacAVOY

TELEVISION

STAGE LIGHTING

Philadelphia, Pa.

STevenson 2-3424

POplar 5-9312

CAPITAL RESTAURANT

631-33 W. Girard Avenue

Isadore Klein Wants to see You

Owocnych Obrad i Rozwoju

życzy

KAROL PLISZCZAK

2235 Ritter St.

Phila. 25, Pa.

Compliments of

Walter J. Buraczyk
Marjan Nowakowski

L. M. Biskup
Dominick S. Stodolak

Compliments of

RUSSIAN INN

Specializing in Unusual Dishes

Piroshki—Na'eshniki—Vodka—Cocktails

1233 Locust St.

KI 5-4423

Best Wishes

RUSSOCK'S PHARMACY

N. W. Cor. 3rd & Green Streets

Phila. Pa.

Greetings!

ACE BAR SUPPLY

Bar Restaurant & Janitor Supplies

N. W. Cor. 3rd & Fairmount Ave.

MA 7-1478

Phila., Pa.

Compliments of

KOZUB'S CAFE

149 Brown St.

Phila., Pa.

MUSICIANS EVERYWHERE

WILL FIND AT PRESSER'S

A Wealth of Material to meet Their Needs. Here, indeed, is a Treasury of Musical Supplies in All Classifications from Our Own Three Catalogs and Those of All Important Publishers. Our Stock is so All-Embracing as to make Our Ware-rooms a Mecca for Visitors from Far and Near. We ship Thousands of Orders to All Parts of the Globe. Give our Mail Order Service a Trial. Details of Our "On Sale" and "On Approval" Plans will be cheerfully sent on Request.

Some Recommended Items are:

FOLK SONGS

OF MANY NATIONS

Collected and Edited

with Preface and Annotations

by LOUIS C. ELSON

Seventy-one folk-songs and national airs from America and the European countries. This outstanding collection was edited and provided with informative annotations by a distinguished authority.

Price, 1.50

THE CHILD CHOPIN

(Childhood Days of Famous Composers Series)

By LOTTIE ELLSWORTH COIT

and RUTH BAMPTON

For Young pianists, here is an engaging story of the boy-hood of a great master, with four popular compositions arranged as easy piano solos, and a fifth favorite in simple duet form. There are many illustrations.

Price, 40 cents

CHOPIN

(Child's Own Book of Great Musicians Series)

By THOMAS TAPPER

The life of the great genius, as related for young students. Cut-out pictures to be pasted in especially designated places, and a binding cord are provided for completion of the book by the reader. Heavy Paper Binding.

Price, 20 cents

HOW TO STUDY CHOPIN

By JEAN KLECZYNSKI and I. PHILIPP

A favorite from the Etude Musical Booklet Library.

Price, 15 cents

Theodore Presser Co.

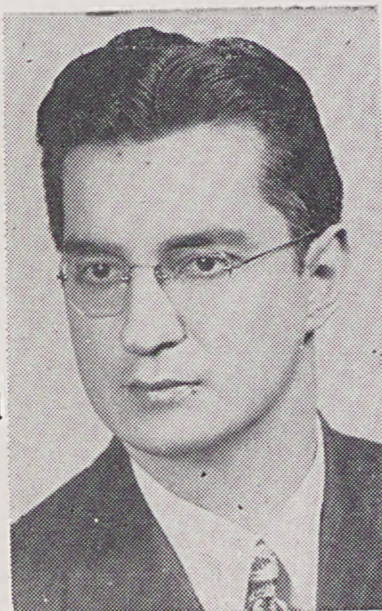
Publishers of The ETUDE Music Magazine

1712 Chestnut Street

Philadelphia 1, Pa.

KONWENCJI KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ
odbywającej się w dniach 29-31 maja, 1948 w Philadelphia, Pa.—ślemy

NAJLEPSZE ŻYCZENIA OWOCNYCH
OBRAD DLA DOBRA STANÓW
ZJEDNOCZONYCH, POLONJI
AMERYKAŃSKIEJ I OJCZYZNY
NASZYCH OJCÓW!



Edward E. Plusdrak

Wydział Kongresu Polonii na Stan Illinois

EDWARD E. PLUSDRAK, Prezes
STEFANJA GONDEK, Sekretarka Protokolowa
STANISŁAWA WIŚNIEWSKA, Sekretarka Finansowa
EDWARD J. ĆWIK, Skarbnik

WICEPREZESI:

KINGA DZIUBAK FRANCISZKA DYMEK AMELIA SZLAK JAN PUKANTY
BRONISŁAW MRÓZ BENJAMIN J. PIECUCH BRUNO DZIEKANOWSKI
WINCENY W. TONDRYK, JR. ZYGMUNT FRANUSZKIEWICZ
JAN ZYCHOWICZ

DYREKTORZY:

Walerja Boguszewska, Marja Bryniczka, Albina Damsz, Helena Grzywa, Bolesław Holajn,
Zofja Jaworska, Leon Kupeck, Stefanja Kalisz, Józef Mańka, Waldemar Marciniak, Alojzy
Mazewski, Marja Mróz, Genowefa Osińska, Stefan Rybarczyk, Henryk Rybarski, Józefina
Serwinowska, Adam Tomasziewicz, Genowefa A. Zaczek, Anna Zdunek, Tomasz Zieliński.

CZŁONKOWIE RADY NACZELNEJ:

Wanda Rozmarek Anna Błaszczynska Franciszek Demeter

Akcja polityczna, prasowa, radiowa—szerzenia prawdy o Polsce, domaganie się odwołania umów zawartych w Jalcie w sprawie granic Polski, umożliwienia przybycia wysiedleńcom i żołnierzom polskim do Stanów Zjednoczonych. Sprawy imigracyjne, obywatelskie i affidawity. Akcja o charakterze oświatowo-kulturalnym. Akcja w kierunku sprowadzenia jak największej ilości młodzieży "Displaced Persons" z Niemczech. Wysyłka paczek dla rodzin żołnierzy w Polsce. Werbowanie członków.

WYDZIAŁ KONGRESU POLONJI NA STAN ILLINOIS

Biuro: 1520 W. Division St.
Chicago 22, Illinois

HELENA KONIUSZEWSKA, Sekretarka



**Polish American
Congress
Chicago Ill.**

KONGRESOWI POLONJI AMERYKAŃSKIEJ

Szermierzowi Sprawy Polskiej

UZNANIE

Za Dotychczasową Wytrwałą, Odważną i Owocną Pracę

oraz

ŻYCZENIA

Pomyślnych Obrad Zjazdu

składa

Związek Narodowy Polski

Największa w Świecie Polska Organizacja Bratniej Pomocy

Który Silnie Stał i Stać Będzie Przy Kongresie,
Z Nim Pracować Będzie Dla Wyzwolenia Polski,
Z Nim Nieść Będzie Moralną i Materjalną
Pomoc Uciemiężonemu Polskiemu Narodowi.

RADA NADZORCZA Z.N.P.

B. F. GUNTHER
Cenzor

J. HABUDA
Wice-Cenzor

ZARZĄD Z.N.P.

K. ROZMAREK
Prezes

P. B. KOZŁOWSKI
Wiceprezes
FRANCISZKA DYMEK
Wiceprezeska

A. S. SZCZERBOWSKI
Sekretarz Jeneralny

M. TOMASZKIEWICZ
Skarbnik

DYREKCJA

G. J. WROST

J. P. RUDEK

STEFANJA GONDEK

JANINA MIGAŁA

F. J. WRÓBEL

ANIELA WÓJCIK

J. F. WATTRAS

A. A. MAZEWSKI

S. E. BASIŃSKI

J. ULATOWSKI

Lekarz Naczelny
DR. W. A. SADLEK

POLISH AMERICAN CONGRESS, Inc.

ITS HISTORY AND OBJECTIVES

"The responsibility of preventing Communist seizure(s), and of restoring freedom to Poland and to other nations, rests on the people of the United States and of all democracies."

The Hon. Arthur Bliss Lane
Former Ambassador to Poland

* * *

"We would be derelict in our duty as Americans and as Christians if we did not protest against the wrongs committed against the Polish nation. Terrorized in war by the Nazis, Poland is terrorized in peace by the Communists."

Charles Rozmarek
President, Polish American Congress

* * *

Purposes and Objectives

1. To support our United States Government in its efforts to win a just and lasting peace in accord with the principles of the Atlantic Charter.

2. To inform the American public of Poland's historic role; her needs; and the true, democratic aims of her people as distinguished from those of the Communistic government imposed on her by Russia.

3. To organize the 6,000,000 Americans of Polish ancestry for unity in the support of American democratic principles.

4. To combat the growth of Communism at home and abroad.

5. To work for the restoration of a free, democratic and integral Poland.

6. To work for an adequate and just solution of the problem of displaced persons.

History — Founded in 1944

The Polish American Congress was founded in 1944 in Buffalo, New York, by American leaders of Polish descent who were disturbed by Allied wartime accessions to Russian demands.

The Polish American Congress was the first American organization to speak out against Russian aggrandizement and warn of the folly of any attempt to appease Russia on the grounds of wartime expediency. Since 1944, its leaders have carried this warning to the public, to this Country's leaders and to the governments represented at the United Nations. Events of history, which now reveal the true menace of Communism to civilization, have proved the validity of these warnings.

The Polish American Congress has made strong protests against the Yalta Agreement, which sacrificed Poland to Soviet domination, and against the rigged elections which were staged in Poland to form the present government. It has emphasized the importance of restoring a free, independent and integral Poland as the cornerstone of European stability and as the true foundation of world peace and American security.

What Has Been Done and Will Be Done:

1. Expose subversive, un-American, Communist groups and activities.

2. Counter alien, atheistic and anti-democratic propaganda with accurate information reaching the people of the United States through radio, press, books, pamphlets, speakers and other media.

3. Enlist in the fight for democracy and a durable peace the cooperation of industrial, labor, religious, educational and political leaders.

4. Enlist the aid of outstanding representatives of the press, radio, stage and screen.

5. Support specific legal measures to strengthen our country against Communist aggression, and to aid in the solution of the displaced persons problem.

6. Assist local community-relations organizations that are conducting activities to counteract Communism.

7. Support The Committee to Stop World Communism, non-profit public service organization founded by the Polish American Congress and headed by outstanding leaders of public opinion.

8. Make available to opinion leaders objective and authoritative information on conditions in Poland under the Red regime.

How These Activities Have Been Carried On

1. Numerous and comprehensive memoranda, statements, resolutions, letters, wires and booklets have been directed to Presidents Roosevelt and Truman; Secretaries of State Hull, Stettinius, Byrnes and Marshall; members of the United States Congress; delegates to the United Nations; the press; the clergy; educators, and the public. In all, the Polish American Congress has called for adherence to the Atlantic Charter and respect for "the right of all peoples to choose the form of government under which they will live."

2. Headed by Charles Rozmarek, president, delegations have met with Presidents Roosevelt and Truman to plead the case of a free and democratic Poland and oppose the terms of the Yalta Agreement; presented the cause for an independent and integral Poland to the United Nations Conference in San Francisco; attended the Paris Conference, and made a tour of Polish displaced persons camps in Western Europe.

3. Mr. Rozmarek presented the viewpoint of Americans of Polish origin to numerous leaders and diplomats of democratic countries in personal conferences in Europe.

4. Mr. Rozmarek has testified before Congressional committees considering legislation to admit displaced persons into this country.

5. The Polish American Congress has sponsored formation of The Committee to Stop World Communism, headed by Arthur Bliss Lane of Washington, D. C., former U. S. Ambassador to Poland, and Judge Blair F. Gunther, prominent civic leader of Pittsburgh.

6. It has established a committee on displaced persons.

7. It has established commissions on American affairs, culture and education,

civic affairs, economics and management, and information and publications to improve the welfare of Americans of Polish descent through support of their schools, parishes, press and vocational activities.

8. The Congress, through several of its State Districts, has offered scholarships to young Americans of Polish origin to encourage study in fields such as social work, arts and journalism.

9. It has supported the distinguished Polish Institute of Art-Sciences in America, Inc.

10. It has published a Polish-English newspaper, *The Delegates News-Letter*, and a digest-size magazine, *The Bulletin*, containing informative articles on American foreign policy, the Polish situation and related subjects.

Organization and Membership

Cooperating with the national headquarters at 1520 West Division Street, Chicago, Illinois, are 30 state divisions in 26 states. Membership in the Congress includes more than 20 fraternal organizations and their local lodges, about 1,000 parishes, Polish language newspapers, outstanding members of the arts, sciences, professions, business, industry and civic life.

Partial List of Member Organizations

FRATERNAL ORGANIZATIONS

Polish National Alliance
Polish Roman Catholic Union
Polish Women's Alliance
Polish Alma Mater
Polish Falcons of America
Polish Union of U. S. of North America
Polish Union in America
Polish Association of America
Alliance of Poles of America
Polish National Alliance of Brooklyn
Union of Poles in America
Polish Beneficial Association
Union of Polish Women
United Polish Organizations in Greater New York
Polish Army World War Veterans' Association
Polish Clergy in America
Association of the Sons of Poland
Federated Polish Merchants Organizations
Guild of Polish Newspapermen
Association of Polish Publishers and Journalists
Alliance of Polish Journalists
Association of Polish Women of the United States
United Polish Women of America

NEWSPAPERS

Polish Daily Zgoda (Chicago, Ill.)
Polish Daily News (Chicago, Ill.)
Polish Daily News (Detroit, Michigan)
Polish Daily News (Cleveland, Ohio)
Polish Daily News (Milwaukee, Wis.)
Everybody's Daily (Buffalo, N. Y.)
Polish Morning World (New York, N. Y.)
Polish Courier (Milwaukee, Wis.)
Polish Daily Courier (South Boston, Mass.)
also 78 weeklies and periodicals.

EXECUTIVE OFFICERS

Charles Rozmarek, President, Chicago 22, Illinois
John A. Stanek, Secretary-Treasurer,
Chicago 47, Illinois

VICE-PRESIDENTS

Mrs. H. B. Wolowska, Chicago 22, Ill.
Ignatius Nurkiewicz, Brooklyn, N. Y.
Walter Tolpa, Gary, Ind.
Jos. F. Czechlewski, New York, N. Y.
Henry Kogut, Detroit, Mich.

DIRECTORS

Rt. Rev. Msgr. T. P. Bona, Chicago, Ill.
Thaddeus V. Adesko, Chicago, Ill.
Edward E. Plusdrak, Chicago, Ill.
Vincent J. Kowalewski, Wilmington, Del.
Mansfield Amlicke, Passaic, N. J.
A. Grudzinski, Providence, R. I.

DIRECTORS REPRESENTING NATIONAL ORGANIZATIONS

Joseph L. Kania, Chicago, Ill.
Miss Adele Lagodzinska, Chicago, Ill.
Stanley E. Czaster, Buffalo, N. Y.
S. W. Warakowski, Wilkes Barre, Pa.
Mrs. Maria Korpanty, Pittsburgh, Pa.
W. S. Pytko, Philadelphia, Pa.
John Smolenski, Brooklyn, N. Y.
Z. P. Zakrzewski, Cleveland, Ohio
B. Jaroszewski, Cleveland, Ohio
J. Pawloski, Jersey City, N. J.
B. Krakowski, Chicago, Ill.
Felix Poplawski, New York, N. Y.
F. X. Rydzewski, Chicago, Ill.
Edmund F. Lorentz, Rochester, N. Y.
John Dec, New York, N. Y.
I. Morawski, New York, N. Y.
John Trzaska, New York, N. Y.
Mrs. Frances Tesny, Cleveland, Ohio
S. Markowski, New York, N. Y.

CHAIRMEN OF COMMISSIONS

Rev. Martin Lipinski, Trenton, N. J.
Stan. Kusper, Chicago, Ill.
Hon. Blair F. Gunther, Pittsburgh, Pa.
Miss Janina Palczynska, Chicago, Ill.
A. Wojsowski, Detroit, Mich.
Witold Kosicki, Detroit, Mich.
Victor Alski, Pittsburgh, Pa.



*His Eminence
D. Cardinal Dougherty,
Archbishop of Philadelphia*



*The Most Reverend Hugh L. Lamb, D.D., V.G.
Auxiliary Bishop of Philadelphia
Celebrant of Pontifical Mass*



*The Most Reverend Henry T. Klonowski, D.D.
Auxiliary Bishop of Scranton
Preacher for the Occasion*

SOLEMN PONTIFICAL MASS

†

FORMAL OPENING OF THE CONVENTION
CATHEDRAL SS. PETER AND PAUL, PHILADELPHIA
SATURDAY MORNING, MAY 29th, AT TEN O'CLOCK

Celebrant:

His Excellency The Most Reverend Hugh L. Lamb, D.D., V.G.
Auxiliary Bishop of Philadelphia

Archpriest:

The Right Reverend Monsignor Arthur Strenski
Pastor St. Joseph's Church, Camden, New Jersey

Deacon of the Mass:

The Reverend Peter J. Klekotka, J.C.D.
Pastor St. Hedwig's Church, Chester, Pennsylvania

Sub-Deacon of the Mass:

The Reverend Francis S. Palecki
Pastor St. Adalbert's Church, Philadelphia, Pennsylvania

Sermon of the Mass:

His Excellency The Most Reverend Henry T. Klonowski, D.D.
Auxiliary Bishop of Scranton

Master of Ceremonies:

The Reverend Joseph T. Daley
St. Francis de Sales Church, Philadelphia, Pennsylvania

Musical Program of the Mass:

Missa Brevis—Giovanni Pierluigi da Palestrina
Proper of the Mass—Edwin Jozefowski, Director
Offertorium—Psalm LXXI—M. Gomolka († 1609)

Paderewski Polish Choral Society
Dr. Walter Grigaitis—Director
Edwin Jozefowski—Assistant Director

Elsie Graepp—Soprano
Frank Reiter—Tenor

Kathryn Welsh—Alto
Douglas Maccauley—Bass

Gerard Steif at the organ

PROGRAM
of the
Second National Convention
of the
Polish American Congress
Philadelphia, Pa., May 29, 30, 31, 1948

SATURDAY, MAY 29th:

8:00 to 9:30 A.M.

REGISTRATION OF DELEGATES AND GUESTS
at the Benjamin Franklin Hotel

10:00 A.M.

SOLEMN PONTIFICAL MASS
SS. Peter and Paul Cathedral

12:30 P.M.

OPENING SESSION OF CONVENTION
Broadwood Hotel (Grand Ballroom)

SUNDAY, MAY 30th:

1:30 P.M.

BUSINESS SESSION
Broadwood Hotel

7:00 P.M.

BUSINESS SESSION
Broadwood Hotel

MONDAY, MAY 31st:

10:00 A.M.

BUSINESS SESSION
Broadwood Hotel

2:00 P.M.

CLOSING SESSION
Broadwood Hotel



Zarząd i Dyrekcja Wschodniego Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej: stojąc, pierwszy rząd, od lewej do prawej: F. K. Zielinski, Feliks Siemiontkowski, Jan Borek, Antoni Antczak, Władysław Stoczko, Stanisław Borkiewicz, Marian Moszynski, Józef Włodarczyk, Józef Domzalski, Czesław Bednarski, Jan Wojciechowicz, Stanisław Szczygiel, Stojąc, drugi rząd, od lewej do prawej: Franciszek Nowak, Jan Ostapowicz, Jan Mieszek, Stanisław Szczurek, Stanisław Kapka, Jan Domin, Jan Nowosielski, Ks. Franciszek Pałeczki, Stanisław Bednarek, Franciszek Popek, Kazimierz Przybyłowski, Józef Seborowski, Władysław Kozicki, Teodor Nowicki, Henryk Dudek, Piotr Wizła, Siedząc, od lewej do prawej: Jan Babiarczyk, Lucja Rybakowska, Aniela Dziwura, Józefa Kamińska, Jakób Łyszczyk, Helena Janoska, Mateusz Dombrowski, Stefania Rudewicz, Wacław Gawrysiak, Adela Przybyłowska, Józefa Niewodowska, Laura Dryślewiska, Leontyna Dymso.



Zarząd i Komitet Wykonawczy Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej, na wschodnią Penna.: *siedząc, od lewej do prawej:* Marcin Rydzik, Helena Janoska, Jakób Łyszczek, Mateusz Dombrowski, Stefania Rudewicz, Wacław Gawrysiak, Adela Przybyłowska. *Stojąc, od lewej do prawej:* Jan Babiarz, Ks. Franciszek Pałęcki, Laura Dryślewska, Franciszek Nowak, F. K. Zieliński.



Przewodniczący Poszczególnych Komitetów Przedjazdowych: *siedząc, od lewej do prawej:* Józefa Niewodowska, Helena Janoska, Mateusz Dombrowski, Leontyna Dymso, Adela Przybyłowska. *Stojąc, od lewej do prawej:* Feliks Siemiontkowski, Jan Nowosielski, Mec. Franciszek Nowak, Kazimierz Przybyłowski, F. K. Zieliński.



KAROL I. ROZMAREK

Powstanie Kongresu Polonii jest wyrazem wielkiej dojrzałości przywódców Polonii Amerykańskiej, jak również idealizmu jaki przyświeca im w pracy. Jednocześnie czteroletnia akcja ofiarna Kongresu—jest zaprzeczeniem owego “słomianego ognia”—jaki tak często zarzuca się Polakom.

Nigdy jeszcze w historii Polonii Amerykańskiej—nie było takiej jedności, zwartości i wytrwałości w działalności Polonii—jak w okresie czterech ubiegłych lat.

Znając nasze szeregi—pewny jestem, że jedność ta przetrwa ciężkie doświadczenia, jakie przechodzi świat cały; przetrwa straszne doświadczenia, jakie los zgotował narodowi polskiemu i doczeka się zwycięstwa, dla którego skupiła się Polonia w tej wielkiej, nadrzędnej organizacji—jaką jest Kongres Polonii.

Jedność tą i wytrwałość Polonii—tym silniej podkreślić należy—jako wyraz dojrzałości obywatelskiej i doświadczenia, że praca Kongresu Polonii—prowadzoną jest w warunkach trudnych, trudniejszych—niż to było w okresie pierwszej wojny światowej—

szczególnie w pracy dla Polski.

Podczas pierwszej wojny Polonia amerykańska miała daleko możliwsze warunki pracy dla Polski. Polska znajdowała się wówczas w niewoli trzech zaborców. Polonia prowadziła akcję wyzwolenczą—która w Stanach Zjednoczonych ma tradycją zapewnione prawa u rządu i sympatie narodu amerykańskiego.

W okresie tej wojny Polska miała swój rząd, który był kierownikiem jej spraw, uznanym przez Stany Zjednoczone. Gdy alianci odmówili prawa reprezentowania narodu polskiego przez rząd w Londynie—uznali reżim warszawski i do tego czasu jeszcze go uznają—to właśnie uznanie reżimu jest poważną przeszkodą w akcji prowadzonej na rzecz Polski.

Gdy się do tego doda—że w stolicy naszego kraju—tak jak ów przysłowiowy duch Banka—kołocze się jeszcze dzisiaj duch Roosevelta, że zawarte przez niego układy są jeszcze honorowane; że Teheran, Jałta, Poczdam—nie przestały jeszcze obowiązywać, że u steru rządu są przeważnie dawni ludzie—trudności pracy ujawnią się jeszcze wyraziściej. Tym więcej, że trudności tych nie chcą, czy nie mogą wszyscy zrozumieć. Ale dlatego właśnie wytrwanie w jedności, świadczy o wysokim, bardzo wysokim wyrobieniu politycznym—nie tylko przywódców, ale całej Polonii.

Czteroletnia akcja Kongresu Polonii—stwierdzić trzeba—silnie przeorała umysły obywateli polskiego pochodzenia. I stwierdzić również trzeba, że sięgnęła i do umysłów nawet wysoko postawionych Amerykanów, którzy nie kryją się z tym, że Kongres Polonii—przyczynił się dużo do ustalenia ich światopoglądu na rolę Rosji, oraz niebezpieczeństwa komunizmu. Kongres Polonii—właśnie przez swą zwartość i powszechność—nie tylko odgrodził Polonię od wpływów komunistycznych i reżimowych, ale sięgnął i do środowiska amerykańskiego—organizując dla akcji wśród Amerykanów—“Committee to Stop World Communism”—na czele którego stanął były ambasador do Polski Arthur Bliss Lane, cenzor ZNP—Blair F.

Gunther i szereg innych wybitnych Amerykanów.

Gdyby nie ta jedność Polonii—nie dałoby się osiągnąć takich rezultatów.

Na Konwencji Kongresu Polonii—wykaże sprawozdanie szczegółowo—jaką pracę—jaki ogrom pracy—wykonała ta nasza wielka, patriotyczna organizacja. Będzie to najlepszym dowodem jak ważna, jak olbrzymio ważna jest jedność obywateli polskiego pochodzenia w tym okresie przełomu dziejowego, jaki przechodzi świat.

Dumny jestem z tego, że mi było dozwolone przewodzić w tej pracy, w której nie szukałem zaszczytów—ale starałem się jak mo-

żna najlepiej w moim pojęciu — wykonać przyjęte obowiązki.

Dziękuję tym wszystkim, którzy współpracowali ze mną dla dobra Stanów Zjednoczonych, Polski i Polonii.

Konwencji Kongresu składam serdeczne życzenia owocnej pracy i jeszcze silniejszego zcementowania wszystkich sił Polonii swoimi uchwałami.

Wierzę, że Konwencja w Philadelphii, kolebce wolności Stanów Zjednoczonych, stanie na wysokości swego zadania.

KAROL ROZMAREK, *prezes*
Kongresu Polonii Amerykańskiej

DELEGACJI I UCZESTNIKOM ZJAZDU

KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ

Wydział Stanowy na Wschodnią Część Massachusetts

KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ

ŚLE SZCZERE ZE SERC PŁYNĄCE ŻYCZENIA:

Mądrych i zgodnych obrad uzgodnionych z życzeniami i aspiracjami całej Polonji Amerykańskiej.

Głęboka troska o los narodu Polskiego, niechaj wzmocni determinację Kongresu Polonji w jego poczynaniach w imię Wolności i Sprawiedliwości...

Rozrzarzając czynem imbry niewygaste nadziei w sercach osłabłych cierpieniami niewoli...

Nadejdzie czas tryumfu Demokracji nad czerwonym Totalizmem i ludzkość odżyje wolności szczęściem!

JAN GROOM, Prezes

MARJA PIKOR, Sekretarka

KONGRESOWI POLONJI AMERYKAŃSKIEJ
DELEGATOM

I

UCZESTNIKOM

PRZESYŁAMY SERDECZNE ŻYCZENIA POMYŚLNYCH
OBRAD DLA DOBRA SPRAWY POLSKIEJ

Zarząd Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej

NA STAN MICHIGAN

SĘDZIA TADEUSZ M. MACHROWICZ, prezes

Wiceprezesa i Prezeski:

Mec. Bronisław F. Chamski	Józef Bonk
Mec. Ludwik Andrzejewski	Józefa Humińska
Ludwik Zubel	Marja Felcyn
Stanisław Herman	Aniela Zaucha
Jan Tyrka	Helena Gajewska
Mieczysław Strzelczyk	Bronisława Jędrzychowska
Dr. Felic Chojnacki	

Leokadja Popowska *Sekretarz*

Czesław Głowacz, *Skarbnik*

Henryk Kogut, *Wiceprezes Rady Naczelnej*

Członkowie Rady Naczelnej:

Zuzanna Glińska Jan Tyrka

Władysław Witak

KOMISJE:

Komisja Spraw Polonii Amerykańskiej

Inż. Józef W. Skutecki, *przewodniczący*

Komisja Informacyjno-Wydawnicza

Leokadja Popowska, *przewodnicząca*

Komisja Spraw Robotniczych

Antoni Wojsowski, *przewodniczący*

Komisja Rezolucyj

Red. Józef Karasiewicz, *przewodniczący*

Komisja Rozwoju

Red. Stanisław Trojanowski, *sekretarz*

*Jeszcze Polska nie zginęła póki my żyjemy—Czuj Duch, Polonjo!
Przyszłość Ojczyzny Polski, zależy w wielkiej mierze od nas, od Amerykańskiego zespółu!
Bądźmy wytrwali, nie ustawajmy w wysiłkach, w jedności tylko, siła!*

Wydział Stanowy na Dolne Zagłębie Węglowe w Pa.

KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ

POWIATY: Schuylkill, Northumberland, Carbon.

MIASTA—OSIEDLE: Shenandoah, Mahanoy City, Shamokin, Mt. Carmel, Lansford,
McAdoo, Minersville, Summit Hill, St. Clair, Frackville, Cumbola, Kulpmont,
Marion Heights, Ranshaw

OBECNY ZARZĄD:

Jan A. Malinowski, Prezes Cecylja R. Janulewicz, Sekr. Bronisław Bruzgo, Skarbnik

Wiceprezesa: Stefan Filipowicz i Dominika Ostatkiewicz

Delegaci do Rady Naczelnej: Jakób J. Twardzik Stanisława J. Ciszek Stefan Filipowicz
*Dyrektorzy:—Franciszek J. Kołaczewski, Franciszka Siedlik, Wincenty Pietkiewicz, Wawrzy-
niec Jerzak, Stanisław Cytrynowicz, Marja Zagórska, Anna Szematowicz, Walenty Noga,
Stanisław Bulanda, Jakób W. Szczecina, Andrzej Michalik, Józef Wapiński, Jan Michalik,
Wojciech Poremba, Michał Nowak, Stanisław Mruk, Igncy Sarnowski, Franciszek Stadnicki,
Kazimierz Michałowski.*

*Honorowa Lista:—Ks. Jan F. Mioduszewski, Ks. Michał Lisowski, Ks. Stanisław T. Górak,
Ks. Leon Krajewski, Ks. Bronisław Kopeć, Ks. Juljan G. Zagórski, Ks. Jan S. Baruch, Ks.
Adolf Banach, Ks. Emil Majchrzak, Ks. Franciszek Szumierski, Ks. Tomasz Bartol, Ks. V. L.
Brozys i Ks. Wincenty S. Wojno.*

Ludność Wydziału 30,000—Kwota na Fundusz Miljonowy \$5.000.—Zebrano \$6,477.07

Sejmowi Drugiemu we Filadelfji życzymy szczerze chwalebnej pracy dla Sprawy Polskiej.

Niech Żyje Kongres Polonii Amerykańskiej!

Z OKAZJI II-go ZJAZDU

KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ

WYDZIAŁ STANU MARYLAND

Zasyla Swe Serdeczne i Szczere Życzenia

Owocnych Obrad dla Sprawy Ameryki i Polski.

ZARZĄD:

Szymon P. Jarosiński, Prezes

Marta Welzant, Wiceprezeska

Mieczysław Kniejski, Wiceprezes

Leokadja Misiora, Sekretarz Protokołowy

Franciszek Gregorek, Kasjer

Cecylja Radziwińska, Sekretarz Finansowy

Franciszek Trawiński, Marszałek

PARAFJA ŚW. JADWIGI, CHESTER, PA.

Chester, miasteczko liczące dziś około 70,000 mieszkańców, położone 15 mil na południowy zachód od Filadelfji, zasłynęło podczas ostatniej wojny z ogromnych stoczni "Sun Ship". Na początku stulecia było tu wiele hut stalowych i zaczęły się tu Polacy garnąć szczególnie do lejarni rur żelaznych. W lutym, 1902, przybył tu do nich jako pierwszy proboszcz, Ks. Mieczysław Kopytkiewicz. Prawdziwe początki parafji dał jednak Ks. Dr. Jan Godrycz, budując pierwsze piętro budynku, który był zarazem kościołem i szkołą, dokończył zaś Ks. Jan Żółtowski, który także postawił obecną plebanię. Rozwinął parafję jednak dopiero Ks. Leon Wierzyński, który tu pracował ośm lat, od roku 1907 do 1915, otworzył nareszcie szkółkę, budując dla Sióstr (Bernardynek) konwent. Wiele Księży i Profesjonalistów, szeroko dzisiaj znanych wyszło właśnie z pod opieki tego kochanego do dziś dnia zacnego kapłana.

Historja Polonji w Chester nade wszystko jednak jest związana z pracą tutaj zgórą 17 lat Ks. Jakóba Płoszaja. On to postawił dzisiejszy Kościół, jeden z najpiękniejszych pomiędzy kościołami polskimi tej djecezji, oraz dodatkowy gmach szkolny, który posiada audytorium najwspanialsze pomiędzy wszystkimi salami polskimi w okolicy. Wówczas przeniosły się do okolic Chester warsztaty "Baldwin Locomotive" i Polonia w Chester stała się jedną z liczniejszych zgrupowań.

Przedwczesna śmierć przecięła pracę ś. p. Ks. Płoszaja, 7-go listopada, 1932, poczem pracował tu podczas najgorszych lat depresji, ś. p. Gabriel Kraus, który umarł 4-go kwietnia, 1938 r. Od tego czasu gopodarzy tu obecny proboszcz, Ks. Dr. Piotr J. Klekotka.

Polonia tutejsza odznacza się szczególnie żywym życiem społecznym. Związek Narodowy Polski posiada tu osobną Gminę, a najstarsza grupa ma swój lokal własny, "Dom Polski" od dziesiątek lat. Gdy przybyły tutaj warsztaty Baldwina, sporo Polaków obsiadło na wschodniej części miasta, i chociaż nie zdołano tamże ufundować oddzielnej parafji, stąd mamy dziś dwa kluby polityczne, Klub Obywateli przy 3-ciej i Wilson i szybko się obecnie rozwijający Klub "Orła" przy 10-tej i Morton, przy którym też stoi Pomnik ku czci Weteranów ostatniej wojny. Jest tu także dzielny posterunek "Szymańskiego-Rywackiego" Legji Amerykańskiej z bogatą posiadłością przy 3-ciej i Thurlow. Polacy też zajmują ważne stanowiska w powiecie i urzędzie miastowym.

Polonia tutejsza odznaczyła się w każdej pracy społecznej, stanęła nadzwyczaj wysoko na początku akcji ratunkowej w roku 1939 i bierze bardzo czynny udział w Kongresie Polonji, stąd niedawno Wydział Filadelfijski wybrał na wiceprezesa jednego z tutejszych dzielnych kupców, J. Łyszczek.

**ZJEDNOCZONE TOWARZYSTWA
Z CHESTER, PENNA.**

*składają serdeczne życzenia Kongresowi Polonii Amerykańskiej
i życzą rozwoju i korzystnej pracy dla Ojczyzny*

ZARZĄD

Wiel. Ks. Dr. Piotr J. Klekotka, Proboszcz
Józef Słowik, Prezes
Marja Baran, Wiceprezeska
Andrzej Chomont, Sekretarz
Józef Pazdalski, Kasjer

PREZESI NADANYCH TOWARZYSTW:

Józef Słowik,—Grupa 650, Z.N.P.
Andrew Chomont—Tow. J. Piłsudskiego
T. Darłak—Unja Polek w Ameryce
John Kamiński—Polish American Citizens Club
S. Posiadło—Klub Niewiast
J. Pazdalski—Gmina 140, Z.N.P.
Jan Drabkowski—Grupa 38, Stow. Św. Jana Kantego
Piotr Darłak—Choir
W. Kozicki—K.N.A.P.P. 26
S. Pawłowski—Szymański-Rywacki Post
Józef Mielcarek—Grupa 2182, Z.N.P.
W. Kiernicki—Weterani Armji Polskiej
Marja Baran—Grupa, Z.N.P.
John Owsiany—Polish A.E.C. Club
Stanisław Jaklik—No. 95, Z.R.K.
Anthony Lipka—St. Hedwig's Club
Marja Podgajna—Grupa 2369, Z.N.P.
J. Połomska—Tow. Św. Cecylji
C. Szczepańska—Sodalicja
Mrs. Helen Grzybek—Klub Matek
John Schad—St. Hedwig's Holy Name Society
John Dychala—Catholic A. C.
Marja Pazdalska—Ladies' Auxiliary, St. Hedwig's Club

*Na Zjazd II-gi Kongresu Polonii Amerykańskiej—Życzenia Pomyślnych
i Doniosłych Obrad na Dobro Stanów Zjednoczonych, Polski,
Polonii Amerykańskiej i Wszystkich Polaków
na Całym Świecie — zasyła*

**POLISH AMERICAN EAGLE
CITIZENS' CLUB**

1001 CHESTNUT ST., CHESTER, PA.

Liczy 1500 Członków

Założony i Inkorporowany w roku 1924

Klub ten bierze udział w sprawach społecznych i dobroczynnych, tak
Amerykańskich, jak i Polskich.

Wybudował pomnik na cześć biorących udział w Drugiej Wojnie Światowej.

Rok rocznie daje nagrody dla Młodzieży kończącej szkoły publiczne
i parafjalne, za doskonałość w nauce historii.

Zarząd na rok 1948:

Jan Owsiany, Prezes

Antoni Wojciechowski, Wiceprezes

Alexander Gruszka, Sekretarz Finansowy

Marja Podgajna, Sekretarka Protokołowa

Stanisław Belczyk, Kasjer

Z okazji II-go Walnego Zjazdu Kongresu Polonji Amerykańskiej

**KLUB POLSKO
AMERYKAŃSKICH OBYWATELI**

*zasyła szczerze życzenia dobra i rozwoju, oraz pomyslnych obrad
dla sprawy społecznej i dobra Ojczyzny naszej*

Zarząd Klubowy na rok 1948:

Jan A. Kamiński, Prezes
Józef Darłak, Wiceprezes
Kazimierz Pietreniak, Sekretarz Finansowy
Andrzej Chomont, Kasjer
Jan Lorenc, Sekretarz Protokołowy

Zarząd, Niewiast:

Stefania Posiadło, Prezeska
Anastazja Wojciechowska, Wiceprezeska
Katarzyna Szczytkowska, Sekretarka Finansowa
Anna Tercha, Sekretarka Protokołowa
Janina Kasprzycka, Kasjerka
Anna Buraczyńska, Opiekunka Kasy

2601 West 3rd Street

Chester, Pa.

*BEST WISHES
FROM THE
MANUFACTURERS
OF*

Delaware County Beverages

PRIMO GASSOSA
RICHARDSON ROOT BEER
and
CHIPPY'S BEVERAGES

DELAWARE COUNTY BOTTLING WORKS, Inc.

LINWOOD, PA.
Phone, Chester 5-1451

AVENUE CAFE

329 HIGHLAND AVENUE

Chester, Pa.

BEER

WINE

LIQUORS

Joseph Slowik, Prop.

Phone, Chester 2-9410

JEAN'S CARD

& GIFT SHOP

2811 West Third Street

Chester, Pa.

GIFTS FOR ALL OCCASIONS

Also a Full Line of

Polish and English

Religious Cards and Goods

Jean (Slowik) Draper, Prop.

Phone, Chester 3-9492

COMPLIMENTS

OF

SLOWIK

FAMILY

McGLONES'

DELICATESSEN

1201 Highland Avenue

Chester, Pa.

Sonia (Slowik) McGlone, Prop.

Phone, Chester 2-9353

JIM'S

RATHSKELLER

Chichester and Taylor Ave.

Boothwyn, Pa.

BEER, WINE & LIQUORS

Stella (Slowik) Maitland, Prop.

Phone, Chester 5-2320

Szanownym Delegatom na 2-gi Walny Zjazd Kongresu Polonji

Amerykańskiej—jak najpomysłniejszych obrad w sprawie Polski

całości jej granic, wolność i sprawiedliwość dla umęczonego,

bohaterskiego Narodu Polskiego—życzy zarząd

DOMU POLSKIEGO GRUPA 650
ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO

założonego w roku 1903, w Chester, Penna.

ZARZĄD

Józef Słowik, Prezes

Wincenty Kaniefsky, Wiceprezes

Wojciech Sarnociński, Sekretarz Protokołowy

Jan Rogal, Kasjer

Rajmund Banaszkiwicz, Sekretarz Finansowy

DYREKTORZY

Joseph Słowik

Wincenty Kaniefsky

Wojciech Sarnociński

Jan Rogal

Rajmund Banaszkiwicz

Edward Jurkowski

Stanisław Zajdel

Józef Pazdalski

Jan Markiewicz

Władysław Kozicki

Edward Wardyński

Henry Rutkowski

Piotr Kozłowski

COMPLIMENTS
OF
CHESTER BREWERY INC.

BREWERS OF
CHESTER PILSNER AND
SILVER DIME PREMIUM BEERS

"THE BEER THAT MAKES AND KEEPS FRIENDS"

Phone, Chester 3-4161

Chester, Pa.

"Zaszczyt Jest Wielki Być i Życ Spolecznie"

JAKÓB ŁYSZCZEK
DISTRIBUTOR OF
ESSLINGER'S PREMIUM BEER
AND
CHESTER PILSNER AND SILVER DIME PREMIUM BEERS

2316-18 WEST THIRD STREET
CHESTER, PA.
PHONE, CHESTER 2-5913

Z okazji II-go Walnego Zjazdu Kongresu Polonji Amerykańskiej—

**GMINA 140-ta
ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO**

*składa swe życzenia dla wszystkich delegatów: pomyślnych
i doniosłych obrad na dobro Ameryki i Polski pokrzywdzonej*

Za Zarząd Gminy 140-ej:

J. Pazdalski, Prezes
Kat. Szczytkowska, Wiceprezeska
Win. M. Kaniefski, Sekretarz

J. Łyszczek, Wiceprezes
M. Baran, Kasjerka

Grupa 650, Z.N.P. — J. Słowik, Prezes; Raz. Banaszekiewicz, Sekretarz
Grupa 2182, Z.N.P. — J. Mielcarek, Prezes; Wl. Belczyk, Sekretarz
Grupa 2195, Z.N.P. — M. Baran, Prezes; Anna Litwa, Sekretarka
Grupa 2369, Z.N.P. — M. Podgajna, Prez.; Kaz. Wojciechowski, Sekretarz
Grupa 2472, Z.N.P. — K. Bartusiak, Prezes; J. Kijewski, Sekr., Milmont, Pa.
Grupa 3029, Z.N.P. — Sroka, Prez.; J. Kowalczyk, Sekr., Coatesville, Pa.

"In Unity There's Strength"

Telephone 2-9869

ST. HEDWIG'S CATHOLIC CLUB

436 HIGHLAND AVENUE
CHESTER, PA.

Anthony Lipka, President
Henry Grucela, Vice-President
Joseph C. Marchlik, Financial Secretary
Joseph Cal, Treasurer

TRUSTEES:

Joseph Dychala Joseph Nieman

BOARD OF DIRECTORS:

Edward Flasinski
Bernard Laskowski
Anthony Szymurski
Joseph J. Lech
Joseph Turek
John J. Zmijewski
John Dychala
Frank Teofilak

John Nowaczyk
Matthew Rupnick
Max Polomski
Joseph Klecko
Stanley Nowaczyk
Benjamin Dychala
Joseph M. Lech
Joseph Stover
Peter Korejwo

Charles Boyanek
Lawrence Prorock
Peter Ridgik
Walter Pazdalski
Joseph Rupnick
John Siedzikowski
Leon Darlak
Joseph Lipp

Organized 1920

Incorporated 1937

Chartered 1947

*Szanownym Delegatom na Walny Zjazd Kongresu Polonji Amerykańskiej:
Niech Wami kieruje rozsądna myśl, a serca Wasze niech łączą się w jedną, jasną
a stanowczą i konstruktywną Radę—o całość Granic Polski, o Wolność
i Sprawiedliwość dla Pokrzywdzonego Narodu Polskiego.*

zyczą: Zarząd i Członkowie

KOMITETU NARODOWEGO AMERYKANÓW POLSKIEGO POCHODZENIA

Oddział 26 w Chester, Penna.

Władysław Kozicki, Prezes
Władysław Dzwoniarski, Wiceprezes
Antoni Abramowski, Sekretarz Finansowy
Jakób Łyszczek, Kasjer
Adolf Grzybek, Sekretarz Protokołowy

COMPLIMENTS OF

SCATTOLINI MOTORS

International Motors - Trucks

Sales and Service

1400 WEST 9th STREET
CHESTER, PA.

Phone, Chester 2-7701

POMYŚLNYCH OBRAD

zyczy

JAN ŚLIWA

Członek Kongresu Polonji
Amerykańskiej

2724 WEST 3rd STREET

Chester, Pa.

GREETINGS FROM

ALEXANDER (SHEA) PAWLUSH
FRESH MEATS
Complete Line of Groceries

425 E. 7th STREET
Chester 2-2365 Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

L. & H. BODY & FENDER SHOP
Stanley Layman, Prop.
Auto and Truck Painting
Radiators Repaired and Recored
Electric and Acetylene Welding
Auto and Truck Wrecks
Phone, Chester 2-6818
2nd & Dock Sts. Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

A. MINKA & SONS
BAKERY

615 Morton Avenue

Chester, Pa.

BEST WISHES from

MARY & WALTER KONIECZNY
FINE WINES, LIQUORS & BEER

Television and Shuffleboard
for Your Amusement

700 E. 8th St.

Chester, Pa.

GREETINGS FROM

MICHAEL RAFA & SON

MEATS & GROCERIES

812 E. 8th Street
Phone, Chester 2-9839 Chester, Pa.

Wishing a Successful Convention

MARKET SQUARE
TAXI SERVICE

Adolf Byszczynski, Prop.

Phone, Chester 3-4411
3rd and Market Sts. Chester, Pa.

SUCCESS!

from

MALICK'S
TELEVISION & RADIO

Sales and Service

ELECTRICAL APPLIANCES

2511 W. 3rd St. Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

MICHAEL MROZOWSKI
MEATS & GROCERIES

2600 W. 4th St. Chester, Pa.

BEST WISHES from

WESOŁOWSKI'S

BAKERY & ROLLS

Cakes and Specialties

Phone, Chester 3-4075
728 E. 8th Street Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

VETERAN'S GRILL

Anthony Siekierski, Prop.

BEER - WINES - LIQUORS

We Serve All Kinds of Sandwiches

2900 W. 3rd St. Chester, Pa.

BEST WISHES

CHESTER A. RENDA

FUNERAL DIRECTOR

729 Highland Avenue
Phone, Chester 2-3076 Chester, Pa.

*Accordions Polish Music
Accordion Music & Polish Records*

HOVEN'S ACCORDION SCHOOL
Musical Supplies of all Kinds

Phone 2-9338
2505 W. 3rd St. Chester, Pa.

GREETINGS TO DELEGATES

from

RAYMOND ZUBRZYCKI & SON

Where Quality and Prices Meet

Phone, Chester 2-8298
2724 W. 3rd St. Chester, Pa.

BEST WISHES

MARTHA'S SHOPPE

*Men's, Ladies' & Children's Wear
also Shoes for the Entire Family*

2723-25 West Third Street
A. F. Abramowski Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

SMITTY'S COAL YARD

Fuel Oil & Blue Ribbon Premium Coal

Prompt Delivery

Stove, Nut, Pea, Buckwheat and Rice

John A. Kamiński, Prop.

Phone, Chester 3-4198, or 2-3409
1119 W. 2nd Street Chester, Pa.

Życzy Kongresowi Jak Najpomyślniejszych

Obrad i Rozwoju

WOJCIECH SARNOCIŃSKI

Meats, Groceries & Provisions

Phone, Chester 2-9802
2501 W. 3rd St. Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

CHESTER TAXI CAB SERVICE

Chester, Pa.

Phone, Chester 3-8201

James Wróblewski, Prop.

Wishing Successful Results

V. M. KANIEFSKI

UNDERTAKER

Phone, Chester 3-6413
2524 W. 3rd Street Chester, Pa.

GREETINGS FROM

KAROL SANDWICH SHOP

Hamburgers - Hot Dogs - Steaks

"Two Places to Eat—Here, and Home"

2712 W. 3rd Street
Tel. 2-9434 Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

CZESŁAW CZERNIK

BEER GARDEN

432 Highland Ave. Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

MRS. ROZALIA STRZAŁA

Meats, Groceries & Delicatessen

Phone Chester 3-9778
215 E. 4th St. Chester, Pa.

GREETINGS FROM

STANLEY PAŁĘCKI

FIRE INSURANCE AGENT

*Jeżeli potrzebujecie jakkolwiek informację co do
zabezpieczenia waszego domu, mebli, itp., od ognia,
proszę udać się do mego biura agencyjnego,
które mieści się pod adresem*

211 Thurlow St. Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

CHESTER A. DARŁAK

MEATS & GROCERIES

2128 W. 9th Street
Chester, Pa.

Phone, Chester 2-9832

Pomyślności i Rozwoju

życzy

PANI KLARA KENDRA

Meats, Groceries & Delicatessen

Phone, Chester 3-7076
1029 W. 5th St. Chester, Pa.

BEST WISHES from

EDGEMONT PARK

SHOE SERVICE

James Konopnicki, Prop.

2025 Edgemont Ave. Chester, Pa.

WISHES OF SUCCESS

from

EDDIE'S MARKET

1202 Engle Street
Chester, Pa.

SERDECZNE ŻYCZENIA

OD

PANA JÓZEFA DARŁAK

—i—
PANI TEKLI DARŁAK

Wishing a Successful Convention

WALT KLEPACKI & SON

MEATS & GROCERIES

701 Potter Street
Chester, Pa.

COMPLIMENTS OF

ARMORY BOWLING ACADEMY

Mitchell Perski

Chester 2-9314
5th and Crosby Sts. Chester, Pa.

BEST WISHES

ADAM PERSKI

MEATS & GROCERIES

Chester 2-7941
1601 Walnut St. Chester, Pa.

Compliments of

EDWARD JURKOWSKI

Meats and Groceries

3200 W. 3rd Street Chester, Pa.

STRESS BROS. HARDWARE STORE
2827 W. 3rd Street Chester, Pa.

Życzenia składa

PIOTR JANUSIEWICZ

Życzenia składa

MR. & MRS. STEFAN SARNOCIŃSKI
2614 W. 3rd Street Chester, Pa.

CZŁONKINIE I ZARZĄD GRUPY 4-ej UNJI POLEK

składają życzenia II-mu Zjazdowi Kongresu Polonii Amerykańskiej

Tekla Darlak, Prezeska
Marja Bienkowska, Sekretarka Fin.
Rozalia Raftovich, Kasjerka

Anna Salamon, Marszałkini

COMPLIMENTS OF

W. S. McDOWELL CO.

LUMBER - MILLWORK

BUILDING MATERIALS

Coal - Coke - Fuel Oil

Phone, Chester 8231
1915 W. 2nd St. Chester, Pa.

Best Wishes

from

JOSEPH H. CZEKAY

Meats and Groceries

1025 Townsend Street Chester, Pa.

Compliments of

JÓZEF MADZELAN RESTAURANT
2804 W. 3rd St. Chester, Pa.

Składają życzenia II-mu Zjazdowi Kongresu

Mr. and Mrs. Daniel Grzybek
Mr. and Mrs. Jakób Łyszczek
Mr. and Mrs. Walter Kozicki

*Drugiemu Walnemu Zjazdowi Kongresu Polonii Amerykańskiej
jak najserdeczniejsze życzenia zgodnych i pomyślnych obrad
dla Chwały całego Narodu Polskiego i Polonji Amerykańskiej*

przesyłają

STANISŁAW I STEFANIA GARDECKI

Właściciele Polskiej Gospody

Royal Cafe

2620 EAST ALLEGHENY AVENUE

PHILA. 34, PA.



***St. Adalbert's
Parish***

FOUNDED 1904

PARAFJA ŚW. WOJCIECHA, PHILADELPHIA

Życie społeczne polskie w Ameryce nie organizowali wielcy kupcy i przemysłowcy, sławni uczeni i politycy, możni dziedzice i zarządcy lecz lud polski gnany potrzebą chleba i nieszczęściem politycznym. Chleb zdobył ciężką pracą we fabrykach i kopalniach a prawa tego kraju zapewniły mu swobodę religijną i osobistą. Przeniesieni w obce zupełnie otoczenie, bez znajomości mowy i zwyczajów tutejszych, pozbawieni pociech i sił duchowych, których źródło: ziemia ojczysta, rodzina i kościół, musieli tęsknić za tym wszystkim co dziewięć wieków kultury chrześcijańskiej zostawiło niezatarte na duszy narodu polskiego. Nic więc dziwnego, że ojcowie nasi znaleźli rozwiązanie trudności w jakich się znajdowali w organizowaniu parafji polskich katolickich i całą tęsknotę duszy wiali w swój kościół parafialny, który stał się powiernikiem ich trosk i bólów, świadkiem szczęścia i radości. Dźwięk pieśni polskiej i mowy ojczystej łączył ich z braćmi za oceanem, których skarga i los ciężki znajdowały tu litość objawiającą się w ofiarach skutecznych. Mądrze budowali, bo na Chrystusie budowali.

Polacy we Filadelfii mieszkają przeważnie we wschodniej części miasta. Tu znajdują się parafje Św. Stanisława B. i M., Św. Jadwigi, Św. Wawrzyńca, Św. Wojciecha i Św. Jana Kantego. Parafja Św. Wojciecha leży między dwoma polskimi kościołami, Św. Wawrzyńca i Św. Jana Kantego, i obejmuje teren na północ od Somerset ulicy do Wheatsheaf Lane. Kościół stoi na rogu ulic Allegheny i Thompson, obok plebanja a z tyłu znajdują się szkoła, dom Sióstr i pierwszy tymczasowy kościół zamieniony na salę. Jest jeszcze dodatkowy budynek szkolny na Madison ulicy.

Parafję obsługuje pięciu księży. Do szkoły

parafjalnej uczęszcza 999 dzieci. Szkoła obejmuje obecnie dziewięć stopni. Do dziewiętej klasy, pierwszego roku High School, chodzi 40 chłopców i dziewcząt. W szkole uczą Siostry Najświętszej Rodziny z Nazaretu—w liczbie 22.

Parafja Św. Wojciecha założona została 25go listopada, 1904 roku, dzięki staraniom i zabiegom ludzi, którzy mieszkali w okolicy Allegheny Ave. O skromnych początkach świadczy miejsce pierwszego nabożeństwa nowej parafji. W sąsiedniej parafji niemieckiej wynajęto jedną klasę szkolną, urządzono kapliczkę mogącą zamieścić najwyżej 200 osób. Po miesiącu przeniesiono się do obszerniejszej sali szkolnej i tam, schodził się lud aż stanął drewniany budynek w którym mieściła się kaplica i czteroklasowa szkółka. W następnych dwóch latach parafja ogromnie wzrosła i na wiosnę 1908 roku przystąpiono do budowy nowego, wspaniałego kościoła, który poświęcił Arcybiskup Ks. Patrycjusz Ryan, 29 sierpnia, 1909 r. Dom dla Sióstr stanął w styczniu 1915 r. W tym samym roku wybudowano plebanję. W roku 1918 przebudowano trzy domy na dodatkową szkołę a 22go kwietnia, 1923 r., poświęcony został nowy budynek szkolny.

Proboszczem parafji Św. Wojciecha od samego założenia aż do 3 czerwca, 1946 roku był ś. p. Ks. Mieczysław M. Monkiewicz. Urodził się w Rosiejniach, gub. Kowieńskiej, r. 1878. Kształcił się w Mitowie w Polsce, w Detroit i w Overbrook, Pa. Wyświęcony 7 listopada 1901 r. Wszystkie trudy i starania dla organizującej i rozwijającej się parafji, wszystkie troski i planowania, wszystkie tryumfy i zawody jego, nierozdzielnie łączą się z dziejami parafji Św. Wojciecha. Obecnie proboszczem jest Ks. Franciszek S. Pałęcki.

WITAMY

Delegatów i Delegatek Kongresu Polonji Amerykańskiej

oraz przybyłych Gości—życząc pomyślnych obrad

Little Man Ale



Premium BEER

Esslinger's
EST. 1868

Życzenia owocnych obrad Delegatom i Delegatkom Zjazdu Kongresu

Polonji Amerykańskiej i zarazem milego pobytu

w Metropolji Filadelfijskiej—składają

ALFRED V. EFENBERG

WŁADYSŁAW KOWALSKI

Reprezentanci Browaru "Esslinger"

Życzenia dalszego rozwoju dla Kongresu Polonji Amerykańskiej—składa

STOW. POLSKO-AMER. OBYWATELI

2808-10 E. Allegheny Ave., Phila. 34, Pa.

ZARZĄD:

F. Siemiontkowski, Prezes
S. M. Bednarek, Wiceprezes
J. Nowosielski, Sekretarz Finansowy
W. Głowacz, Sekretarz Protokołowy
J. Zdanowicz, Kasjer
S. Skitek, Marszałek

DYREKCJA

W. Pronelewicz
A. Przestrzelski
F. Joniec
A. Wiśniewski
E. Wiśniewski
S. Szulewski
J. Markowski
M. Rydzik
W. Radzikowski
W. Tokarski
L. Borkowski
S. Zalewski

Zapraszamy Szanownych Delegatów do zwiedzenia naszej siedziby

Życzenia z okazji Drugiego Walnego Zjazdu Kongresu

Polonji Amerykańskiej—składają

ATLAS CASKET CO., Inc.

Manufacturers of

FUNERAL SUPPLIES

3207-27 CEDAR STREET

RE 9-9456 - 9-9457

PHILA. 34, PA.

PLACÓWKA 12-ta
STOW. WETERANÓW ARMII POLSKIEJ

wraz

Z KORPUSEM POMOCNICZYM

*Wita Delegatów II-go Zjazdu Kongresu Polonji Amerykańskiej
i życzy dalszego owocnego kontynuowania pracy.*

*Zaprasza Delegatów, Delegatesk i Gości do własnej siedziby
mieszczącej się pod numerem*

3178-80 RICHMOND STREET

Telefon, RE 9-5511

Philadelphia 34, Pa.

THE RZEPSKI BANK

*ŻYCZY POMYSŁNYCH OBRAD ZJAZDOWI DRUGIEMU
KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ*

136-38 WEST GIRARD AVENUE

3173 RICHMOND STREET

Philadelphia

Pennsylvania

Best Wishes for a successful Convention

KAZIMIERZ WIELKI BUILDING & LOAN ASSN.

2600 E. ALLEGHENY AVENUE

Phila. 34 Pa.

EACH ACCOUNT INSURED UP TO \$5,000.00

OFFICERS:

Michael Zagorski, President
Frank Moskal, Vice-President
Thomas Brzoza, Secretary
Stanley M. Bednarek, Treasurer

DIRECTORS:

Frank Popek
Henry Karlewski
Jan Nowosielski
Antoni M. Tomaszewski
Bolesław Piekarski

Tomasz Zagorski
Kazimierz Steliga
Julius Skodzinski
John Bedrzinski

ASSETS \$1,491,691.43

BOLESŁAW THE GREAT ASSOCIATION

3157-59 E. THOMPSON STREET

Phila. 34, Pa.

*Wishes the Polish American Congress Continued Success in its effort
for the betterment and understanding between the people
of the United States and Poland*

Victor Urban, President

Bronisław Kubrak, Vice-President

Mateusz Krzeszkiewicz, Treasurer

Frank H. Malinowski, Rec. Secretary

Jakób Musiał, Sgt.-at-Arms

John Wyborski, Financial Secretary

DIRECTORS:

Joseph Golden
Wacław Kamizelski
Stanisław Kanach
Stanisław Głowacz

John Staszak
John Marszał
Bolesław Wiśniewski

Tomasz Mścisz
Michał Wołowicz
Jan Czerw
Wincenty Piotrowski

Meets every second Friday of the month

Z okazji Drugiego Walnego Zjazdu Przedstawicielstwa Polonii
Zgrupowanej w Kongresie Polonii Amerykańskiej
Jak Najserdeczniejsze Życzenia Owocnych Obrad
dla Sprawy Polonii Naszej w Ameryce
i dla Dobra Macierzy Naszej Polski—składa

POLSKIE STOWARZYSZENIE KASY

P. O. ŚW. JANA KANTEGO
WE FILADELFI, PA.

ZARZĄD:

Ks. Sebastjan J. Jerzak, Kapelan
Ks. Prałat Kaz. F. Ławniczak, Wicekapelan

W. S. Pytko, Prezes

Dr. L. Kolankiewicz, Wiceprezes

J. Kamińska, Wiceprezeska

J. Zbytniewski, Sekr. Gen.

M. Branka, Zast. Sekr.

Komisarki na Stany:

Wiktoria Odorczyk

Marja Basiaga

Agata Kogut

Dyrektorki:

Paulina Maciejewska

Lucja Rybakowska

F. Krupiński, Kasjer

Dr. W. Śliwiński, Lekarz Nacz.

Stan. Jakubowski, Solicytor

Jan Nowosielski, Redaktor

Dyrektorzy:

W. Totoś

Leon Połowczuk

Dr. Stanisław Petner

Teodor Kamiński

Jan Yasik

Władysław Ciasnocha

Honorowi Dyrektorzy: Fred Gunther Stanisława J. Ciszek

SZCZĘŚĆ BOŻE W OBRADACH

WOLNOŚĆ KLUB

3193 Almond Ulica

Phila. 34, Pa.

GA 3-3808

ZARZĄD:

Jan Gulatowicz, Prezes

Al-ks. Lopaciński, Wiceprez.

Ant. Machciński, Sekr. Fin.

Michał Zdanowicz, Sekr. Prot.

Wm. Klepczyński, Kasjer

Lud. Zukowski, Marszałek

DYREKCJA:

Win. Tyszka

Fran. Pijanowski

Stan. Gut

Ignacy Efenberg

Jan Pietrykiewicz

Posiedzenie co 3-ci piątek w miesiącu

Harry Tomaszewski

Frank Miszczak

Frank Kocielski

Ant. Smolczyński

ŻYCZENIA DALSZEGO ROZWOJU

zasyla

SMALL REALTY CO.

J. E. Smolczyński

REAL ESTATE—INSURANCE— MORTGAGES

Conveyancing

Management

Rents Collected

Notary Public

3065 Richmond Street

Phone RE 9-2363

Owocnych Obrad Drugiej Konwencji Krajowej

Kongresu Polonii Amerykańskiej

życzy

WYDAWNICTWO

JEDNOŚĆ



BRONISŁAW S. PLUTA

Wydawca

3131 Richmond Ulica

Phila. 34, Pa.

Z okazji II-go Walnego Zjazdu Kongresu
Polonii Amerykańskiej w Philadelphia, Pa.,
najserdeczniejsze życzenia pomysłnych o-
brad w obronie wolności, dla dobra Stanów
Zjednoczonych i Polski, oraz Zjednoczo-
nych Demokracji Świata składa

TOW. B. P. ŚW. MICHAŁA

ARCHANIOŁA

PRZY PARAFI ŚW. WOJCIECHA

Philadelphia, Pa.

ZARZĄD:

Jan Babiasz, Prezes

Konst. Strenk, Wiceprezes

Marcin Rydzik, Sekr.

3423 E. Thompson Ul.

Albert Zabiński, Wicesekr.

Tomasz Mścisz, Kasjer

Fran. Ozga, Marszałek

Filip Feret, Jan Borek, Dyrektorzy

Franciszek Zamorski, Chorąży

WITAM DELEGATÓW I DELEGATEK

ORAZ GOŚCI

KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ

ŻYCZĄC OWOCNYCH OBRAD

DLA DOBRA SPRAWY POLSKI

ALFRED V. EFENBERG

REPREZENTANT DO LEGISLATURY

STANU PENNSYLVANIA

Z 19-go DYSTRYKTU

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

składa

**STOWARZYSZENIE IM.
JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO**

ZARZĄD:

S. J. Wójcik, Prezes
J. Babiasz, Wiceprezes
B. J. Cibor, Sekr. Fin.
T. J. Kucowski, Sekr. Prot.
B. Kowalkowski, Kasjer
K. Strenk, Marszałek

DYREKCJA:

S. Pawlikowski, A. Ceterowski, J. J. Macko, A. Ol-
szewski, S. Szymański, F. Stojak, A. Cholewiak, M.
Gurzeński, J. Majkut, A. Kuczyński, E. Borkowski,
Józ. Staszak

A. Bienkowski, Gospodarz

3368 E. Thompson St. Phila. 34, Pa.

SERDECZNE ŻYCZENIA

zasyla

**GRUPA 15-ta
UNJI POLEK W AMERYCE**

ZARZĄD:

Stanisława Pienkowska, Prezeska
Marta Urban, Wiceprezeska
Marja Gawińska, Kasjerka
Leontyna Dymso, Sekr. Prot.
Karolina Zadrożna, Sekr. Fin.
3078 Aramingo Ave.
NE 4-6346

J. Skirka i J. Śpiewak, Op. Kasy

Data posiedzenia ostatni wtorek miesiąca

Winszujemy jak najlepszego powodzeniu II-mu

Zjazdowi Kongresu Polonii Amerykańskiej

UNITED POLITICAL CLUB

2912 RICHMOND ST.

PHILADELPHIA, PA.

ZARZĄD:

J. Marcinek, Prezes
A. Brudzińska, Wiceprezeska
J. Fronczek, Wiceprezes 2-gi
F. Pośpiech, Sekr. Fin.
M. Różański, Sekr. Prot.
H. Kowalski, Kasjer
J. Zajączkowski, Marszałek

DYREKTORZY:

K. Kubrak, P. Różański, M. Ziemek, J. Brudziński,
W. Rucki, G. Kamińska, A. Cerankowski, S. Jur-
kiewicz, M. Cubernot, P. Modzelewski, A. Zieliński.

Pomyślnych Obrad dla Walnego Zjazdu

życzy

JÓZEF T. SEKUŁA

Przedsiębiorstwo Pogrzebowe, Ink.

2634 E. Allegheny Ave.

Phila. 34, Pa.

*Poleca najtańsze pogrzeby z kompletną usługą na
zawołanie w każdej potrzebie. Użycie parloru po-
grzebowego bezpłatnie.*

RE 9-7900

Życzenia Pomyślnych Obrad składa

**KOMITET POMOCY RELIGIJNEJ
POLSCE**

Prezes: Wiel. Ks. Fran. Pałęcki, 2645 E. Allegheny
Ave.; Wiceprezes: Aleksander Zdancewicz, 2644 E.
Allegheny Ave.; Wiceprezeska: p. Wanda Nowak,
2525 E. Clearfield Ul.; Sekr. Prot.: Eug. Juszczyk;
Skr. Fin.: Leontyna Dymso; Kasjer: Ks. Stan.
Polityka; Marszałek: Jan Lambariski; Dyrektorki
Szcucia: J. Nowak i P. Siedlewska.

Pomyślnych Obrad życzy

**TOW. DOBROCZYNNOŚCI
ŚW. WINCENTEGO A PAULO**

ZARZĄD:

Ks. Fran. Pałęcki, Prezes; Pijanowska Agata, Wice-
prez.; Nowak Julia, Kasjerka; Dymso Leontyna,
Skr., 3142 Belgrade Ul., RE 9-1398; Dudek Ma-
rianna, Nowak Juljanna, Opiekunki Kasy.

BRACTWO

NIEWIAST RÓŻAŃCOWYCH

przy Parafji Św. Wojciecha

składa Szczere i Serdeczne Życzenia

Dymso Leontyna, Prezeska; Proca Rozalia, Wice-
prez.; Decowska Genowefa, Sekr., 2816 E. Clearfield
Ul.; Śmigielka W., Kasjerka; Opiekunki Kasy:
Pietrzak R., Stolańska M., Pendrak T.

Data posiedzeń 2-ga niedziela miesiąca

Serdeczne Życzenia składa

LORETTA'S FOOD MART

Skład Spożywczy

POLSKICH WYROBÓW

F. K. i Leokadja Zielińscy

MA 4-4975

7200 Montague St. Mayfair, Phila.

COMPLIMENTS

OF

ADAM MICKIEWICZ POLITICAL ASSOCIATION

2942 RICHMOND STREET

PHILA. 34, PA.

COMPLIMENTS OF

SIGMA ALPHA GAMMA FRAT.

Życzenia składa

STOW. POLSKO-AMER. OBYWATELEK

2808-10 E. Allegheny Ave., Phila. 34, Pa.

M. Borowska, Prezeska; D. Witkowska, Wiceprez.;
P. Wabals, Sekr. Prot.; M. Tepper, Sekr. Fin.; C.
Uszewicz, Kasjerka; Z. Woźniak, Marszałkini; E.
Goodrich, Komitet Zabaw.

COMPLIMENTS

OF

THE RICHMOND
GROCERY CO.

3300 to 3316 Richmond Street

Philadelphia 34, Pa.

Phone, RE 9-8434

Greetings of

HORN-ROSS-WEISS POST 861
VETERANS OF FOREIGN WARS
OF THE UNITED STATES

Meets every first and third Friday

3001 Richmond St., Phila. 34, Pa.

John Darabasz, Commander; Ray Jaroszewski Adj.
Geo Mohelski, Quartermaster

Pomyślnych Uchwał i Obrad życzy

GRUPA 342, Z.N.P.

Phila., Pa.

Marcin Rydzik, Prez.; Anna Świecon, Wiceprez.;
Jan Milewski, Sekr. Fin.; Zofia Malec, Sekr. Prot.;
Józef Zych, Marsz.; Ant. Florczak, Kasjer; Józef
Szulc, Sekr. Mał.; Tom. Olszanowski, Stan. Zaskie-
wicz, Opiekunkowie Kasy.

Compliments of

M. A. TOMASZEWSKI & SON

Undertakers and Embalmers

2728 E. Allegheny Ave.
Cor. Salmon and Allegheny Ave.

RE 9-6624

Automobiles to Hire

Best Wishes of

HOLY NAME SOCIETY

of St. Adalbert's Parish

Compliments of

MARIAN SIERADZKI

MEATS, GROCERIES & FRUIT

2901 Memphis St.

Phila., Pa.

Pomyślnych Obrad Sejmowych życzą

ALLEGHENY JEWELERS

Jan R. Hotlos

Diamonds and Watches
Costume Jewelry of Distinction

2361 E. Allegheny Ave.
NE 4-4761 Phila. 34, Pa.

Serdeczne Życzenia składa

TOW. JEDNOŚĆ POLEK

Grupa 148, Z. P. w A.

Wanda Nowak, Prezeska; Helena Kowalska, Wice-
prez. W. Dryślewka, Sekr. Fin.; A. Pendrak, Sekr.
Prot.; K. Zclem, Kasjerka; W. Rudzińska, S. Bie-
lawka, Rada Gospodarcza; S. Różycka, Protektorka.

Owocnych Obrad życzy

SZYPUŁA BAKERY

3050 Richmond Ulica

NE 4-3935

Phila. 34, Pa.

Życzenia Pomyślnych Obrad składa

WALTER J. KROPP

PHARMACIST

RE 9-3678
2613 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.

Kongresu Polonii Amerykańskiej życzy Rozwoju

W. SZWEDA

USŁUGA POGRZEBOWA

RE 9-1010
2636 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.
Nie liczymy za użycie parlorów

Życzenia Zgodnych i Pomyślnych Obrad składa

THE RICHMOND BAKERY

P. Kulpiński

3038 Richmond Street
RE 9-3473 Phila. 34, Pa.

Dalszego Rozwoju życzy

JULES' MARKET

Julius Skodziński

2542 E. Clearfield St.
RE 9-7685 Phila. 34, Pa.

Życzenia od

A. SOCHACKI

PORTRAIT STUDIO

Individual and Group Service

4225 Germantown Ave. GL 5-0333
2718 E. Allegheny Ave. NE 4-0333
983 Allengrove St. Phila., Pa.

Serdeczne Życzenia składa

JOHN BOSAK CAFE

2601 E. Allegheny Avenue

Phila. 34, Pa.

Życzenia od Członków Kongresu

MEC. FRANCISZEK J. NOWAK

wraz z Małżonką

PANIĄ JÓZEFĄ NOWAK

RE 9-8521
2622 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.

Pomyślności i Rozwoju dla Kongresu Polonii
GRUPA 2-ga UNJI POLEK W AMERYCE

Fran. Siedlewska, Hon. Prez.
Gen. Decowska, Prez.
Marja Jasionowska, Wiceprez.
Eug. Juszczyk, Sekr. Prot.
Kon. Osowska, Sekr. Fin.
Kar. Olbrot, Kasjerka
Marja Jankowska, Op. Kasy
Stef. Tokarska, Opiek. Kasy.
Marja Pytlak, Marszałkini

BEST WISHES from

L. T. SENKOWSKI

Reliable Prescription Service *Drugs*

Almond & Ontario Sts. Phila. 34, Pa.

Pomyślnych Obrad Sejmowych
życzy

BODZIAK STUDIO
PHOTOGRAPHY

3134 Richmond Street

John A. Bodziak Phila. 34, Pa.
RE 9-0133

SERDECZNE ŻYCZENIA

zasyla

LEONARD H. PIETRYKOWSKI

Real Estate - Management
Mortgage Loans

NE 4-4361
2015 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.

ŻYCZENIA

Zarząd Grupy 51-ej
Stow. Św. Jana K.

M. Mis, Prezeska
W. Dawicka, Wiceprezeska
K. Pekała, Sekr. Fin.
A. Ziembicka, Sekr. Prot.
M. Stolarska, Kasjerka
S. Stec, Opiekunka Kasy

Pomyślnych i Owocnych Obrad

II-go Walnego Zjazdu

życzy

LEONTYNA DYMSZO

Członkini Kongresu

3142 Belgrade St. Phila. 34, Pa.

Szczęść Boże

w Obradach

życzy

III-ci Zakon
Św. Franciszka

przy Parafji
Św. Wojciecha

Pożytecznych Obrad dla Kongresu

życzy Członek

STANLEY M. BEDNAREK

Real Estate and Insurance Broker

RE 9-7527

2607 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.

WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI

życzy

B. PIEKARSKI

Real Estate - Conveyancing

Rents Collected *Notary Public*

NE 4-3375

2640 E. Clearfield St. Phila. 34, Pa.

Serdeczne Życzenia Zjazdu

zasyla

ALMOND BOTTLING WORKS

3341-45 Almond Street

Phila. 34, Pa.

A. Babula i Syn RE 9-9423

OWOCNYCH OBRAD

życzy

FRANK M. GUTOWICZ

REAL ESTATE

Insurance *Conveyancing* *Notary Public*

2604 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.
RE 9-4167

Serdeczne Życzenia zasyla

FRANCISZEK STRUK

Polska Gospoda

3301 Richmond St. Phila. 34, Pa.

Pożytecznych Obrad życzy

MICHAŁ ZAGÓRSKI

Masło, Jaja i Ser

2603 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.

Życzenia od

JOS. GNIEWEK CAFE

3238 Edgemont St.

Smiling Joe Phila. 34, Pa.

Członek składa Życzenia

A. J. RZEPECKI

Hardware & Housefurnishings

3102-04 Richmond St. Phila. 34, Pa.
RE 9-2060

J. JORSKI

Tailoring & Pressing *Dry Cleaning & Dyeing*
Fine Selection of Suits & Overcoats
Tuxedos & Full Dress Suits to Hire

2706 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.

Wolnej i Niepodległej Polski życzy

Tow. Św. Bernadety, Gr. 167, Stow. Kasy
Zarząd: Stojak Marjanna, Prezeska; Nadolska Wanda,
Kasjerka; Dziurbel Katarzyna, Sekr. Fin. i Prot.

Posiedzenia co 2-gi wtorek miesiąca

Compliments of
BOSTON SHOE STORE (M. Ettenger)
3128 Richmond St. Phila. 34, Pa.

Compliments of
A. KLUCZNIK—DELICATESSEN
2357 E. Allegheny Ave. Phila., Pa.

Compliments of
V. KOLECKI—BAKERY
2633 E. Madison St. Phila., Pa.

Życzenia Pomyślnych Obrad

DR. EDWARD W. POTOK

Optometrysta

2660 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.

KÓŁKO PAŃ PAR. ŚW. WOJCIECHA

Ks. Stan. Polityka, Mod.; Fran. Siedlewska, Prez.;
Józefa Nowak, 1sza Wiceprez.; Marja Jasionowska,
2ga Wiceprez. Magd. Zadrożna, Sekr. Fin.; Agn.
Pendrak, Sekr. Prot.; Teofila Pendrak, Kasjerka

Pomyślności życzy

TOW. PANIEN DZIECI MARJI

Ks. M. Szczygieł, Mod.; M. Pendrak, Prezeska; D.
Wiśniewska, Sekr. Prot.; W. Trojan, Wiceprezeska;
H. Majka, Sekr. Fin.; T. Pijanowska, Kasjerka

Best Wishes from

ANDREW J. MINERICK

Dentist

2709 E. Allegheny Ave. Phila. 34, Pa.
NE 4-3385

AL. KARCZEWSKI

Bakery

3128 Belgrade St.
Philadelphia 34, Pa.

Pomyślnych Obrad dla Kongresu Polonii
we Filadelfji życzy

A. MIODUSZEWSKI

Grosernia i Buczeria

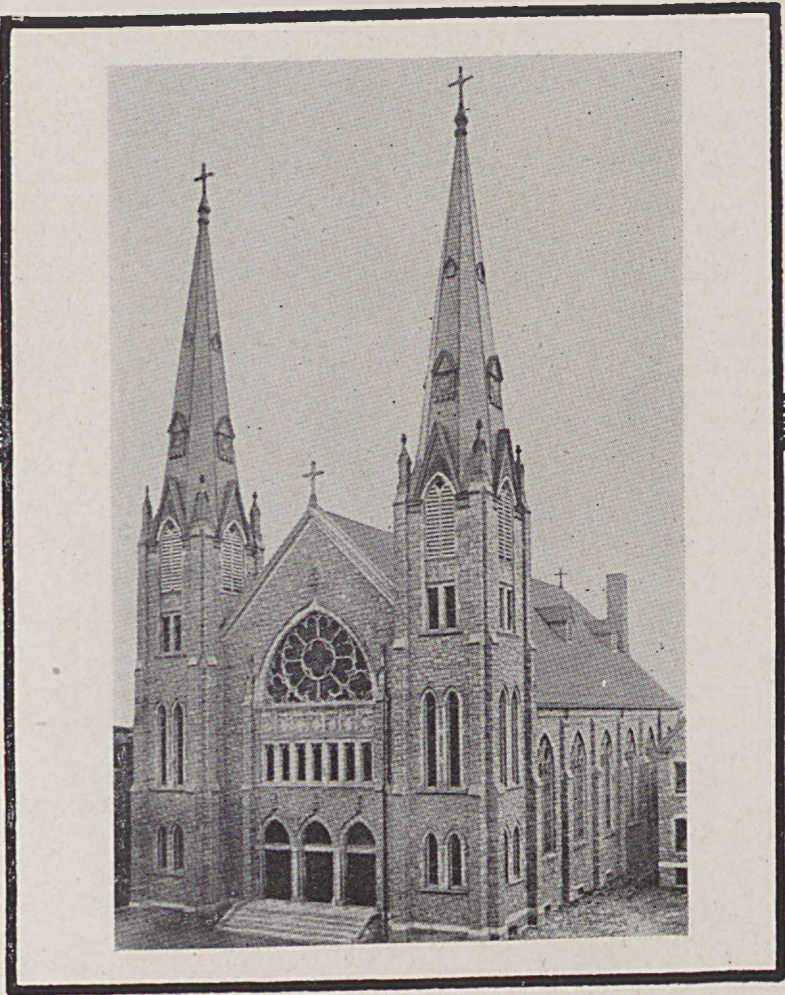
2329 E. Ann Ul. Phila. 34, Pa.

Compliments of

A FRIEND

Compliments of
CAMBRIA FURNITURE CO.
3136-38 Richmond St. Phila., Pa.

A. Kreibick, 2418 E. Allegheny Ave., Phila.
Julja Nowak, 3174 Mercer St., Phila., Pa.
Wład. Furtek, 2619 E. Allegheny Ave., Phila.



St. Ladislaus' Parish

FOUNDED 1906



Kongresowi Poloni Amerykańskiej z okazji 2-go Walnego Zjazdu we Filadelfii, Pa., Zarząd i Delegaci Gminy 166 Z.N.P. składają życzenia jak najlepszego powodzenia i rozwoju na przyszłość.

ZARZĄD GMINY 166 Z.N.P.

Bronisław Załuski Prezes
Józefa Niewodowska, Wiceprezesa

Aleksander Kunaszuk Wiceprezes
Hilary Czapliski Sekretarz

PARAFJA ŚW. WŁADYSŁAWA, PHILA.

Gdy już w naszym mieście znajdowała się pokaźna liczba Polaków-emigrantów, część jedna osiedliła się w dzisiejszej okolicy Nicetown, w obszarze Hunting Park Ave. i Germantown, która obecnie jak już sama nazwa wskazuje, jest może najpiękniejszą ze wszystkich dzielnic, posiada czyste, szerokie ulice, domy piękne, wspaniałe bulwary — przy jednym z nich wznosi się dziś wspaniały gotyckiego stylu kościół polski, katolicki, św. Władysława, który jest odległy o 4 mile od City Hall i znajduje się niedaleko od miastowego Broad St. Subway, Wayne Junction, Nicetown Station, North Philadelphia Station, kolei Pennsylvania i kolei Philadelphia & Reading, Budd Mfg. Co., Midvale Steel Co., etc.

W roku 1904 padła myśl założenia własnej parafji, wystawienia własnego Domu Bożego, sprowadzenia Kapłana, któryby w ich własnym języku głosił słowo Boże.

Po 2-letnich staraniach Najprzew. Ks. Arcybiskup P. Ryan przychylił się do prośby na założenie nowej parafji i w dniu 15-go marca 1906 r., nazaczył Wiel. Ks. Jana Dąbrowskiego jako ich przewodnika duchowego, jako pierwszego proboszcza, który pierwsze nabożeństwa odprawiał w starym budynku poza miastem.

Pierwsza Msza św. była odprawiona przez Wiel. Ks. Jana Dąbrowskiego dnia 25-go marca, 1906 r. przy Deacon ul., pod lasem.

W chwili najtrudniejszej i w położeniu nie do wyjścia, ufność w Boga zyskała pomoc Jego; na zaręczenie parafjan, że dołożą wszelkich starań, by sprostać trudnościom, otrzymali pozwolenie władzy kościelnej na zakupno posiadanego obecnie gruntu za cenę \$24,600 i pożyczkę z banku w sumie \$18,000.

W przeciągu roku prócz zwykłych wydatków zapłacono za grunt \$6,600, wybudowano piwnicę pod szkołę, służącą za kościół, na który wraz z urządzeniem wewnętrznem wydano około \$10,000.

Praca nad budową budynku szkolnego, który był pierwszym kościołem parafji Św.

Władysława, postępowała rażno i gdy był już gotowy, aktu poświęcenia w asystencji licznego Duchowieństwa, Towarzystw i ludu, dokonał Najprzewiel. Ks. Biskup Edmund Prendergast.

W dniu 12-go listopada, 1911 roku następuje zmiana księży: w dniu tym z rozporządzenia władzy kościelnej zarząd parafji obejmuje Wiel. Ks. Józef Gaździk, który urzędował trzy miesiące.

Dnia 8-go lutego, 1912 r. na mocy rozporządzenia władzy kościelnej przybył do parafji (z Minersville, Pa.) młody i energiczny Proboszcz, Ks. Józef Kuczyński. Zaraz na wstępie poczynił pewne zmiany w parafji, tak że parafja odrazu zaczęła stawać się coraz ważniejszą, która pod względem administracyjnym zajmuje dziś pierwszorzędne miejsce w okolicy.

Przyczyniła się do tego również chętna i większa ilość rozumnych parafjan, idących za radą roztropnego swego kierownika duchowego, który jako niezmordowany i szczerzy bojownik dla sprawy Kościoła i polskości, nieprzerwanie od chwili swego przybycia aż do dziś, nie pomija żadnej sposobności, aby tylko tę parafję podnieść na jak najwyższy poziom i trzymać parafjan w jedności i zgodzie, pragnąc wszystkich widzieć zawsze szczęśliwymi.

W roku 1913 zakupiono dom przy narożniku ulic Hunting Park Ave. i 17-ej ul., który do dnia dzisiejszego służy za mieszkanie dla Wiel. Sióstr Nauczycielek.

Usilnym staraniom Wiel. Ks. Kuczyńskiego zawdzięcza parafja, że już w roku 1914 przystąpiono do budowy nowego i obszernego kościoła i plebanji, którego w październiku aktu poświęcenia kamienia węgielnego dokonał Najprzewiel. Ks. Bp. J. J. McCort, D.D.

Kończąc ten krótki zarys historii powstania i rozwoju Parafji św. Władysława w Nicetown, z dumą należy się wyrazić, że Polacy w tej dzielnicy chlubnie spełnili swoje zadanie względem Kościoła Katolickiego i Polski.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

składa

**ZARZĄD ZŁĄCZONYCH TOWARZYSTW
PARAFJI ŚW. WŁADYSŁAWA**

Marian Moszyński, Prezes
Aniela Dziwura, Wiceprezeska
L. Zill, Kasjer
G. Zacirka, Sekretarz

Pomysłnej Pracy dla Polskiego Kongresu Polonii

zasyła

STOWARZYSZENIE HALI PUŁASKIEGO

1653 W. HUNTING PARK AVE.
Philadelphia 40, Pa.

ZARZĄD:

Bronisław Zaluski Prezes
Jan Jakubowski Wiceprezes
Józef A. Solecki Sekretarz
Leon Połowczuk Kasjer

DYREKTORZY:

Józef Karaś Stanisław Napierkowski
Zygmunt Rutkowski Emil Schurgot
Jan Skendzielewski Fabian Starzyk
Michał Suchecki Leon Wojciechowski

COMPLIMENTS OF

JONES CAFE

Choice

**LIQUORS - WINES - BEERS
MIXED DRINKS**

2200-02 West Erie Avenue
Phila. 40, Pa.

CONGRATULATIONS

A. L. WILKS

**HOUSE OF BALLANTINE'S
BEER AND ALE**

*Fine Liquors, Wines and Sandwiches
Tables for Ladies*

1931 W. HUNTING PARK AVE.
Philadelphia, Pa.

BEST WISHES

of

EDWARD H. SZWEDA

FUNERAL DIRECTOR

Phone RA 5-1414
1701-03 W. Hunting Park Ave., Phila., Pa.

GREETINGS AND BEST WISHES

ESKIN HARDWARE CO.

4180-82 Germantown Ave.
Philadelphia, Pa.

109 York Road
Willow Grove, Pa.

501-05 W. Marshall St.
Norristown, Pa.

JOHN D. COTTER

JOSEPH H. MANN

Insurance Placed in All Reliable Companies

JOCHER, UPMANN & CO.

206 WALNUT PLACE
PHILADELPHIA

GENERAL AGENTS

SPRINGFIELD
FIRE & MARINE
INSURANCE COMPANY
SPRINGFIELD, MASS.

AND

NEW ENGLAND CASUALTY INSURANCE CO.

Sincere Wishes to Polish American Congress

PULASKI CITIZENS' ASSOCIATION

4026 Germantown Avenue, Phila., Pa.

John Lorenc President
Stanley Kapka Vice-President Andy Czerwonka Secretary
Bruno Czerwonka Treasurer

Serdeczne Życzenia składa

TOW. SZKAPLERZA
przy Par. Św. Władysława

1650 Hunting Park Ave., Phila., Pa.

ZARZĄD:

Karolina Przekłasa, Prezeska
Irena Stach, Wiceprezeska
Cecylia Smalasz, Sekretarka
Marja Krajewska, Kasjerka



Large
Screen

Official
Sales

Installation
Service

Home and Commercial Models from \$445. to \$2495.

ROY LOWE

If it's Television, we have it.

Receivers Towers Antenna Installation
3319 N. Broad St. RA 5-3322

Welcome to Delegates

MARJA BUCIOR

Beers - Wines - Liquors - All Kinds of Sandwiches

1766 Juniata Street

Philadelphia, Pa.

Serdeczne życzenia dla Kongresu Polonji Amerykańskiej składa

JAN BOREK

GROSERNIA I BUCZERNIA

4121 Germantown Avenue

Philadelphia, Pa.

Phone, MI 4-6844

Say It with Flowers

WALTER J. HISER, JR.

FLORIST and LANDSCAPE CONTRACTOR

When You're Wiser, You'll Deal with Hiser

4234 Germantown Avenue

Philadelphia, Pa.

Serdeczne Życzenia Rozwoju składa

JAN NIEWODOWSKI

POLSKA GOSPODA

Beer, Wines Liquors and Good Lunch

1962 W. Hunting Park Avenue

Philadelphia, Pa.

Best Wishes

ANDREW ŚLIWKA CAFE

SCHMIDT'S BEER, WINES AND LIQUORS

1641 Hunting Park Avenue and 4123 Germantown Ave., Phila., Pa.

Phone, MI 4-2234

Compliments of

**FIRST POLISH LADIES' POLITICAL
CLUB IN NICETOWN**

Mrs. Josephine Niewodowska, President
Mrs. Stefania Rudewicz, Vice-President
Mrs. Nellie Dziwura, Secretary
Mrs. Victoria Brudzinski, Treasurer

Pomyślnych Obrad życzy

GRUPA 308, Z.N.P.

ZARZĄD:

Jan Jakubowski Józefa Niewodowska
Adela Stach Aniela Dziwura
W. Bielawski

Compliments of

MR. AND MRS. STEPHEN DZIWURA

1620 West Ontario St., Phila., Pa.

Best Wishes

ANTHONY ZIERNICKI

REAL ESTATE BROKER
Notary Public—Insurance

Phone, DA 4-0584
4173 Germantown Ave. Phila., Pa.

Compliments of

LEONARD S. CZARNECKI

FUNERAL DIRECTOR

MIchigan 4-1965
1409 W. Hunting Park Ave.
Phila. 40, Pa.

Compliments of

HUNTING PARK CLEANERS

FINE DRY CLEANING
AND TAILORING

1900 W. Hunting Park Avenue
Phila., Pa.

Najserdeczniejsze Życzenia składa

TOWARZYSTWO RÓŻAŃCA ŚW.

przy Parafji Św. Władysława

Franciszka Komarska, Prezeska
Zofia Hendzak, Wiceprezeska
Katarzyna Sosnowska, Wiceprezeska
Marja Kapka, Sekretarka
Anna Koza, Kasjerka

Serdeczne Życzenia składa

CHÓR ŚW .CECYLJI

przy Par. Św. Władysława, Nicetown

ZARZĄD:
Stanisław Poll, Prezes
Stanisława Buch, Wiceprezeska
Wanda Guzik, Sekretarka
Bertha Stach, Sekr. Fin.
Helena Stach, Kasjerka

Best Wishes

BOULEVARD BAKERY

Peter Brzuska, Prop.

Weddings and Parties Supplied

Phone, GLadstone 1723
4214 N. 15th Street
Phila., Pa.

Best Wishes

K. KIDA

Bottler of Soft Drinks
Distributor of Beer

DA 4-0594
4350 Germantown Ave. Phila., Pa.

Najserdeczniejsze Życzenia składa Zarząd

TOW. SERCA JEZUS, MĘŻCZYZN

przy Par. Św. Władysława

M. Moszyński, Prezes
L. Gill, Wiceprezes
S. Orzechowski, Sekr. Prot.
F. Pająk, Sekr. Fin.
M. Budziński, Skarbnik

Best Wishes

WIATER APARTMENTS

Newly Furnished - Hot & Cold Water
Refrigerator Service

2202 Yelland St. Phila., Pa.

Compliments of

GOODWILL MOTORS

New and Used Car Brokers

RA 5-6085
1983 W. Hunting Park Ave.
Phila. 40, Pa.

Serdeczne Życzenia składa

TOW. SERCA JEZUS, NIEWIAST

przy Parafji Św. Władysława

1650 W. Hunting Park Ave., Phila., Pa.

Aniela Łuszczak, Prezeska
Marja Lizut, Wiceprezeska
Katarzyna Gwiszcz, Sekretarka
Anna Fugarasy, Kasjerka
Helena Michniewicz, Op. Kasy
Magdalena Domańska, Op. Kasy

Najserdeczniejsze Życzenia składa

TOW. B. P. KAZ. PUŁASKIEGO

w Nicetown

L. Gill, Prezes
M. Brodzik, Wiceprezes
A. Binczak, Sekr.
J. Buczkowski, Kasjer
S. Napierkowski, Sekr. Fin.

Compliments of

JOHN PAWLUK'S CAFE

Choice Beer, Wine and Liquors
Good Lunch
Mixed Drinks a Specialty

4337 Germantown Ave. Phila., Pa.

Best Wishes

NICETOWN REALTY CO.

Stanley Mientus
Real Estate - Insurance - Mortgages

RAAdcliff 5-1234
1917 W. Hunting Park Ave.
Phila. 40, Pa.

*Najszczęsze gratulacje i serdeczne życzenia
o sukces w dalszej pracy zasyła*

TOWARZYSTWO DZIECI MARJI

przy Parafji Św. Władysława

ZARZĄD:
Marja Jelen, Prezeska
Genowefa Stach, Wiceprezeska
Bronisława Stach, Sekretarka
Anna Ewanczyk, Kasjerka

Compliments of

**PULASKI YOUNG LADIES'
ASSOCIATION**

of Nicetown

Compliments of

JOSEPH S. GUZIK

Authorized Maytag Dealer

Washing Machines and Deep Freezers

Sales and Service

Premier and Royal Vacuum Cleaners

1919 W. Hunting Park Ave.
Phila. 40, Pa.

Home Appliances Phone, SAgamore 2-6048

TOWARZYSTWO III-go ZAKONU

zasyla życzenia Kongresu Polonji Amerykańskiej

ZARZĄD:

C. Smalarz, Prezeska
F. Ziemia, Wiceprezeska
Z. Niewodowska, Sekretarka
K. Przeklasa, Kasjerka
B. B. Dziuban, Opiekunka Kasy

TOW. ADORACJI ŚW. SAKRAMENTU

przy Parafji Św. Władysława

Najserdeczniejsze życzenia rozwoju i o wolność

Ojczyzny zasyla Kongresowi

ZARZĄD:

Prezes: Olszewski
Wiceprezes: Skendzielewski
Sekretarz: M. Śliwiński
Skr. Prot.: G. Zacirka
Kasjer: T. Zapur

Welcome Delegates, to the

TOWNE CAFE

BEER - WINES - LIQUORS

Home Cooking

Walter Domański, Prop.
4172 Germantown Ave. Phila., Pa.

Compliments of

DR. REYNOLD

SZCZURKOWSKI

*Najserdeczniejsze życzenia Kongresu
Polonji Amerykańskiej zasyla*

TOW. MATEK ŻOŁNIERZA

ZARZĄD:

C. Smalarz, Prezeska
A. Czerwonka, Wiceprezeska
M. Krajewska, Sekretarka
I. Stach, Kasjerka
F. Szymanik, Op. Kasy
M. Lizut, Op. Kasy

Compliments of

MR. & MRS. LOUIS GILL

MEATS & GROCERIES

Bonded Trading Stamp Co.

Phone, SA 2-5347
1923 W. Hunting Park Ave.
Phila. 40, Pa.

Compliments of

JOHN PARTYKA
BEER - WINES - LIQUORS

Television

18th and Courtland Sts.

Compliments of

CLARK'S FLOWER SHOP
19th and Hunting Park Ave.

Phila., Pa.

Best Wishes of

KENDRA'S CAFE

2054 Dennie St.

Phila., Pa.

Compliments of

DR. LEO ZAKRZEWSKI

Compliments of

EMIL SCHURGOT

Real Estate and Insurance

4207 Germantown Ave.

Phila., Pa.

Compliments of

THE BANKERS' TAVERN

Fayette and Hector Sts.

Conshohocken, Pa.

Serdeczne Życzenia składa

ANDRZEJ ŚWIERZY

Mr. & Mrs. Peter Sadlik

1935 W. Hunting Park Ave., Phila., Pa.

WETERANI ARMJI POLSKIEJ

PLAC. GEN. K. PUŁASKIEGO, Nicetown

*wraz z Korpusem Pom. Pań składa Kongresowi
życzenia powodzenia i sukcesu.*

Compliments of

MR. & MRS. STANLEY RUDEWICZ

Compliments of

DR. JOHN J. DOMAŃSKI

Compliments of

MRS. V. DOBRZAŃSKI

Dry Goods Store

4221 Germantown Ave.

Phila., Pa.

Compliments of

JOHN OSTAPOWICZ

Director to the Eastern District

from Conshohocken, Pa.

COMPLIMENTS OF THE

POLISH AMERICAN
PROGRESSIVE CLUB

706-08 N. 23rd STREET

PHILADELPHIA, PA.

ON THE OCCASION OF THE

POLISH AMERICAN CONGRESS CONVENTION

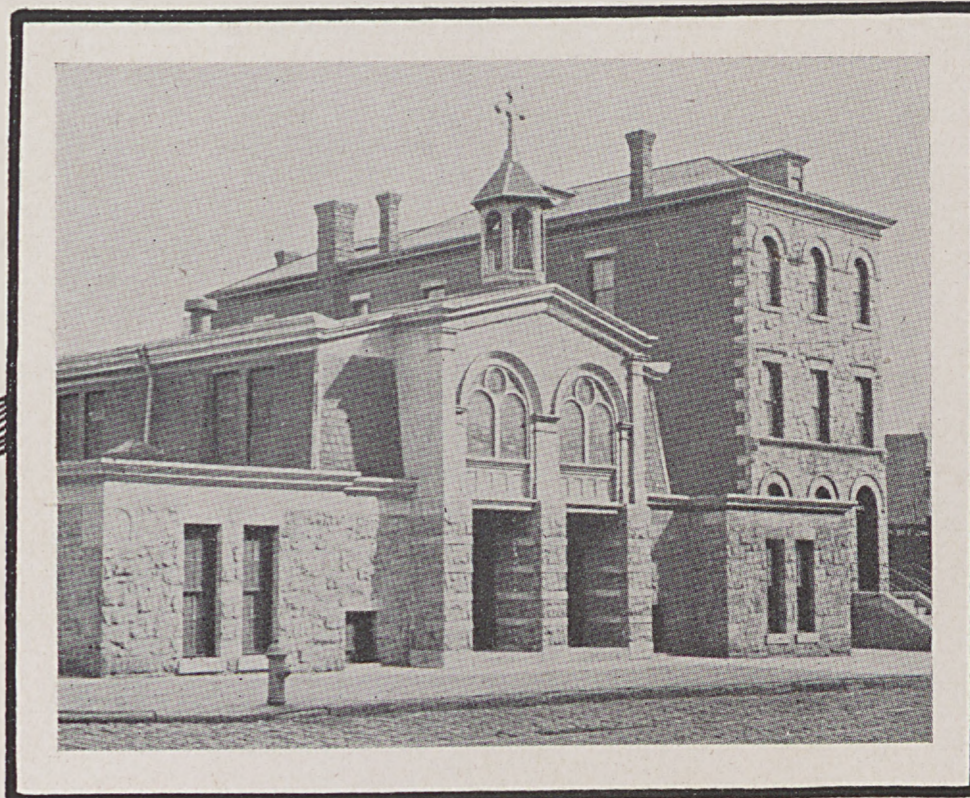
PAUL LARENTOWICZ, President

IGNACY CHILICKI, Vice-President

JOHN SOKOŁOWSKI, Secretary of the Minutes

IGNACY STUCZYŃSKI, Financial Secretary

JOHN DUMINIAK, Treasurer



*St. Hedwig's of
Callowhill
Parish*

FOUNDED 1907

PARAFJA ŚW. JADWIGI, PHILADELPHIA

W mieście Filadelfii, w dzielnicy tak zwanej Callowhill, grupa Polaków zapragnęła swego kościoła, gdyż do polsko-katolickich kościołów w innych dzielnicach było za daleko. Władza kościelna, zważywszy wszystkie okoliczności, chętnie przychyliła się do prośb Polonji i w marcu, 1907 roku, udzieliła pozwolenia na założenie nowej parafii pod wezwaniem św. Jadwigi. Obsługę duchowną za zezwoleniem władzy kościelnej, objęli Księża Misjonarze z Krakowa. Sam przełożony książy misjonarzy na Amerykę, Ks. Jerzy Głogowski, C.M., energiczny i gorliwy misjonarz przybył z New Haven, Conn., aby osobiście zająć się zorganizowaniem tej nowej placówki na wychodźstwie i dnia 24 marca, 1907 r., w Niedzielę Palmową, po raz pierwszy zostało odprawione nabożeństwo dla Polonji w tej dzielnicy, na sali publicznej znajdującej się przy ulicach 21-ej i Carlton. Ponieważ sala publiczna nie nadawała się na nabożeństwa religijne, przeto Ks. Głogowski uzyskał pozwolenie na jeden rok od J. E. Ks. Arcybiskupa, na odprawienie nabożeństw dla Polonji w bocznej katedralnej kaplicy; w międzyczasie zakupiono własność przy ulicach 23-ej i Wood za \$17,000.00 i rozpoczęto budowę nowego kościoła.

Dnia 22 grudnia 1907 r., Ksiądz Bp. Prendergast poświęcił kamień węgielny pod nowy kościół, a 25 marca 1908, J. E. Ks. Arcybiskup Ryan poświęcił kryptę, która została zbudowana z ładnego granitu. Obok kościoła stanęła plebanja, a obydwie budynki kosztowały \$35,000.00

Energiczny misjonarz Ks. Głogowski, dnia 7 września 1910 r. wykupił presbyteriański kościół przy 22-ej i Carlton za \$18,300.00, który przerobiony został kosztem \$12,000.00 na szkołę dla dziewcząt, mieszkanie dla sióstr nauczycielek i salę dla zabaw. Sprowadzono siostry ze Zgromadzenia Najśw. Rodziny z Nazaretu i dnia 15 stycznia 1911 r., otwarto dla dziewcząt podwoje szkoły.

Tak więc Ks. Jerzy Głogowski, jako pierwszy proboszcz i założyciel parafii św. Jadwigi w niespełna 6 lat swej gorliwej pracy umiał zaradzić wszystkim potrzebom tej nowej parafialnej placówki; w mozolnej pracy duszpasterskiej dopomagał mu drugi misjonarz,

Ks. Franciszek Trawniczek, C.M.

Dnia 12 września 1912 roku z rozporządzenia władz zgromadzenia, Ks. Jerzy Głogowski, C.M., objął obowiązki rektora Kolegium św. Jana Kantego w Erie, Pa.

Stanowisko proboszcza objął tego samego dnia, 12 września 1912 roku, Ks. Franciszek Trawniczek, C.M., i pozostał na stanowisko do dn. 25-go maja. Miejsce jego zajął następnie misjonarz Ks. Jan Cepurski. Dnia 2 sierpnia, 1922 roku, zrezygnowali dobrowolnie Księża Misjonarze z parafii.

Po misjonarzach zarząd z rozporządzenia władzy diecezjalnej przeszedł w ręce księży świeckich i tak dnia 1 sierpnia 1922 r., jako trzeci z rzędu proboszcz objął to stanowisko Ks. Władysław Rakowski i sprawował ten urząd duszpasterski do 11 stycznia, 1927 r.

Po nim proboszczem był Ks. A. Brzozowski, zarządzający parafją do 6 lutego 1935 r.

Zarząd parafii św. Jadwigi obejmuje następnie — dnia 6-go lutego, 1935 r. — Ks. Jan Lorenc, który owocnie pracował aż do jego odwołania z diecezji 7 sierpnia, 1939 r. Za jego pasterzowania, dnia 1-go grudnia, 1935 roku odbyło się poświęcenie odnowionego kościoła i organów. Aktu poświęcenia dokonał J. E. Ks. Biskup Gerald O'Hara.

Następny proboszcz, znany parjota i mówca, Ks. Franciszek Pałęcki, przybywa do parafii 7-go sierpnia, 1939 r. i pozostaje do 4-go lipca 1946.

W tych siedmiu latach — między innymi — stuletni budynek szkolny na zewnątrz był naprawiony i na kościele nowy dach był dany. Dzięki też jego staraniom, w ostatnich paru latach jego pasterzowania, ofiarność parafjan tak wzrosła, że spłacono przeszło \$24,000.00 długu parafjalnego. Dnia więc 4 lipca, 1946, kiedy jego następca, Ks. Józef Kłosiński, objął stanowisko parafii św. Jadwigi, na parafii ciążyło dług tylko około \$33,000 — ze wszystkimi assesmentami.

Idąc śladami swego poprzednika obecny Ks. Proboszcz również stawiał sobie za cel — aby usunąć zupełnie dług parafjalny. I dzięki jego energicznej pracy i ofiarności zacnych parafjan, w nie cały rok i pół wszystek dług parafjalny z zobowiązaniami diecezjalnymi został spłacony.

POLISH AMERICAN
CITIZENS' ASSOCIATION

FIFTEENTH WARD

(STOW. POLSKO AMER. OBYWATELI)

2230 BRANDYWINE STREET

Philadelphia, Pa.

*W imieniu Stow. Polsko Amerykańskich Obywateli
z Wardy 15-ej, Zarząd i Dyrekcja życzą Kongresowi
Polskiemu jak Najpomyślniejszych Obrad w dniach
29-30-31go maja b. r. w mieście Philadelphia, Pa.*

Pomyślnych Obrad Sejmowych

życzy

W. W. PROVISIONS

W. WYSZYŃSKI

Proprietor

Shackamaxon and Allen Sts.

Philadelphia, Pa.

Greetings

DOMZY'S TAVERN
BEER - WINES - LIQUORS

1541-43 Germantown Ave.

Phila., Pa.

Jim and Ed. Domzalski, Prop.

*Winszuję jak najlepszego powodzenia
2-mu Zjazdowi Kongresu Polonji Amerykańskiej*

STANISŁAW RZUCIDŁO

BARBER SHOP

2801 Brown St.

Phila. 30, Pa.

Best Wishes

M. SŁYSZ

FRESH MEATS & GROCERIES

2717 Brown Street

PO 5-4417

Phila. 30, Pa.

Welcome. Delegates

JOSEPH SZCZEPANIAK

CAFE

2624 Brown Street

Phila. 30, Pa.

*Z okazji II-go Walnego Zjazdu Kongresu
Polonji Amerykańskiej w mieście Filadelfji,
składa Serdeczne Życzenia Sejmowi
w dalszych pracach i przedsięwzięciach*

POLISH AMERICAN
CITIZENS' ASSOCIATION

2333 Fairmount Avenue

Phila. 30, Pa.

SERDECZNE ŻYCZENIA

składa

TABAKA'S CAFE

726 N. 24th Street

Phila. 30, Pa.

Compliments of

JOSEPH SŁOWIK

FLOWERS

2313 Fairmount Avenue

Phila. 30, Pa.

I collect Polish Stamps and wish to get
acquainted with Polish Philatelists.

IGNACY STUCZYŃSKI

855 N. 24th Street

PO 5-3626

Phila. 30, Pa.

Compliments of

MRS. STANLEY KRESOWATY

MEATS & GROCERIES

2720 Parrish Street

PO 5-2134

Phila. 30, Pa.

Compliments of

JOSEPH JAROSZEWICZ

CAFE

795 N. 24th Street

Phila. 30, Pa.

Compliments of

PIOTR ŁUKOMSKI
MEATS & GROCERIES

2417 Aspen Street
Phila. 30, Pa.

Best Wishes

ESTATE OF GEORGE WĘGLARZ
PLUMBING AND HEATING

789 N. 24th Street
PO 5-7293 Phila. 30, Pa.

Compliments of

PAWEŁ SZCZEPANIAK
FRESH MEATS
AND GROCERIES

2313 Brown Street
Phila. 30, Pa.

Życzenia składa

TOWARZYSTWO ŚW. JÓZEFA
GR. 403, Z.P.R.K.

Szczęście Boże w Obradach życzy

SODALICJA PANIEN NAJŚWIĘTSZEJ MARJI PANNY

Serdeczne Życzenia

składają

ZJEDNOCZONE TOWARZYSTWA

przy

PARAFJI ŚW. JADWIGI

Compliments of

ALEX. OSOWIECKI POST 884
AMERICAN LEGION

Serdeczne Życzenia Rozwoju składa

TOW. RÓŻAŃCA ŚW.
przy Parafji Św. Jadwigi

Pomyślnych Obrad życzy

TOW. M. B. NIEUSTAJĄCEJ POMOCY
GRUPA 729, Z.P.R.K.

Pomyślności w Obradach życzy

CHÓR ŚW. CECYLJI
przy Parafji Św. Jadwigi

Compliments of

POLISH AMER. PROGRESSIVE CLUB
706-08 N. 23rd St.
LADIES' AUXILIARY

Pomyślnych Obrad życzy

TOWARZYSTWO ŚW. ANTONIEGO
GRUPA 57-ma
STOWARZYSZENIA KASY

Szczęśliwego Rozwoju życzy

LIGA MORSKA
KOŁO GEN. K. PUŁASKIEGO

Serdeczne Życzenia składa

TOW. ŚW. STANISŁAWA KOSTKI
GRUPA 89-ta
STOWARZYSZENIA KASY

Najserdeczniejsze Życzenia składa

STOWARZYSZENIE POLSKO
AMERYKAŃSKICH OBYWATELEK
2333 Fairmount Ave.

ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI
GRUPA 1911

życzy powodzenia w pracy
dla Organizacji i dla Polski

*Realization of Future World Peace and Justice for All Peoples—May Well Depend
Upon the Labors of Such United Groups of Americans as the Polish American Congress.
May God Bless Your Efforts.*

GWIĄZDA

Outstanding Polish Language Newspaper

Book & Job
PRINTING
Reliable & Dependable

RE 9-7571
3022 RICHMOND STREET
Philadelphia 34, Pa.

Serdeczne Gratulacje z okazji odbycia się Drugiego Walnego Zjazdu Kongresu Polonji Amerykańskiej we Filadelfji, pomyślnych obrad, oraz życzenia dalszego sukcesu tej największej spójni Polskiej w Ameryce.

Niechaj bratnia miłość i wspólność ideałów będzie przewodnią gwiazdą w dążeniach wszystkich naszych Rodaków ku dobru i pożytkowi naszego społeczeństwa i ziomeków naszych w Polsce—zasiłają

ZŁĄCZONE TOWARZYSTWA PRZY PARAFJI
MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ

W PHILADELPHIA, PA.

Ks. Antoni P. Glaudel, Proboszcz
Ks. Paweł A. Lambariski, Kapelan
Stanisław Stefankiewicz, Prezes
Stefanja Gryzewska, Wiceprezeska
Jan Bernat, Skarbnik
Józef Klekotka, Sekretarz Finansowy
Aleksander Bagdziński, Dyrektor Wydziałowy

CZŁONKOWIE

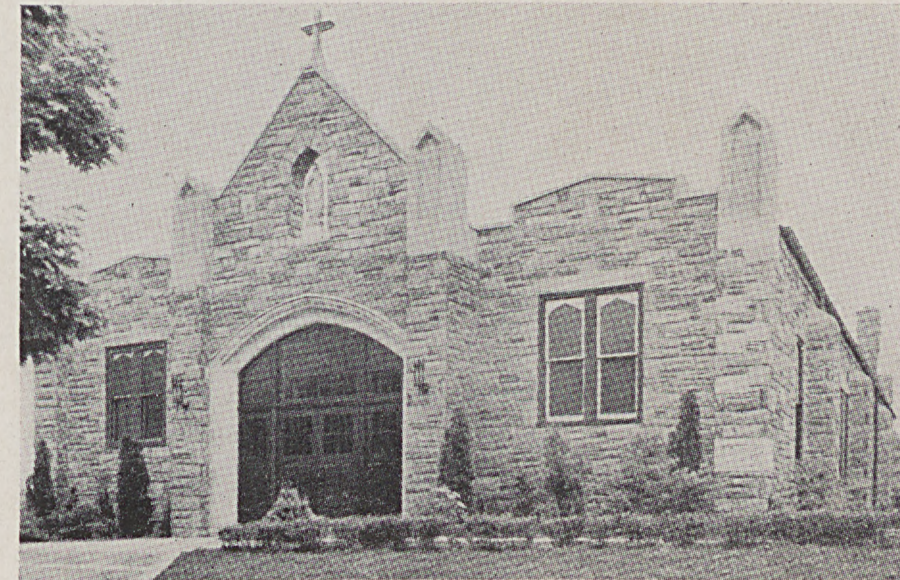
KLUBU REPUBLIKAŃSKIEGO
IM. THEODORE ROOSEVELTA

6001 ELMWOOD AVE., WE FILADELFI

z okazji odbycia się Drugiego Walnego Zjazdu Kongresu Polonji Amerykańskiej przesyłają najserdeczniejsze życzenia temu największemu naszemu zgromadzeniu.

Niech ta zbożna praca będzie dalej prowadzona, której przyświecać powinien ten najpiękniejszy motyw jedności, zgody i siły dla sprawy Polskiej we wszystkich sprawach, poczynaniach i kierunkach pracy, niech się rozwija i wzrasta Kongres Polonji Amerykańskiej w liczbie członkostwa—dla dobra wszystkich i rzeczy wspólnej Polskiej, która pomimo uciemnienia, będzie wieczną i nieśmiertelną i niezniszczalną.

Józef Piernikowski, Prezes
Adam Płoszaj, Wiceprezes
Jan Izykowski, Kasjer
Antoni Organek, Sekretarz Finansowy
M. J. Wawro, Sekretarz Protokołowy



*St. Mary of
Częstochowa
Parish*

FOUNDED 1927

PARAFJA MATKI BOSKIEJ
CZĘSTOCHOWSKIEJ, PHILADELPHIA, PA.

*Kongresowi Polonji Amerykańskiej tą
drogą składa z głębi serca płynące
życzenia pomyślnych obrad i dalsze-
go chwalebne go rozwoju dla całej
Polonji, oraz Braci i Sióstr naszych
w ich ojczystym kraju.*

Ks. Antoni P. Glauzel

Ks. Paweł A. Lambariski

BEST WISHES
OF
ST. JOHN OF
THE JORDAN CLUB

3616 Wharton Street
Philadelphia 46, Pa.

Organized 1916 Incorporated October, 1923

OFFICERS:
Frank Trybala, President
Thomas Klara, Vice-President
Theodore Wileczek, Fin. Sec'y
John Oleszek, Rec. Sec'y
Stanley Wojtusik, Treas.

COMPLIMENTS OF
JIM'S TAVERN
(Air Conditioned)

WINES, LIQUORS & BEER
Sea Food

2500 S. Dewey St.
Between 61st and 62nd on Elmwood Ave.
Philadelphia, Pa.

COMPLIMENTS
OF
OLD HULMEVILLE HOTEL

CAFE

A. Marek, Proprietor

Phone, Hulmeville 738
Hulmeville, Pa.

Sincere and Best Wishes
for a
Successful Convention
from
FELIX S. PIENKOWSKI

QUALITY MEATS
AND GROCERIES
700 N. 2nd Street
Phone, LO 3-9367 Phila., Pa.

Najserdeczniejsze Życzenia Pomyślności składa
GR. 80, UNJI POLEK W AMERYCE

Stefania Gryżewska, Prezeska
Zofja Szary, Wiceprezeska
Helena Bagdzińska, Sekr. Fin.
Genowefa Markocka, Sekr. Prot.
Anna Konrad, Opiekunka Kasy
Władysława Bukowska, Op. Kasy

Compliments of

SEMENIUK'S BAKERY
DECORATED CAKES
Our Specialty

Elmwood Ave. and Dewey St.
SA 9-7125 Phila., Pa.

Serdeczne Życzenia składa
GR. 16, UNJI POLEK W AMERYCE

Jadwiga Basińska, Prezeska
Stefania Kutys, Wiceprezeska
Julia Liśniewska, Sekr. Prot.
Prakseda Dorosz, Sekr. Fin.

Compliments of

TED'S DISTRIBUTING CO.
All Leading Brands
BEER AND ALE

6006 Elmwood Ave.
SA 9-9162 Phila., Pa.

Best Wishes
P. KOKODYŃSKI
Meats, Groceries and Soft Drinks
7901 Lyons Ave. Phila. 42, Pa.
SA 9-9908

Życzenia najlepszego rozwoju i pomyślności
w obradach—składają

Paweł i Marja Karp
BRISTOL, PA.

Best Wishes
ELMWOOD
SHOE REPAIR
6222 Elmwood Avenue
E. A. Stankiewicz, Prop. Phila., Pa.

Compliments of

MRS. W. MANUSZAK
FRESH MEATS
AND GROCERIES

6037 Elmwood Avenue
BE 6-2586 Phila., Pa.

Serdeczne Życzenia

GR. 17, UNJI POLEK W AMERYCE
Torresdale, Pa.

Compliments of

MRS. MARY VALONES

Best Wishes

MR. J. BOREJKO

Serdeczne Życzenia składają

HELENA I HENRYK JANOSKI
7123 Marsden Street
Phila. 35, Pa.

Serdeczne Życzenia składają

HELENA I WACŁAW ŁOJEWSKI
Hatboro, Pa.

Serdeczne Życzenia składa

KS. JERZY WIERZALIS
Grant i Frankford Ave.
Torresdale, Pa.

COMPLIMENTS

OF

A FRIEND

Serdeczne Życzenia składa

PANNA HELENA STEFANOWICZ
Torresdale, Pa.

Serdeczne Życzenia składają

HELENA I WACŁAW RUTECKI
Bristol, Pa.

Serdeczne Życzenia składają

STEFAN I FRANCISZKA BERKO
3029 Knorr St.
Phila. 24, Pa.

Serdeczne Życzenia składają

Alexander Bagdziński
Helena J. Bagdzińska
James Shaffron
Józef Piernikowski
Józef Misiewicz

WYDZIAŁ STANOWY KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ NA ZACHODNIĄ PENNA.

*życzy Konwencji Kongresu Polonji pomyślnych obrad dla dobra
sprawy polskiej, Polonji Amerykańskiej i Stanów Zjednoczonych.*

*Niech Konwencja we Filadelfji stanie się potężną manifestacją
zorganizowanej Polonji Amerykańskiej w obronie sprawiedliwości i
demokracji dla ludów świata.*

WYDZIAŁ STANOWY KONGRESU POLONJI AMERYKAŃSKIEJ NA ZACHODNIĄ PENNSYLVANIĘ

B. F. Gunther, Prezes
J. Wattras, Wiceprezes
Dr. M. M. Mszanowski, Wiceprezes
Dora Alska, Wiceprezeska
B. W. Janowski, Sekretarz
Jan J. Krys, Kasjer

GREETINGS AND BEST WISHES

FROM OUR PATRONS

Dr. Z. Brennan
61st and Elmwood Ave.
Wishes of a Friend
H. C. Cavarocchi
Stefania Konrath
Charlotte Marko
Helena Dutkiewicz
Victoria Wilkowska
Jan Opps
Teofil Ostroski
Antoni Romanowski
Władysława Grabowska
Marja Zabczyńska

Bronisława Jaszczak
Bucks County, Pa.
Gricunas Family Cleaners
6220 Elmwood Ave., Phila.
Apolonja Włodkowska
Marie J. Stefanowicz
Józef Bluszewicz
Adam Wilkowski
Antonette Ostroski
Katarzyna Buszek
Józef Zalot
Dr. W. Stelmach
Józefa Łyszkowska

RE 9-3710

KOSZTORYSY CHĘTNIE DAJEMY
WE WSZYSTKICH SPRAWACH

2701 Jewelers

2701 E. ALLEGHENY AVENUE

Jubiler i Licensjowany Kolektor Starych Monet

DJAMENTY—ZEGARKI—NACZYNIA SREBRNE

PEŁNY WYBÓR PRZYRZĄDÓW ELEKTRYCZNYCH NA SKŁADZIE

FRANCISZEK A. JAŚKIEWICZ

WŁAŚCICIEL

PLACIMY NAJWYŻSZE

CENY ZA STARE ZŁOTO

PRE-CONVENTION COMMITTEES of the Second National Convention of the Polish American Congress, Inc.

MATTHEW F. DOMBROWSKI, Chairman
Eastern Pennsylvania District Pre-Convention Committees

1. CITY ARRANGEMENTS COMMITTEE

Francis J. Nowak, Esq.—Chairman
Rt. Rev. Msgr. Casimir F. Lawniczak
Rev. Peter J. Klekotka, J.C.D.
Rev. Francis Palecki
Mr. John Babiarz
Mrs. Anna Borawska
Mr. Joseph S. Domzalski, Jr.
Mr. Henry Dudek

Mrs. Josephine Kamińska
Mr. Thaddeus Kulpinski
Mr. Jacob Lyszczyk
Mrs. Josephine Niewodowska
Mr. Theodore Nowicki
Mr. Frank Popek
Miss Florence B. Sekula
Mr. John Wojciechowicz

2. GUEST COMMITTEE

Mr. Casimir J. Przybyłowski, chairman
Hon. Alfred V. Efenberg
Stanley Jakubowski, Esq.
Mr. Edward Jonik
Dr. Leon J. Kolankiewicz

Mrs. Mary Maslon
Mrs. Francis J. Nowak
Stephan T. Potok, Esq.
Mr. Casimir J. Przybyłowski, Jr.
Mrs. Stefania Rudewicz
Mr. Julian Zbytniewski

3. SESSIONS COMMITTEE

Mrs. Helen Janoska, Manager
Mrs. Helen Bagdzinska
Mrs. Laura Dryslewska
Mrs. Leontyna Dymso
Mrs. Aniela Dziwura
Mrs. Irene Gawinska
Mrs. Stefania Gryzewska

Mrs. Helen Hejna
Mrs. Eugenia Juszczyk
Mrs. Helen Kalwaic
Mrs. Josephine Kaminska
Mrs. Melania Lukasiak
Miss Helen Stefanowicz
Miss Marie Tomaszewska

4. ENTERTAINMENT COMMITTEE

Mr. Felix Siemiontkowski, Chairman
Mr. Eugene S. Czarnecki
Hon. Alfred Efenberg
Mr. Charles J. Gazdzik
Mr. George Kocyan
Mr. Henry J. Majka

Mr. John Ruchalski
Mr. S. Stelmach
Mr. Edmund J. Szkaradnik
Mr. F. Szymplinski
Mr. John Wyborski
Mr. Charles E. Winberg
Mr. Ralph L. Rakoczy
Mr. James J. Regan, Jr.

5. LEGAL AID COMMITTEE

Stephen Kovrak, Esq., Chairman

6. DECORATIONS COMMITTEE

Miss Adele Przybyłowska, Chairman
Miss Alberta Brudzinska

Mrs. Jadwiga Czarnecka
Miss Emily Kupczak

7. MEDICAL AID COMMITTEE

8. POLISH PUBLICITY COMMITTEE

Mr. John Nowosielski, Chairman
Mr. Francis Grzeskowiak

Dr. V. J. Hoffman, Chairman

Mr. Adam Milosza
Mr. Gregory Kociel
Mr. Martin Rydzik

9. PRE-CONVENTION BUREAU AND INFORMATION COMMITTEE

Mr. F. K. Zielinski, Chairman
Mr. Walter Gawrysiak

Mrs. Helen J. Bagdzinska

10. SOUVENIR ALBUM COMMITTEE

Mr. F. K. Zielinski, Chairman

Mr. W. Gawrysiak, Vice-Chairman

Allegheny & Richmond

St. Adalbert's Parish

Mr. Jos. Włodarczyk, Chairman

Callowhill—St. Hedwig's Parish

Mr. Stanley Rzucidlo, Chairman

Frankford & Bridesburg

St. John Cantius' Parish

Mr. Joseph Domzalski, Chairman

Kensington—St. Laurentius' Parish

Mr. Stanley Borkiewicz, Chairman

Mrs. Pauline Maciejewska

Mrs. Stella Jankowska

Manayunk—St. Josephat's Parish

Mr. Henry Dudek, Chairman

Mrs. Theophila Kilijanska

Mrs. Agnes Zyskowska

Mr. Mieczyslaus Grzesik

Mr. Vincent Kilijanski

Nicetown—St. Ladislaus' Parish

Mr. Marian Moszynski, Chairman

Mrs. Angela Dziwura

Mr. Ludwig Gill

Mr. John Kopacki

Mr. Stanley Napurkoski

Mr. Gregory Zacierka

South Phila.—St. Stanislaus' Parish

Mr. Chester Bednarski, Chairman

Torresdale—St. Michael's Mission

Miss Helena Stefanowicz, Chairman

Mrs. Helena Janoska

Mr. Adam Wilkowski

West Phila.

Our Lady of Czestochowa Parish

Rev. A. Glauzel, Chairman

Mrs. Stefania Czaika

Mr. Alexander Bagdzinski

Mr. Stanley Stefankiewicz

Chester—St. Hedwig's Parish

Mr. Jacob Lyszczyk, Chairman

Mr. Andrew Chomont

Mr. Ladislaus Dzwoniarski

Polish Home

Mr. Ladislaus Stoczko, Chairman

Mr. Peter Wizla

PODZIĘKOWANIE

Komitet Przedzjazdowy Kongresu Polonji Amerykańskiej na wschodnią część Stanu Pensylwanji, z siedzibą we Filadelfji, Pa., składa serdeczną podziękę Duchowieństwu, Zarządowi Głównemu, Parafjom, wszystkim Placówkom i Korpusom Pomocniczym, Kupcom, Organizacjom Polskim i poszczególnym osobom, którzy oceniając istnienie naszej Organizacji, chętnie przyczynili się i pomogli nam do wydania niniejszego pamiętnika przez umieszczenie swych życzeń i ogłoszeń. Cześć!

KOMITET.

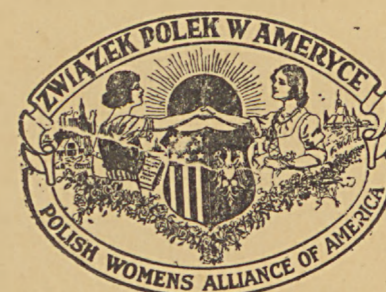
OUR SINCEREST THANKS

The Pre-Convention Committee of the Second National Convention of the Polish-American Congress, Inc., extends its sincerest thanks to all our Reverend Clergymen, and their respective Parishes, and to all Friends, Organizations, Veterans' Groups, and their Ladies' Auxiliaries, Merchants, and Friends in the Professions, and Patrons—who through purchase of space in this book have made its publication possible.

THE COMMITTEE.



Przewodniczący Komitetów Dzielnicowych Pamiętnika: *siedząc, od lewej do prawej*: Jakób Łyszczek, Józef Włodarczyk, Henryk Dudek, Aniela Dziwura, F. K. Zieliński, Wacław Gawrysiak, Józef Domżański, Czesław Bednarski. *Stojąc, od lewej do prawej*: Jan Ostapowicz, Stanisław Borkiewicz, Marian Moszyński, Władysław Stoczko, Piotr Wizła, Stanisław Rzucidło.



OD ROKU 1898 — czyli przez pięćdziesiąt lat ZWIĄZEK POLEK W AMERYCE służy społeczeństwu polskiemu w Stanach Zjednoczonych i jest jedną z najsolidniejszych organizacyj bratniej pomocy.

W roku 1948 w okresie Złotego Jubileuszu ZWIĄZEK POLEK W AMERYCE, pragnąc powiększyć swe członkostwo, ofiarowuje KOBIECIOM I DZIECIOM najlepsze i najtańsze ubezpieczenie na życie.

Najnowsze certyfikaty z egzaminacją i bez egzaminacji lekarskiej.

W IMIĘ KOBIECEJ SOLIDARNOŚCI WSTĘPUJECIE DO SWEJ WŁASNEJ ORGANIZACJI!

Zarząd Główny Związku Polek w Ameryce

Honorata B. Wołowska, Honorowa Prezeska

Adela Łagodzińska, Prezeska

Bronisława Karczewska, Wiceprezeska

Marja A. Porwit, Sekretarka Generalna

Leokadja Blikowska, Kasjerka

Stefanja X. Błaszczyńska, Rzecznik

Felicja Cienciara, Lekarz Naczelny

Jadwiga Karłowiczowa, Redaktorka

Dyrekcja: Barbara Fisher, Bronisława Jakubowska, Weronika

Siwek, Michalina Ferguson, Helena Boratyn

Prezeski Stanowe:

Obwód I—Amelia Szlak, Chicago, Ill.

Obwód II—Florentyna Knapp, Pittsburgh, Pa.

Obwód III—Zofja Jerzyk, Hammond, Ind.

Obwód IV—Rozalja Biedroń, Buffalo, N. Y.

Obwód V—Janina Rzeczowska, Detroit, Mich.

Obwód VI—Pelagja Wojtczak, Milwaukee, Wis.

Obwód VII—Monika Pawłowska, Cleveland, Ohio

Obwód VIII—Anna Januszewska, Dorchester, Mass.

Obwód IX—Helena Robakiewicz, Wallingford, Conn.

Obwód X—Adela Jaśkiewicz, Newark, N. J.

Obwód XI—Nebraska i California

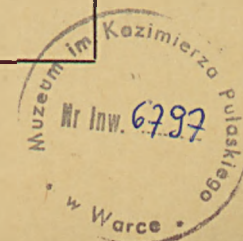
GRUPY ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE ZNAJDUJĄ SIĘ WE WSZYSTKICH WIĘKSZYCH OSIEDLACH POLSKICH W STANACH ZJEDNOCZONYCH

Siedziba

The Polish Women's Alliance of America

1309-15 N. ASHLAND AVE.

CHICAGO 22, ILLINOIS



"Gwiazda"—"Jedność"
Philadelphia, Pa.